



РУССКИЙ
УКРАЇНСЬКА

KW-V41BT/KW-V21BT/KW-V11

МОНИТОР С DVD-РЕСИВЕРОМ
ІНСТРУКЦІЯ ПО ЕКСПЛУАТАЦІИ

МОНИТОР З DVD РЕСИВЕРОМ
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

JVC KENWOOD Corporation



СОДЕРЖАНИЕ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	2
Как перенастроить Ваше устройство.....	3
НАЧАЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ	4
ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	5
Названия и функции компонентов	5
Стандартные операции	6
Стандартные операции на экране.....	8
Выбор источника воспроизведения	9
ДИСКИ	10
USB	14
iPod/iPhone	15
APPS	18
ТЮНЕР	19
ДРУГОЕ ВНЕШНЕЕ УСТРОЙСТВО	23
Использование внешних аудио-/	
видеопроекторов—AV-IN.....	23
Использование камер заднего вида	23
BLUETOOTH	
(Только для KW-V41BT/KW-V21BT)	24
НАСТРОЙКИ	32
Настройки звучания	32
Регулировка для воспроизведения видео	33
Изменение дизайна индикации	35
Пользовательская настройка главного	
экрана.....	36
Пользовательская настройка системных	
параметров	36
Элементы меню настройки.....	38
ПОДСОЕДИНЕНИЕ/УСТАНОВКА	41
СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	45
Обслуживание	45
Дополнительная информация	45
Список сообщений об ошибках.....	49
Устранение проблем.....	49
Технические характеристики	52

Как пользоваться данным руководством:

- Для объяснения используются главным образом иллюстрации KW-V41BT. Иллюстрации индикации и панелей, приведенные в настоящем руководстве, представляют собой примеры, используемые для понятного объяснения операций. По этой причине они могут отличаться от реального вида индикации или панелей.
- < > обозначает изменяемые экраны/меню/операции/настройки, которые появляются на сенсорной панели.
- [] обозначает кнопки на сенсорной панели.
- **Язык отображения:** Элементы индикации на английском языке используются в качестве примера с целью объяснения. Язык отображаемой индикации можно выбрать из меню <Settings> (стр. 40)
- Обновленная информация (последнее руководство по эксплуатации, обновления системы, новые функции и др.) доступна по адресу <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

ВАЖНО

В целях обеспечения надлежащей эксплуатации, пожалуйста, перед эксплуатацией данного изделия полностью прочтите данное руководство. Особенно важно прочитать и следовать ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМ и ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯМ в данном руководстве. Пожалуйста, храните руководство в безопасном и доступном месте для обращения к нему в будущем.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: (Предотвращение несчастных случаев и повреждений)

- НЕ устанавливайте устройства и не прокладываете провода в местах, где:
 - оно может помешать рулевому управлению и переключению передач;
 - оно может помешать функционированию средств безопасности, например, пневмоподушкам;
 - может ухудшиться обзор.
- НЕ управляйте устройством во время вождения автомобиля.
При необходимости управления устройством во время вождения автомобиля внимательно следите за дорогой.
- Водителю не следует смотреть на монитор во время вождения.

Маркировка изделий, в которых используется лазер



К корпусу/оболочке прикреплена наклейка, указывающая на то, что компонент использует лазерные лучи, классифицируемые как Класс 1. Это значит, что устройство использует лазерные лучи, относящиеся к классу слабых лучей. Снаружи устройства риск опасного излучения отсутствует.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Для KW-V41BT/KW-V21BT



Декларация соответствия относительно Директивы EMC 2004/108/EC

Декларация соответствия относительно Директивы R&TTE 1999/5/EC

Декларация соответствия относительно Директивы RoHS 2011/65/EU

Производитель:

JVC KENWOOD Corporation

3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa, 221-0022, Japan

Представительство в ЕС:

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel,
Germany

Русский

Настоящим, JVC KENWOOD декларирует, что это устройство "KW-V41BT/KW-V21BT" соответствует необходимым требованиям и другим важным положениям Директивы 1999/5/EC.

Для KW-V11



Декларация соответствия относительно Директивы EMC 2004/108/EC

Декларация соответствия относительно Директивы RoHS 2011/65/EU

Производитель:

JVC KENWOOD Corporation

3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa, 221-0022, Japan

Представительство в ЕС:

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel,
Germany

⚠ Предостережения (монитор):

- Встроенный в устройство монитор изготовлен с высокой точностью, однако он может иметь нерабочие точки. Это неизбежно и не считается дефектом.
- Не подвергайте монитор воздействию прямых солнечных лучей.
- Не используйте шариковую ручку и подобные предметы с острым наконечником для работы с сенсорной панелью. Касайтесь кнопок сенсорной панели непосредственно пальцами (если на Вас перчатки, необходимо их снять).
- При слишком низкой или слишком высокой температуре может произойти следующее:
 - Внутри происходит химическая реакция, приводящая к неисправности устройства.
 - Изображения могут отображаться нечетко или воспроизводиться замедленно. Может нарушаться синхронность изображения и звука или ухудшаться качество изображения.

Для Вашей безопасности...

- Не повышайте слишком сильно уровень громкости, поскольку это заглушает внешние звуки, делая опасным управление автомобилем, а также может привести к потере слуха.
- Остановите автомобиль перед тем, как выполнять любые сложные операции.

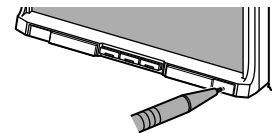
Температура внутри автомобиля...

Если Вы припарковали Ваш автомобиль на длительное время в жаркую или холодную погоду, перед тем, как включать это устройство, подождите до тех пор, пока температура в автомобиле не придет в норму.

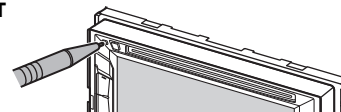
❑ Как перенастроить Ваше устройство

Если устройство не работает должным образом, нажмите кнопку сброса.

KW-V41BT



KW-V21BT KW-V11



НАЧАЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ

Начальная настройка

При первом включении питания устройства или после сброса настроек устройства отображается экран начальной настройки.

- Вы также можете изменить настройки на экране **<Settings>**. (стр. 38)

1 KW-V41BT



KW-V21BT/KW-V11



<Demonstration> Включение или отключение демонстрации функций дисплея. (стр. 39)

<Language> Выбор языка текста, используемого для отображения информации на экране. (стр. 40)

- Установите **<GUI Language>**, чтобы отображать кнопки управления и элементы меню на выбранном языке (**[Local]**: выбрано по умолчанию) или на английском языке (**[English]**).

<Angle>*1
(стр. 7)

Отрегулируйте угол панели.

<AV Input>
(стр. 39)

Выберите внешний компонент, подключенный к входному разъему iPod/AV-IN, для воспроизведения.

<R-CAM Interrupt>
(стр. 39)

Выберите **[ON]** при подключении камеры заднего вида.

<Panel Color>*1
(стр. 35)

Выберите цвет кнопок на панели монитора.

<User Customize>*2
(стр. 35)

Выберите дизайн индикации.

2 Завершите процедуру.



Отображается главный экран.

- Изначально выбрано **[AV Off]**. Выберите источник воспроизведения. (стр. 9)

*1 Только для KW-V41BT.

*2 Только для KW-V21BT/KW-V11.

Настройки часов

1 Откройте главный экран.

KW-V41BT

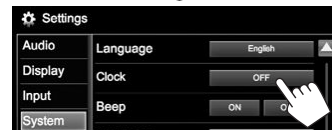
KW-V21BT/KW-V11



2 Откройте экран **<Settings>**.



3 Откройте экран **<Clock>**.



НАЧАЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ

4 Установите время на часах.



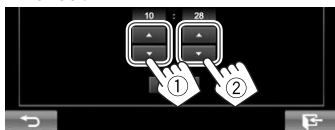
<Radio Data System> Синхронизация времени часов с системой FM Radio Data System.

<OFF> Ручная настройка часов. (См. ниже.)

выбрано **<OFF>**:

Отрегулируйте часы (①), затем минуты (②).

- Нажмите **[Reset]**, чтобы установить минуты на "00".



5 Завершите процедуру.



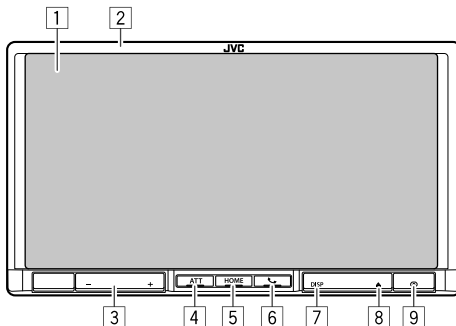
ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Названия и функции компонентов

⚠ Предостережение, касающееся настройки громкости:

По сравнению с другими источниками воспроизведения цифровые устройства создают незначительный шум. Уменьшите громкость перед воспроизведением, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

KW-V41BT



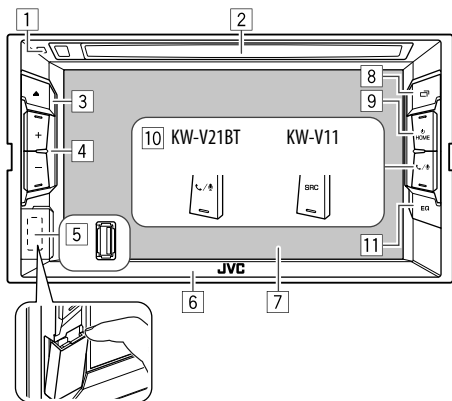
- 1 Экран (сенсорная панель)
- 2 Панель монитора*
- 3 Кнопка VOLUME -/+
Настройка уровня громкости звука. (стр. 7)
- 4 Кнопка ATT
Ослабление звука. (стр. 7)

- 5 Кнопка HOME/⏻
 - Отображение главного экрана. (Нажмите) (стр. 8)
 - Включение питания. (Нажмите) (стр. 6)
 - Выключение питания. (Удерживать) (стр. 6)
- 6 Кнопки 📞/🎤
 - Отображение экрана **<Hands Free>**. (Нажмите) (стр. 27)
 - Включение голосового набора номера. (Удерживать) (стр. 29)
- 7 Кнопка DISP/DISP OFF
 - Переключение экрана. (Нажмите)
– Экран, на который происходит переключение, зависит от настройки **<Navigation Input>** (стр. 39).
 - Выключение экрана. (Удерживать) (стр. 7)
 - Включение экрана. (Удерживать) (стр. 7)
- 8 Кнопка ▲ (извлечение)
Извлечение диска (Полный наклон панели монитора). (стр. 10)
- 9 Кнопка сброса
Выполните сброс устройства. (стр. 3)



* Можно изменить цвет кнопок на панели монитора. (стр. 35)

ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

KW-V21BT/KW-V11



- 1 Кнопка сброса
Выполните сброс устройства. (стр. 3)
- 2 Загрузочный отсек
- 3 Кнопка ▲ (извлечение)
Извлечение диска. (Нажмите) (стр. 10)
- 4 Кнопки Громкость +/-
Настройка уровня громкости звука. (стр. 7)
- 5 Вход USB (стр. 43)
- 6 Панель монитора
- 7 Экран (сенсорная панель)

- 8 Кнопки 
 - Переключение экрана. (Нажмите)
– Экран, на который происходит переключение, зависит от настройки <Navigation Input> (стр. 39).
 - Выключение экрана. (Удерживать) (стр. 7)
 - Включение экрана. (Удерживать) (стр. 7)
 - 9 Кнопка HOME/⏻
 - Отображение главного экрана. (Нажмите) (стр. 8)
 - Включение питания. (Нажмите) (См. столбец справа.)
 - Выключение питания. (Удерживать) (См. столбец справа.)
 - 10 Для KW-V21BT: Кнопка 
 - Отображение экрана <Hands Free>. (Нажмите) (стр. 27)
 - Включение голосового набора номера. (Удерживать) (стр. 29)
- Для KW-V11:** Кнопка SRC
Отображение экрана управления источником. (стр. 9)
- 11 Кнопка EQ
Отображение экрана <Equalizer>. (стр. 32)

Стандартные операции

Включение питания

KW-V41BT

KW-V21BT/KW-V11



Выключение питания

KW-V41BT

KW-V21BT/KW-V11



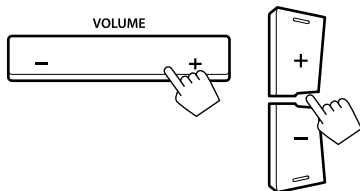
ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Настройка громкости

Настройка уровня громкости (от 00 до 35)

KW-V41BT

KW-V21BT/
KW-V11



Нажмите +, чтобы повысить; нажмите -, чтобы понизить.

- Удержание кнопки непрерывно повышает/понижает уровень громкости.

Ослабление звука (только для KW-V41BT)



Загорается индикатор ATT.

Чтобы отменить приглушение звука: Нажмите ту же кнопку еще раз.

Выключение экрана

KW-V41BT

KW-V21BT/KW-V11

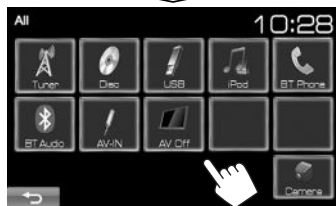
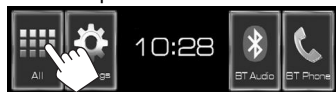


Включение экрана: Нажмите и удерживайте ту же кнопку на панели монитора или прикоснитесь к дисплею.

Выключение/выключение источника аудио/видео

Вы можете включить функцию аудио/видео, выбрав источник.

На главном экране:



- Вы можете включить функцию аудио/видео, выбрав источник на главном экране.

Выключение источника аудио/видео:

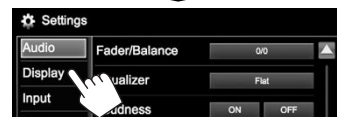


Регулировка угла панели (Только для KW-V41BT)

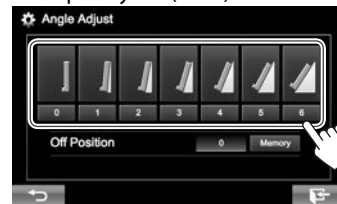
1 Откройте экран <Angle Adjust>.

На главном экране:

- Последовательно нажимайте [▼], чтобы переключать страницы на экране меню <Display>.



2 Выберите угол (0 – 6).



- Чтобы задать текущее положение в качестве положения выключения питания, выберите **[Memory]** для <Off Position>.

ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Стандартные операции на экране

Стандартные описания экрана

Вы можете переключать на дисплей на отображение других экранов в любое время для переключения источника, просмотра информации или изменения настроек и т.д.

Экран управления источником

Выполнение операций воспроизведения источника.

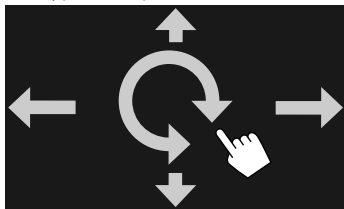
- Кнопки управления отличаются в зависимости от выбранного источника.



Управление жестами на экране управления источником:

Вы также можете управлять воспроизведением, передвигая палец на сенсорной панели следующим образом (для некоторых источников управление жестами не доступно).

- **Скольжение пальца в направлении вверх/вниз:** Функционирует так же, как нажатие [] </I [] >].
- **Скольжение пальца в направлении влево/вправо:** Функционирует так же, как нажатие [<<] / [>>]].
- **Передвижение пальца по часовой стрелке или против часовой стрелки:** повышает/понижает уровень громкости.



Главный экран

Отображение экрана управления источником/экрана настроек и переключение источника изображения.

- Чтобы отобразить главный экран, нажмите HOME на панели монитора.
- Вы можете организовать элементы для отображения на главном экране. (стр. 36)



Общие кнопки управления:

- 1 Отображение всех источников. (стр. 9)
- 2 Отображение экрана <Settings>. (См. ниже.)
- 3 Переключение источника воспроизведения. (стр. 9)

Экран <Settings>

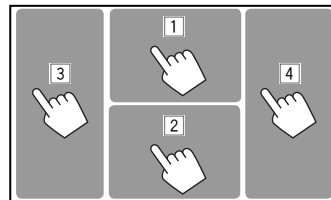
Изменение подробных настроек. (стр. 38)



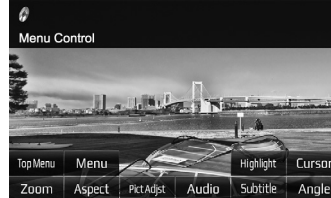
Общие кнопки управления:

- 1 Выбор элементов меню.
- 2 Возврат к предыдущему экрану.
- 3 Переключение страницы.
- 4 Отображение экрана управления источником.

Управление на сенсорном экране



- 1 Отображение меню управления видео во время воспроизведения видеоматериалов.



- 2 Отображение экрана управления источником во время воспроизведения видео.



- Кнопки управления исчезают при прикосновении к экрану, или если в течение 5 секунд не выполняется никаких операций.
- 3 Переход к предыдущему разделу/дорожке.*
 - 4 Переход к следующему разделу/дорожке.*

* Недоступно для видео с внешнего компонента. Перетаскивание пальца влево или вправо работает так же, как касание.

ОСНОВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Выбор источника воспроизведения

- 1 Откройте главный экран.
KW-V41BT **KW-V21BT/KW-V11**



- 2 Отобразите экран **[All]**, затем выберите источник.



- [Tuner]** Переключение на прием передач радиовещания. (стр. 19)
- [Disc]** Воспроизведение диска. (стр. 10)
- [USB]** Воспроизведение файлов на устройстве USB. (стр. 14)
- [iPod]** Воспроизведение iPod/iPhone. (стр. 15)
- [BT Phone]*1** Отображение экрана **<Hands Free>**. (стр. 27)
- [BT Audio]*1** Воспроизведение аудиопроигрывателя Bluetooth. (стр. 31)
- [AV-IN]*2** Переключение на внешнее устройство, подключенное к входному разъему iPod/AV-IN на задней панели. (стр. 23)
- [Apps]*3** Переключение на экран приложения с подключенного iPod touch/iPhone. (стр. 18)
- [AV Off]** Выключение источника аудио/видеою. (стр. 7)
- [Camera]** Отображение картинки с камеры заднего вида. (стр. 23)

*1 Только для KW-V41BT/KW-V21BT.

*2 Появляется, только когда для **<AV Input>** установлено значение **[AV-IN]**. (стр. 39)

*3 Появляется, только когда для **<AV Input>** установлено значение **[iPod]**. (стр. 39)

Выбор источника воспроизведения на главном экране



- Вы можете изменить элементы (кроме **[Settings]**) для отображения на главном экране. (стр. 36)

ДИСКИ

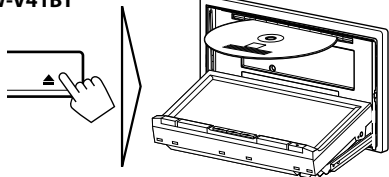
Воспроизведение диска

- Если на диске нет дискового меню, все дорожки будут воспроизводиться последовательно до тех пор, пока не вы не переключите источник или не извлечете диск.
- За информацией о воспроизводимых типах дисков/типах файлов обращайтесь на стр. 46.

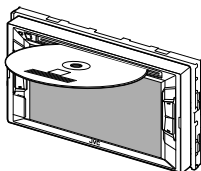
Установка диска

Вставляйте диск стороной этикетки вверх.

KW-V41BT



KW-V21BT/KW-V11



В качестве источника звука указывается **"DISC"**, и начинается воспроизведение.

- Индикатор DISC IN загорается, когда вставляется диск.

- Если на экране появляется знак "⊘", устройство не поддерживает операцию, которую Вы пытаетесь выполнить.
 - Иногда операция не выполняется и при отсутствии значка "⊘".
- При воспроизведении диска с многоканальным кодированием выполняется понижающее преобразование многоканальных сигналов до стереофонических.

Извлечение диска

KW-V41BT




KW-V21BT/KW-V11



- Вынимая диск, тяните его горизонтально.
- Диск можно извлечь во время воспроизведения другого источника аудио/видео.
- Если в течение 15 секунд извлеченный диск не будет вынут, он автоматически помещается обратно в загрузочный отсек в целях защиты от загрязнения.

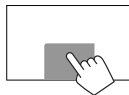
Закрытие панели монитора (Только для KW-V41BT)

После извлечения диска нажмите  на панели монитора. Панель монитора закрывается.

Воспроизведение

Когда кнопки управления не отображаются на экране, прикоснитесь к зоне, показанной на рисунке.

- Изменение настроек для воспроизведения видеоматериалов, см. стр. 33.



Элементы индикации и кнопки на экране управления источником

Для воспроизведения видео



Информация о воспроизведении

- Отображаемая на экране информация отличается в зависимости от типа воспроизводимого в текущий момент диска/файла.

- 1 Тип носителя
- 2 Режим воспроизведения (стр. 13)
- 3 Тип файла
- 4 Индикатор DISC IN
- 5 Информация о текущем воспроизводимом элементе (№ названия/№ раздела/№ папки/№ файла/№ дорожки)
- 6 Время воспроизведения

ДИСКИ

Кнопки операций

- Доступные кнопки на экране и операции отличаются в зависимости от типа воспроизводимого в текущий момент диска/файла.

[Mode] Переключение настроек для воспроизведения диска на экране <DVD Mode> или <DISC Mode>. (стр. 13)

[] < [] > Выбор папки.

[] [] Выбор режима воспроизведения. (стр. 13)

[] Отображение списка папок или дорожек. (См. крайняя колонка справа.)

[] Останов воспроизведения.

[] Начало воспроизведения или пауза.

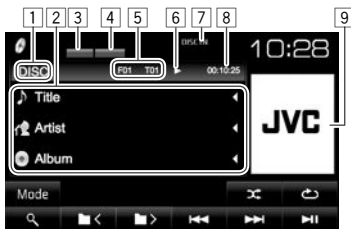
[] []

- Выбор раздела или дорожки. (Нажмите)
- Поиск назад или вперед. (Удерживать)

[Title <] Выбор названия.

[Title >]

Для воспроизведения аудио



Информация о воспроизведении

- Отображаемая на экране информация отличается в зависимости от типа воспроизводимого в текущий момент диска/файла.

- 1 Тип носителя
- 2 Информация о дорожке/файле
 - При нажатии [] выполняется прокрутка текста, если отображается не весь текст.
- 3 Режим воспроизведения (стр. 13)
- 4 Тип файла
- 5 Информация о текущем воспроизводимом элементе (№ папки/№ файла/№ дорожки)
- 6 Состояние воспроизведения
- 7 Индикатор DISC IN
- 8 Время воспроизведения
- 9 Картинка обложки (Отображается во время воспроизведения, если файл имеет данные метки, которые включают картину обложки)

Кнопки операций

- Доступные кнопки на экране и операции отличаются в зависимости от типа воспроизводимого в текущий момент диска/файла.

[Mode] Переключение настроек для воспроизведения диска на экране <DISC Mode>. (стр. 13)

[] < [] > Выбор папки.

[] [] Выбор режима воспроизведения. (стр. 13)

[] Отображение списка папок или дорожек. (См. столбец справа.)

[] Начало воспроизведения или пауза.

[] []

- Выбор дорожки. (Нажмите)
- Поиск назад или вперед. (Удерживать)

Выбор папки/дорожки из списка

1



2

Выберите папку (1), затем элемент в выбранной папке (2).

- Повторяйте процедуру, пока не выберите требуемую дорожку.
- Если вы хотите воспроизвести все дорожки в папке, нажмите [] справа от желаемой папки.



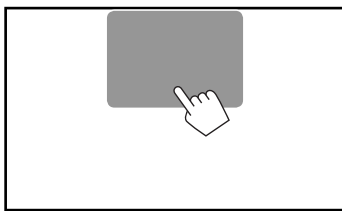
- Вы можете переходить на другие страницы для отображения других элементов, нажав []/[].
- Нажмите [], чтобы вернуться в корневую папку.
- Нажмите [], чтобы вернуться на более высокий уровень.

ДИСКИ

❑ Операции в меню видео

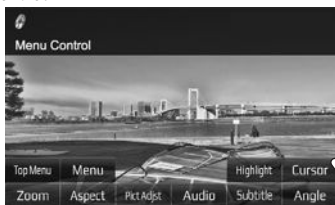
Вы можете отобразить экран меню видео во время воспроизведения видео.

- Кнопки управления исчезают при прикосновении к экрану, или если в течение 5 секунд не выполняется никаких операций.




Для воспроизведения видео, кроме VCD

- Доступные кнопки на экране и операции отличаются в зависимости от типа воспроизводимого в текущий момент диска/файла.



- [Zoom]** Отображение экрана выбора размера картинки. (стр. 34)
- [Aspect]** Выбор форматного соотношения. (стр. 34)
- [Pict Adjust]** Отображение экрана настройки картинки. (стр. 33)
- [Audio]** Выбор типа аудио.
- [Subtitle]** Выбор типа субтитров.
- [Angle]** Смена угла обзора.
- [Menu]** Отображение меню диска (DVD).
- [Top Menu]** Отображение меню диска (DVD).
- [Highlight]** Переключение в режим прямого меню диска. Коснитесь желаемого элемента, чтобы выбрать его.

- Чтобы восстановить экран, нажмите DISP (для KW-V41BT)/ (для KW-V21BT/KW-V11) на панели монитора.

- [Cursor]** Отображение экрана выбора меню/сцены.
 - **[▲] [▼] [◀] [▶]**: Выбор элемента.
 - Для DivX®: **[◀] [▶]** переход назад или вперед приблизительно на 5 минут.
 - **[Enter]**: Подтверждение выбора.
 - **[Return]**: Возврат к предыдущему экрану.

Для VCD-диска

- [Menu]** Отображение меню диска.
- [Direct]** Отображение/скрытие кнопок прямого выбора. (См. ниже.)
- [Audio]** Выбор аудиоканала (ST: стерео, L: левый, R: правый).
- [Return]** Отображение предыдущего экрана или меню.
- [Zoom]** Отображение экрана выбора размера картинки. (стр. 34)
- [Aspect]** Выбор форматного соотношения. (стр. 34)
- [Pict Adjust]** Отображение экрана настройки картинки. (стр. 33)

- Для того чтобы отключить функцию PBC, остановите воспроизведение, затем используйте кнопки прямого выбора, чтобы выбрать номер дорожки.

Выбор дорожки непосредственно на VCD





- Если вы ввели неправильную цифру, нажмите **[Direct/CLR]**, чтобы удалить последний введенный символ.

ДИСКИ

Выбор режима воспроизведения



 Выбор режима воспроизведения в произвольном порядке.

 Выбор режима повторного воспроизведения.

- Доступные режимы воспроизведения отличаются в зависимости от типа воспроизводимого в текущий момент диска/файла.
- Режим повторного воспроизведения и режим воспроизведения в произвольном порядке не могут быть включены одновременно.
- При каждом нажатии кнопки переключается режим воспроизведения. (Загорается соответствующий индикатор.)
 - Доступные элементы отличаются в зависимости от типа воспроизводимого в текущий момент диска/файла.

CHAP	Повтор текущего раздела.
TITLE	Повтор текущего названия.
SONG	Повтор текущей дорожки.
FOLDER	Повтор всех дорожек текущей папки.
FOLDER	Произвольное воспроизведение всех дорожек текущей папки, а затем дорожек других папок.
ALL	Произвольное воспроизведение всех дорожек.

Чтобы отменить повторное воспроизведение/воспроизведение в случайном порядке:

Нажимайте кнопку последовательно, пока не исчезнет индикатор.

Настройки для воспроизведения дисков



Элементы настройки

- Доступные элементы, отображаемые на экране **<DVD Mode>** или **<DISC Mode>**, отличаются в зависимости от типа воспроизводимого в текущий момент диска/файла.

<Menu Language>	Выбор исходного языка для меню диска. (По умолчанию: Русский) (стр. 48)
<Audio Language>	Выбор исходного языка звучания. (По умолчанию: Русский) (стр. 48)
<Subtitle Language>	Выбор исходного языка субтитров или удаление субтитров (Off). (По умолчанию: Русский) (стр. 48)
<Down Mix>	При воспроизведении многоканального диска эта настройка оказывает влияние на сигналы, воспроизводимые через передние и/или задние динамики. <ul style="list-style-type: none"> • Dolby Surround: Выберите для получения многоканального объемного звучания при подключении усилителя, совместимого с Dolby Surround. • Stereo (По умолчанию): Обычно выбирается данный режим.

<Dynamic Range Control>

Вы можете изменить динамический диапазон во время воспроизведения программы Dolby Digital.

- **Wide**: Выберите эту опцию, чтобы наслаждаться мощным звуком даже на небольшой громкости с полным динамическим диапазоном.
- **Normal**: Выберите эту опцию, чтобы немного уменьшить динамический диапазон.
- **Dialog** (По умолчанию): Выберите эту опцию, чтобы воспроизводить диалог в фильмах более отчетливо.

<Screen Ratio>

Выбор типа монитора для просмотра широкоэкрannого изображения на внешнем мониторе.

16:9

(По умолчанию) **4:3 LB**

4:3 PS



<File Type>*

Выберите тип файла для воспроизведения, если диск содержит разные типы файлов.

- **Audio**: Воспроизведение аудиофайлов.
- **Still Image**: Воспроизведение файлов изображений.
- **Video**: Воспроизведение видеофайлов.
- **Audio&Video** (По умолчанию): Воспроизведение аудиофайлов и видеофайлов.

* Воспроизводимые типы файлов, см. на стр. 46.

Если диск не содержит файлов выбранного типа, имеющиеся файлы воспроизводятся со следующим приоритетом: аудиофайлы, видеофайлы, затем файлы неподвижных изображений.

Подключение устройства USB

К приемнику можно подключить запоминающее устройство USB большой емкости, например USB-память, цифровой аудиопроигрыватель, и т.д.

- За подробной информацией о подключении USB-устройств обращайтесь на стр. 43.
- Компьютера или портативное устройство HDD не могут быть подсоединены к входу USB.
- За информацией о воспроизводимых типах файлов и использовании USB-устройств обращайтесь на стр. 47.

Когда подсоединено USB-устройство...

В качестве источника звука указывается "USB", и начинается воспроизведение.

- Многократное воспроизведение всех дорожек на устройстве USB осуществляется вплоть до смены источника.

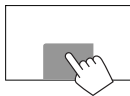
Безопасное отключение USB-устройства:

Нажмите [▲], а затем отсоедините USB-устройство после того, как отобразится "No Device".

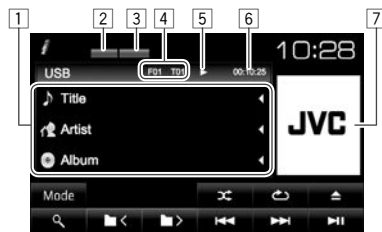
Воспроизведение

Когда кнопки управления не отображаются на экране, прикоснитесь к зоне, показанной на рисунке.

- Изменение настроек для воспроизведения видеоматериалов, см. на стр. 33.



Элементы индикации и кнопки на экране управления источником



Информация о воспроизведении

- Отображаемая на экране информация отличается в зависимости от типа воспроизводимого в текущий момент файла.

- 1 Информация о дорожке/файле
 - При нажатии [◀] выполняется прокрутка текста, если отображается не весь текст.
- 2 Режим воспроизведения (См. столбец справа)
- 3 Тип файла
- 4 Информация о текущем воспроизводимом элементе (№ папки/№ файла)
- 5 Состояние воспроизведения
- 6 Время воспроизведения
- 7 Картинка обложки (Отображается во время воспроизведения, если файл имеет данные метки, которые включают картину обложки)

Кнопки операций

- Доступные кнопки на экране и операции отличаются в зависимости от типа воспроизводимого в текущий момент файла.

[Mode]

Изменение настроек на экране <USB Mode>. (стр. 15)

[▲]

Безопасное отсоединение USB-устройства.

[Folder Left]

Выбор папки.

[Folder Right]

[Shuffle]

Выбор режима воспроизведения в произвольном порядке.*1 *2

- **FOLDER:** Произвольное воспроизведение всех дорожек папки.
- **ALL:** Произвольное воспроизведение всех дорожек.

[Repeat]

Выбор режима повторного воспроизведения.*1 *2

- **SONG:** Повтор текущей дорожки.
- **FOLDER:** Повтор всех дорожек текущей папки.

[Search]

Отображение списка папок или дорожек. (стр. 15)

[Play/Pause]

Начало воспроизведения или пауза.

[Fast Rewind] [Fast Forward]

- Выбор дорожки. (Нажмите)
- Поиск назад или вперед. (Удерживать)

*1 Чтобы отменить режим воспроизведения в произвольном порядке или повторного воспроизведения, нажимайте кнопку последовательно, пока не пропадет индикатор.

*2 Режим повторного воспроизведения и режим произвольного воспроизведения не могут быть включены одновременно.

USB

Настройки <USB Mode>

Настройка <File Type>

- [Audio]** Воспроизведение аудиофайлов.
- [Still Image]** Воспроизведение файлов изображений.
- [Video]** Воспроизведение видеофайлов.
- [Audio&Video]** Воспроизведение аудиофайлов и видеофайлов.
(По умолчанию)

- Воспроизводимые типы файлов, см. на стр. 47. Если устройство USB не содержит файлов выбранного типа, имеющиеся файлы воспроизводятся со следующим приоритетом: аудиофайлы, видеофайлы, затем файлы неподвижных изображений.

Настройка <Screen Ratio>

Выбор типа монитора для просмотра широкоэкранного изображения на внешнем мониторе.

[16:9]

(По умолчанию)



[4:3 LB]



[4:3 PS]



Настройка <Drive Select>

Нажмите **[Next]**. Переключение между внутренним и внешним источником с памятью подсоединенного устройства (например, мобильного телефона).

Выбор папки/дорожки из списка

1



2

Выберите папку (1), затем элемент в выбранной папке (2).

- Повторяйте процедуру, пока не выберите требуемую дорожку.
- Если вы хотите воспроизвести все дорожки в папке, нажмите **[>]** справа от желаемой папки.



- Вы можете переходить на другие страницы для отображения других элементов, нажав **[▲]**/**[▼]**.
- Нажмите **[<]**, чтобы вернуться в корневую папку.
- Нажмите **[>]**, чтобы вернуться на более высокий уровень.

iPod/iPhone

- Для использования приложения iPod touch/iPhone, см. на стр. 18.

Подготовка

Подключение iPod/iPhone

- За подробной информацией о подключении iPod/iPhone обращайтесь на стр. 43.
- За информацией о воспроизводимых типах iPod/iPhone обращайтесь на стр. 47.

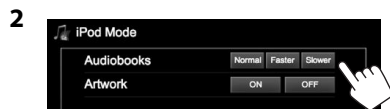
Подсоедините iPod/iPhone с помощью подходящего кабеля в соответствии с целью.

- **Для прослушивания музыки:**
 - Для iPod/iPhone, кроме iPod nano (седьмое поколение)/iPod touch (пятое поколение)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5: Кабель USB 2.0 (принадлежность iPod/iPhone)
 - Для iPod nano (седьмое поколение)/iPod touch (пятое поколение)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5: KS-U62 (опциональная принадлежность)
- **Для просмотра видеоизображения и прослушивания музыки:** Кабель USB Audio и Video для iPod/iPhone—KS-U59 (опциональная принадлежность)
 - iPod nano (седьмое поколение)/iPod touch (пятое поколение)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5 не могут подключаться с помощью KS-U59.

iPod/iPhone

❑ Выбор предпочитаемых настроек для воспроизведения на iPod/iPhone

Если в качестве источника выбрано "iPod"...

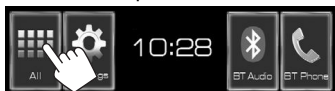


- <Audiobooks> Выбор скорости воспроизведения аудиокниг.
- <Artwork> Отображение/скрытие обложки на iPod.

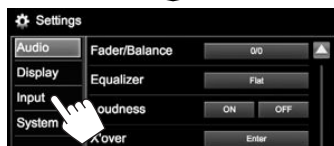
❑ Настройка <AV Input> для воспроизведения на iPod/iPhone

Выберите соответствующую настройку входа для <AV Input> в соответствии со способом подсоединения iPod/iPhone.

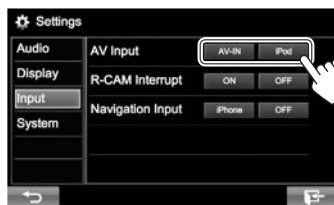
- 1 Выключите источник аудио/видео. На главном экране:



- 2 Отобразите экран настройки <Input>.



- 3



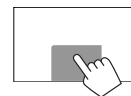
[AV-IN] Выбирайте эту опцию, когда iPod/iPhone подсоединен с помощью KS-U62 (опционная принадлежность) или кабеля USB 2.0 (принадлежность iPod/iPhone).

[iPod] Выбирайте эту опцию, когда iPod/iPhone подсоединен с помощью KS-U59 (опционная принадлежность).

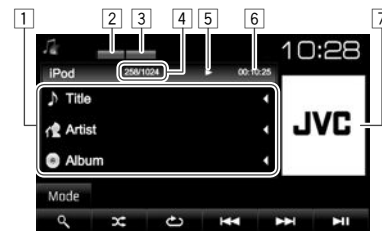
Воспроизведение

Когда кнопки управления не отображаются на экране, прикоснитесь к зоне, показанной на рисунке.

- Изменение настроек для воспроизведения видеоматериалов, см. на стр. 33.



❑ Элементы индикации и кнопки на экране управления источником



Информация о воспроизведении

- 1 Информация о песне/видеоизображении
 - При нажатии [◀] выполняется прокрутка текста, если отображается не весь текст.
- 2 Режим воспроизведения (стр. 17)
- 3 Тип файла
- 4 № дорожки/Общее количество дорожек
- 5 Состояние воспроизведения
- 6 Время воспроизведения
- 7 Обложка Artwork (Отображается, если для песни имеются данные обложки Artwork)
 - Чтобы переключить индикацию обложки, см. столбец слева.

iPod/iPhone


Кнопки операций

- [Mode]** Переключение настроек для воспроизведения iPod/iPhone на экране <iPod Mode>. (стр. 16)
- [⏮] [⏭]** Выбор режима воспроизведения в произвольном порядке.*¹
- **ALL:** Функционирует аналогично функции Перемешать песни.
 - **ALBUM:** Функционирует аналогично функции Перемешать альбомы.
- [↺]** Выбор режима повторного воспроизведения.
- **SONG:** Функционирует аналогично функции Повторить один.
 - **ALL:** Функционирует аналогично функции Повторить все.
- [🔍]** Отображение списка аудио-/видеофайлов. (См. столбец справа.) Начало воспроизведения или пауза.
- [⏮] [⏭]** Выбор аудио-/видеофайла.*² (Нажмите)
- Поиск назад или вперед. (Удерживать)

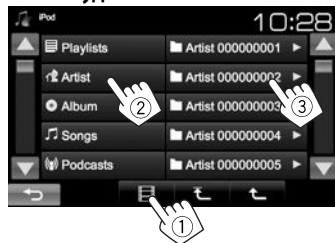
*¹ Чтобы отменить режим воспроизведения в произвольном порядке, нажимайте кнопку последовательно, пока не пропадет индикатор.

*² Функция возобновления воспроизведения недоступна для видеофайлов.

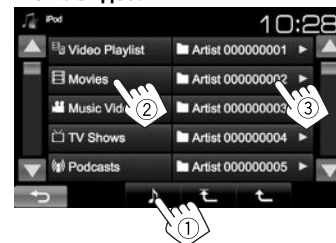
Выбор аудио-/видеофайла из меню

- 1  1
- 2 Выберите меню (🎵): музыка или 🎬 : видео (①), категорию (②), а затем желаемый элемент (③).
 - Выбирайте элемент на выбранном уровне, пока не начнется воспроизведение требуемого файла.
 - Если вы хотите воспроизвести все элементы на данном уровне, нажмите [▶] справа от желаемого элемента.

Меню аудио:



Меню видео:



- Вы можете переходить на другие страницы для отображения других элементов, нажав [▲]/[▼].
- Нажмите [↶], чтобы вернуться в корневую папку.
- Нажмите [↷], чтобы вернуться на более высокий уровень.
- Доступные категории различаются в зависимости от типа iPod/iPhone.

APPS

Вы можете выбрать приложение на подключенном iPod touch/iPhone с помощью данного устройства.

- Вы не можете использовать Apps с iPod touch (пятое поколение)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5.
- За информацией о приложениях, которые вы можете использовать на данном устройстве, обращайтесь на сайт <[http://www.jvc.net/cs/](http://www.jvc.net/cs/car/)>.

Подготовка

- 1 Подсоедините iPod touch/iPhone с помощью KS-U59. (стр. 43)
- 2 Выберите [iPod] для <AV Input>. (стр. 16)

Использование приложения

Когда кнопки управления не отображаются на экране, прикоснитесь к экрану, чтобы отобразить их.

- Изменение настроек для воспроизведения видеоматериалов, см. на стр. 33.

Воспроизведение

- 1 Запустите приложение на используемом iPod touch/iPhone.
- 2 Выберите “Apps” в качестве источника.
На главном экране:



Кнопки на экране управления источником



- [▶] Начало воспроизведения.
- [||] Пауза воспроизведения.
- [◀◀] [▶▶] • Выбор аудио-/видеофайла. (Нажмите)
• Поиск назад или вперед. (Удерживать)
- [▶ ||] Начало воспроизведения или пауза.

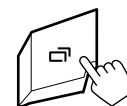
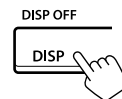
- Вы можете управлять некоторыми функциями приложений с помощью сенсорной панели.
- Для некоторых приложений, например для навигационных приложений, кнопки управления и информация не отображаются. Вы можете выполнять операции, например прокрутку карты, на сенсорной панели.
 - Если на экране появляется знак “⊘”, устройство не поддерживает операцию управления прикосновением, которую Вы пытаетесь выполнить.
- Вы также можете воспроизводить аудио/видео с помощью самого iPod/iPhone, вместо того чтобы использовать данное устройство.

Переключение на экран приложения во время прослушивания другого источника

- Предварительно выберите [iPhone] для <Navigation Input>. (стр. 39)

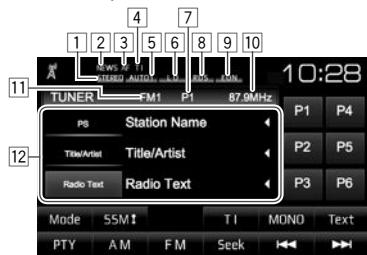
KW-V41BT

KW-V21BT/KW-V11



Прслушивание радио

Элементы индикации и кнопки на экране управления источником



Информация о приеме тюнера

- 1 Индикатор STEREO/MONO
 - Индикатор STEREO загорается при приеме стереовещания FM при достаточном уровне сигнала.
- 2 Индикатор NEWS
- 3 Индикатор AF
- 4 Индикатор TI
- 5 Режим поиска
- 6 Индикатор LO (стр. 20)
- 7 Запрограммированный номер программы.
- 8 Индикатор RDS: Загорается при приеме сигнала станции Radio Data System.
- 9 Индикатор EON: Загорается, когда станция Radio Data System передает сигналы EON.
- 10 Частота радиостанции, на которую выполнена настройка в настоящий момент
- 11 Диапазон
- 12 Текстовая информация
 - При нажатии [◀] выполняется прокрутка текста, если отображается не весь текст.
 - Нажатие [Radio Text] переключает информацию между Radio Text, Radio Text Plus и кодом PTY.

Кнопки операций

- [P1] – [P6] • Выбор сохраненной в памяти радиостанции. (Нажмите)
 • Сохранение в памяти текущей радиостанции. (Удерживать)
- [Mode]*1 Переключение настроек для приема тюнера на экране <Tuner Mode>. (стр. 20 и 22)
- [SSM]†*1 Автоматическое программирование радиостанций. (стр. 20)
- [TI]*2 Включение/отключение режима резервного приема TI. (стр. 21)
- [MONO]*2 Включение или выключение монофонического режима для улучшения качества приема FM. (Также сопровождается потерей стереоэффекта).
 • Индикатор MONO горит, пока работает монофонический режим.
- [Text] Изменение отображаемой информации. (См. столбец справа.)
- [PTY]*2 В ход в режим поиска PTY. (стр. 21)
- [AM] Выбор диапазона AM.
- [FM] Выбор диапазона FM.
 → FM1 → FM2 → FM3
- [Seek] Переключение режима поиска.
 - **AUTO1**: Авто Поиск
 - **AUTO2**: Настройка по очереди на сохраненные в памяти радиостанции.
 - **MANUAL**: Ручной Поиск
- [◀▶] Поиск радиостанции.
 - Метод поиска отличается в соответствии с выбранным режимом поиска. (См. выше.)

*1 Не отображается, когда в качестве источника выбрано AM.

*2 Отображается, только если в качестве источника выбрано FM1/FM2.

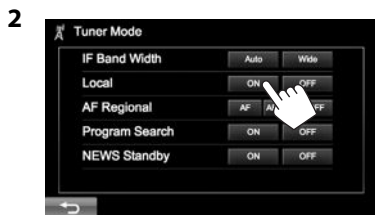
Изменение информации на дисплее



- Отображается список, содержащий названия запрограммированных станций для FM Radio Data System (когда принимается сигнал PS).
- Повторное нажатие [Text] отображает текстовую информацию для станции, прием вещания которой осуществляется в настоящее время.

ТЮНЕР

Настройка на FM-радиостанции с устойчивым сигналом—Местный поиск



[ON] Выберите эту опцию, чтобы настройка выполнялась только на радиостанции с достаточным уровнем сигнала. Загорается индикатор LO.

[OFF] Отключите функцию.

Уменьшение помех во время приема FM



[Auto] Повышение избирательности тюнера для устранения интерференционных помех от соседних радиостанций. (Сопровождается потерей стереоэффекта).

[Wide] Могут возникать взаимные помехи от соседних радиостанций, но качество звучания при этом не ухудшается и сохраняется стереоэффект.

Программирование радиостанций

Сохранение радиостанций

Для каждого диапазона частот можно запрограммировать 6 радиостанций.

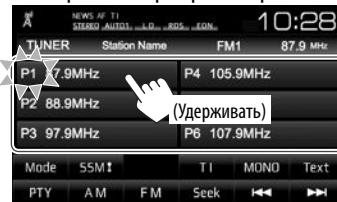
Автоматическое программирование—SSM (Strong-station Sequential Memory—последовательная память для радиостанций с устойчивым сигналом) (Только для диапазона FM)



Автоматически выполняется поиск и сохранение местных станций с наиболее сильными сигналами.

Программирование вручную

- 1 Настройте приемник на сигнал станции, которую хотите внести в память. (стр. 19)
- 2 Выберите запрограммированный номер.



Сохраняется станция, выбранная в действии 1.

ТЮНЕР

- ❑ Выбор запрограммированной радиостанции



Функции FM Radio Data System

Система Radio Data System доступна, только когда в качестве диапазона выбрано <FM1> или <FM2>.

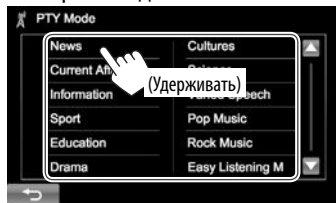
- ❑ Поиск программы FM Radio Data System—поиск PTY

Вы можете осуществлять поиск предпочитаемых программ, которые передаются в настоящее время, выбирая код PTY.

1



- 2 Выберите код PTY.



- Вы можете переходить на другие страницы для отображения других элементов, нажав [▲]/[▼].

Начинается поиск PTY.

Если есть радиостанция, передающая в эфир программу с тем же кодом PTY, что был вами выбран, то осуществляется настройка на эту радиостанцию.

- ❑ Включение/отключение функции резервного приема TI/новостей
Резервный прием TI



Устройство переходит в режим ожидания для переключения в режим приема сообщения дорожной информации (TI), когда они доступны. (Индикатор TI загорается белым цветом.)

- Если индикатор TI горит оранжевым цветом, выполните настройку на другую радиостанцию, передающую сигналы Radio Data System.

Отключение функции резервного приема TI: Нажмите [TI]. (Индикатор TI гаснет.)

- Настройка уровня громкости для сообщений дорожной информации автоматически запоминается. В следующий раз, когда устройство переключается в режим приема сообщений дорожной информации, уровень громкости настраивается на предыдущий уровень громкости.

Резервный прием новостей



Устройство переходит в режим ожидания для переключения в режим приема программы новостей, когда она доступна. (Загорается индикатор NEWS.)

- Если индикатор NEWS мигает, выполните настройку на другую радиостанцию, передающую сигналы Radio Data System.

Отключение функции резервного приема новостей:

Выберите **[OFF]** для <NEWS Standby>. (Индикатор NEWS гаснет.)

- Настройка уровня громкости во время приема новостей автоматически запоминается. В следующий раз, когда устройство переключается в режим приема новостей, уровень громкости настраивается на предыдущий уровень громкости.

Отслеживание той же программы— Сеть-отслеживающий прием

При поездке по региону, где сигнал недостаточно сильный для качественного приема в диапазоне FM, данное устройство автоматически настраивается на другую радиостанцию FM Radio Data System в той же сети, которая может передавать в эфир ту же программу с помощью более сильных сигналов.

- В настройках, установленных на заводе-изготовителе, сеть-отслеживающий прием включен.

Изменение настройки сеть-отслеживающего приема



- [AF]** Переключение на другую радиостанцию. Программа может отличаться от принимаемой в текущий момент программы (загорается индикатор AF).
- [AF Reg]** Переключение на другую радиостанцию, передающую ту же программу (загорается индикатор AF).
- [OFF]** Отключите функцию.

- Индикатор RDS горит, когда включена функция сеть-отслеживающего приема и найдена радиостанция FM Radio Data System.

Автоматический выбор радиостанции—поиск программы

При выборе запрограммированных радиостанций обычно выполняется настройка на запрограммированную станцию.

Если уровень сигналов от запрограммированной радиостанции FM Radio Data System является недостаточным для качественного приема, данное устройство с помощью данных AF настраивается на другую радиостанцию, по которой может передаваться та же программа, что передает первоначальная запрограммированная радиостанция.

Активация поиска программы



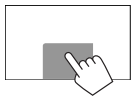
- Настройка устройства на другую радиостанцию с помощью поиска программы занимает некоторое время.

Чтобы отключить поиск программы: Выберите **[OFF]** для <Program Search>.

ДРУГОЕ ВНЕШНЕЕ УСТРОЙСТВО

Использование внешних аудио-/видеопроекторов—AV-IN

Когда кнопки управления не отображаются на экране, прикоснитесь к зоне, показанной на рисунке.



- Изменение настроек для воспроизведения видеоматериалов, см. на стр. 33.

Внешний компонент можно подсоединить к разъему iPod/AV-IN. (стр. 43)

Подготовка:

Выберите **[AV-IN]** для **<AV Input>**. (стр. 39)

- **<AV Input>** можно изменить, только когда для настройки **<Navigation Input>** установлено значение **[OFF]**. (стр. 39)

Элементы индикации и кнопки на экране управления источником



Информация о воспроизведении

1 Имя AV-IN

Кнопки операций

[Mode] Изменение имени AV-IN.

- Нажмите **[◀]** или **[▶]** чтобы выбрать имя AV-IN.

Запуск воспроизведения

- 1 Подсоедините внешнее устройство к разъему iPod/AV-IN.
 - Чтобы подсоединить внешний компонент, см. стр. 43.
- 2 Выберите **“AV-IN”** в качестве источника. (стр. 9)
- 3 Включите подключенное устройство и начните воспроизведение звука с его помощью.

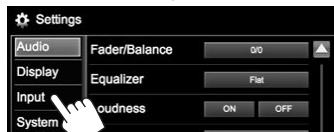
Использование камеры заднего вида

- Чтобы подсоединить камеру заднего вида, см. стр. 43.
- Чтобы использовать камеру заднего вида, необходимо подсоединение провода REVERSE. (стр. 42)

Включение камеры заднего вида

- 1 Отобразите экран настройки **<Input>**.

На главном экране:



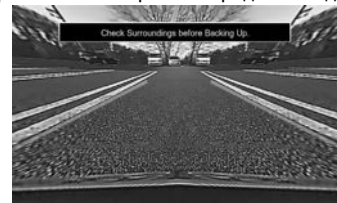
2



Чтобы отключить: Выберите **[OFF]** для **<R-CAM Interrupt>**.

Отображение картинки с камеры заднего вида

Экран заднего вида отображается при переключении коробки передач на задний ход (R).



- Чтобы очистить сообщение с предупреждением, прикоснитесь к экрану.
- Вы можете изменить настройку изображения с помощью **[Zoom]/[Aspect]/[Pict Adjust]**. (стр. 33)

Отображение картинки с камеры заднего вида в главную

На главном экране:



Чтобы выйти из экрана заднего вида: Нажмите **HOME** на панели монитора.

BLUETOOTH (Только для KW-V41BT/KW-V21BT)

Информация относительно использования устройств Bluetooth®



Bluetooth — это технология мобильной радиосвязи с малым радиусом действия между мобильными устройствами (например сотовыми телефонами), портативными компьютерами и другими устройствами. Соединение и обмен данными между устройствами Bluetooth осуществляется без использования кабелей.

Примечания

- Не выполняйте сложные операции, например набор номера или использование телефонной книги, во время управления автомобилем. Для выполнения данных операций остановите автомобиль в безопасном месте.
- В зависимости от версии Bluetooth устройства, не все устройства Bluetooth могут быть подключены к устройству.
- Данное устройство может не работать с некоторыми устройствами Bluetooth.
- Качество соединения может зависеть от условий окружающей среды.
- Некоторые устройства Bluetooth отсоединяются при выключении данного аппарата.

Информация о Bluetooth: Дополнительные сведения о функциях Bluetooth можно найти на веб-сайте JVC по адресу:
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>

Подключение устройств Bluetooth

□ Регистрация нового устройства Bluetooth

При первом подключении устройства Bluetooth к приемнику выполните сопряжение между приемником и устройством. Сопряжение необходимо для обмена данными между устройствами Bluetooth.

- Метод сопряжения отличается в зависимости от версии Bluetooth устройства.
 - Для устройств с Bluetooth 2.1: Вы можете выполнить сопряжение устройства с данным аппаратом с помощью метода SSP (Secure Simple Pairing), который требует простого подтверждения.
 - Для устройств с Bluetooth 2.0: Вам потребуется ввести PIN-код как на подключаемом устройстве, так и на данном аппарате.
- После установления соединения оно регистрируется в устройстве, даже если выполняется перезапуск устройства. Всего можно зарегистрировать до 5 устройств.
- Одновременно могут быть подключены только одно устройство для телефона Bluetooth и одно устройство для аудиопроигрывателя Bluetooth.
- Для использования функции Bluetooth ее необходимо включить в устройстве.
- Чтобы использовать зарегистрированное устройство, необходимо подсоединить устройство к данному аппарату. (стр. 26)

Автоматическое сопряжение

Когда для настройки <Auto Pairing> установлено значение [ON], при подсоединении через USB происходит автоматическое сопряжение устройства iOS (такого, как, например, iPhone). (стр. 40)

Сопряжение с устройством Bluetooth с помощью SSP (для Bluetooth 2.1)

Если Bluetooth-устройство совместимо с Bluetooth 2.1, запрос на сопряжение передается с доступного устройства.

- 1 Выполните поиск “JVC KW-V” с вашего Bluetooth-устройства.
- 2 Подтвердите запрос как на подсоединяемом устройстве, так и на данном аппарате.



- Нажмите [Cancel], чтобы отклонить запрос.

BLUETOOTH

Сопряжение с устройством Bluetooth с помощью PIN-кода (для Bluetooth 2.0)

1 Откройте экран <Bluetooth Setup>.

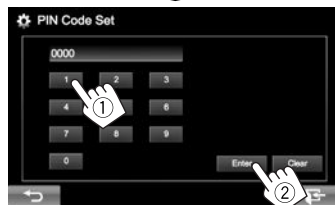
На главном экране:

- Последовательно нажимайте [▼], чтобы переключать страницы на экране меню <System>.



2 Смените PIN-код.

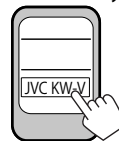
- Если изменение PIN-кода пропускается, перейдите к действию 3.
- По умолчанию PIN-код установлен на "0000".
- Максимальное количество цифр в PIN-коде составляет 16.



- Нажмите [Clear], чтобы удалить последнюю запись.

3 Выполните поиск "JVC KW-V" с вашего Bluetooth-устройства.

4 Выберите "JVC KW-V" для вашего Bluetooth-устройства.



- Если требуется ввод PIN-кода, введите "0000" (значение по умолчанию).



Когда сопряжение будет завершено, сопряженное устройство появится в списке <Paired Device List>.

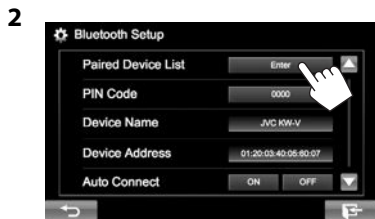


- Чтобы использовать сопряженное устройство, подсоедините это устройство в <Paired Device List>. (стр. 26)

BLUETOOTH

Подключение зарегистрированного устройства Bluetooth

1 Откройте экран <Bluetooth Setup>.
(стр. 25)



3 Выберите устройство, которое вы хотите подключить (1), затем выберите применение этого устройства (2).



[TEL (HFP)]: для мобильного телефона
[Audio (A2DP)]: для аудиопроигрывателя Bluetooth

- Доступные выбору элементы зависят от управляемого устройства.
- Если вы выполните подключение нового устройства, когда уже подключено другое устройство, ранее подключенное устройство будет отключено и будет установлено соединение с новым подключаемым устройством.

- При подсоединении мобильного телефона Bluetooth, когда информация получается с устройства, отображается сила сигнала и уровень заряда батареи.

Чтобы отсоединить

Выберите [TEL (HFP)] или [Audio (A2DP)], чтобы отсоединить устройство Bluetooth, используемое для соответствующей функции, на экране <Paired Device List> (см. столбец слева).

Удаление зарегистрированного устройства Bluetooth

1 Откройте экран <Bluetooth Setup>.
(стр. 25)



3 Выберите устройство для удаления (1), затем удалите регистрацию (2).

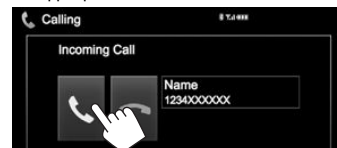


Появляется сообщение для подтверждения. Нажмите [Yes].

Использование мобильного телефона Bluetooth

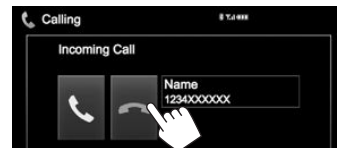
Прием вызова

При входящем вызове...



- Информация о звонке отображается, если она определяется.
- Управление телефоном недоступно, пока отображается изображение с камеры заднего вида. (стр. 23)

Отключение звонка



Когда для настройки <Auto Response> установлено значение [ON] (стр. 31)

Устройство автоматически отвечает на входящие звонки.

Завершение вызова

Во время разговора...



BLUETOOTH

Настройка уровня громкости звонков/наушника/микрофона

Во время разговора...



- Вы можете регулировать уровень громкости в диапазоне от -20 до +8 (по умолчанию: 0).
- Для регулировки уровня громкости звонка/наушника используйте панель монитора. (стр. 7)

Переключение между режимом громкой связи и режимом телефона

Во время разговора...



При каждом нажатии кнопки способ ведения разговора переключается (📞): режим громкой связи / 📞: режим телефона).

Уведомление при получении SMS

Если мобильный телефон поддерживает SMS (Short Message Service — служба коротких сообщений), устройство сообщает о получении таких сообщений, когда для параметра <SMS Notify> установлено значение [ON]. (стр. 31)

- Чтобы прочитать полученное сообщение, управляйте мобильным телефоном после остановки автомобиля в безопасном месте.
 - Читать, редактировать или отправлять сообщения с помощью данного устройства нельзя.
- Для некоторых мобильных телефонов сообщение с уведомлением может не отображаться, даже если поддерживается функция SMS.

Уменьшение шума/регулировка уровня подавления эха

Во время разговора...

Включите функцию уменьшения шума/подавления эха (1), затем отрегулируйте уровень (2).



- **Регулировка уровня эха (в диапазоне от 1 до 10, по умолчанию: 4):** Отрегулируйте <EC LEVEL>.
- **Регулировка уровня уменьшения шума (в диапазоне от -5 до -20, по умолчанию: -7):** Отрегулируйте <NR LEVEL>.

Выполнение вызова

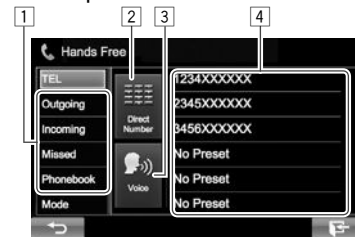
1 Откройте экран <Hands Free>.

На главном экране:



- Вы также можете отобразить экран <Hands Free> нажатием 📞/📞 на панели монитора.

2 Выбор способа выполнения вызова.



- 1 Из телефонной книги/списков звонков
- 2 Прямой ввод номера
- 3 Голосовой набор
- 4 Список запрограммированных кодов
 - Чтобы запрограммировать, см. стр. 29.

BLUETOOTH

Из телефонной книги/списков звонков

1



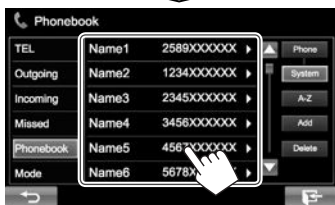
[Outgoing] Из списка набранных звонков.

[Incoming] Из списка принятых звонков.

[Missed] Из списка пропущенных звонков.

[Phonebook] Из телефонной книги.

- Чтобы скопировать телефонную книгу, см. стр. 29.



- Вы можете переходить на другие страницы для отображения других элементов, нажав [▲]/[▼].

2



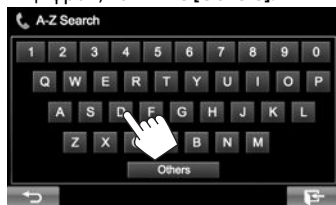
- Использование поиска от А до Z в телефонной книге:
Когда отображается экран **<Phonebook>**, вы можете вести поиск по первому знаку.

1

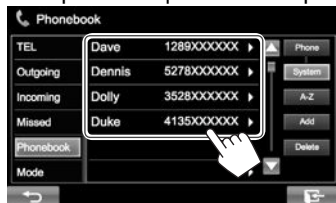


2 Выберите первый знак.

- Если первый знак не является буквой или цифрой, нажмите **[Others]**.



3 Выберите телефонный номер из списка.



- Отображение подробной информации для записи:
Когда отображается **<Phonebook>**, вы можете отобразить подробную информацию для записи и выбрать телефонный номер, если зарегистрировано несколько телефонных номеров.

- 1 Отобразите подробную информацию для желаемой записи.
- 2 Выберите телефонный номер для вызова.



Прямой ввод номера

Можно ввести до 32 номеров.



- Нажмите **[Clear]**, чтобы удалить последнюю запись.
- Нажмите и удерживайте **[0+]**, чтобы добавить "+" к номеру телефона.
- Нажмите **[Preset]**, чтобы сохранить введенный номер телефона в список запрограммированных номеров.

BLUETOOTH

Голосовой набор

- Доступно только при наличии в подключенном мобильном телефоне системы распознавания голоса.

- 1 Включите функцию голосового набора. На экране **<Hands Free>**:



На панели монитора:

KW-V41BT

KW-V21BT



- 2 Произнесите имя человека, которому вы хотите позвонить.

- Если устройство не сможет найти цель, отобразится следующий экран. Нажмите **[Start]**, затем произнесите имя еще раз.



Чтобы отменить голосовой набор: Нажмите **[Cancel]**.

Программирование телефонных номеров

Можно запрограммировать до 6 номеров.

- 1 Откройте экран **<Hands Free>**. (стр. 27)
- 2 Выберите элемент из телефонной книги/ списков звонков. (стр. 28)
- 3 Выберите номер телефона.



- 4 Выберите запрограммированный номер, под которым вы хотите сохранить данные.



- Вы также можете запрограммировать телефонный номер, введенный на экране **<Direct Number>**, нажатием **[Preset]**. (стр. 28)

Удаление запрограммированных телефонных номеров: Инициализируйте настройки с помощью **<Initialize>** в **<Bluetooth Setup>**. (стр. 40)

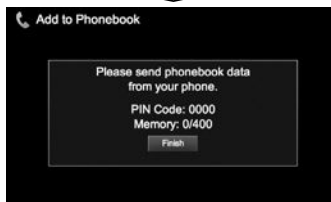
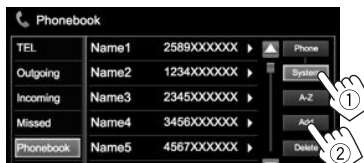
Копирование телефонной книги

Вы можете скопировать память телефонной книги мобильного телефона на данное устройство (до 400 записей).

- 1 Откройте экран **<Hands Free>**. (стр. 27)
- 2



3



Отображаются PIN-код (по умолчанию: 0000), необходимый для копирования телефонной книги с мобильного телефона, и количество копируемых записей в телефонной книге.

- 4 Выполните операции с целевым мобильным телефоном.
 - Дополнительную информацию см. в руководстве по эксплуатации мобильного телефона.
 - Чтобы отменить передачу, нажмите **[Finish]**.
- 5 Завершите процедуру.



Память телефонной книги копируется с мобильного телефона.

BLUETOOTH

О мобильном телефоне совместим с Phone Book Access Profile (PBAP)

Если мобильный телефон поддерживает PBAP, вы можете отображать телефонную книгу и списки звонков на экране сенсорной панели при подсоединении мобильного телефона.

- Телефонная книга: до 5 000 записей
- Набранные звонки, принятые звонки и пропущенные звонки: до 50 записей в каждом списке

Отображение телефонной книги/списков звонков из памяти мобильного телефона или данного устройства



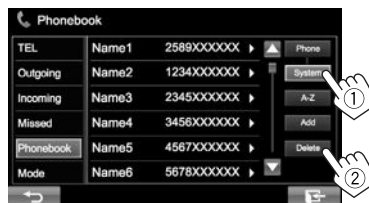
[Phone] Отображение телефонной книги/списка звонков на подключенном мобильном телефоне.

[System] Отображение телефонной книги/списков звонков, скопированных на данный аппарат.

Удаление записей телефонных номеров из памяти данного устройства

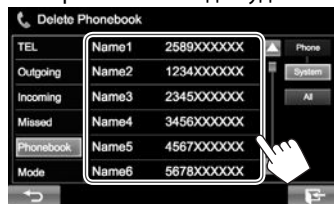
1 Отобразите телефонную книгу/список звонков, который вы хотите удалить. (стр. 27)

2



- Вы не можете удалять данные, когда выбрано **[Phone]**.

3 Выберите элемент для удаления.



- Нажмите **[All]**, чтобы удалить все номера/имена в выбранном списке.

Появляется сообщение для подтверждения. Нажмите **[Yes]**.

Настройки для мобильных телефонов Bluetooth

1 Откройте экран **<Hands Free>**. (стр. 27)

2



BLUETOOTH

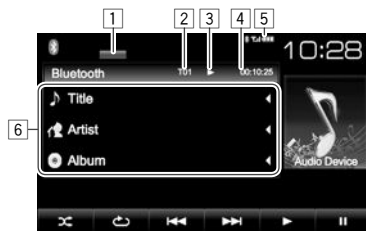
□ Элементы настройки

<Phone Device>	Отображение имени подсоединенного телефона.
<Auto Response>	<ul style="list-style-type: none">• ON: Устройство автоматически отвечает на входящие вызовы.• OFF (По умолчанию): Устройство не отвечает автоматически на вызовы. Ответ необходимо выполнять вручную.
<SMS Notify>	<ul style="list-style-type: none">• ON (По умолчанию): Устройство информирует пользователя о принятии сообщения путем подачи звукового сигнала и отображения сообщения "Receiving Message".• OFF: Устройство не информирует пользователя о принятии сообщения.
<Ring Mode>	<ul style="list-style-type: none">• System (По умолчанию): Используется звук звонка, установленный на данном устройстве.• Phone: Используется звук звонка, установленный на данном устройстве. (В зависимости от мобильного телефона данная функция может не работать.)
<Ring Tone Change>	Когда для параметра <Ring Mode> установлено значение <System>, нажмите [Enter], а затем выберите рингтон для входящих звонков и SMS из <Tone1> (По умолчанию), <Tone2>, <Tone3>. <ul style="list-style-type: none">• Call Tone: Выбор звука звонка для телефонных звонков.• Message Tone: Выбор звука звонка для SMS.

Использование аудиопроигрывателя Bluetooth

- Регистрация нового устройства, см. на стр. 24.
- Подключение и отключение устройства, см. на стр. 26.

□ Элементы индикации и кнопки на экране управления источником



- Кнопки управления, индикации и информации, отображаемой на экране различаются в зависимости от подключенного устройства.

Информация о воспроизведении

- 1 Режим воспроизведения
- 2 № дорожки*¹
- 3 Состояние воспроизведения*¹
- 4 Время воспроизведения*¹
- 5 Сила сигнала и уровень заряда батареи (только когда эта информация получается с устройства)
- 6 Данные метки (название текущей дорожки/имя исполнителя/название альбома)*¹
 - При нажатии [◀] выполняется прокрутка текста, если отображается не весь текст.

Кнопки операций

- [↺] Выбор режима повторного воспроизведения.*¹ *²
- [⏮] Выбор режима воспроизведения в произвольном порядке.*¹ *²
 - Выбор дорожки. (Нажмите)
 - Поиск назад или вперед. (Удерживать)
- [▶] Начало воспроизведения.
- [⏸] Пауза воспроизведения.

*¹ Доступно только для устройств, совместимых с AVRCP 1.3.

*² Чтобы отменить режим воспроизведения в произвольном порядке и повторного воспроизведения, нажимайте кнопку последовательно, пока не пропадет индикатор.

НАСТРОЙКИ

Настройки звучания

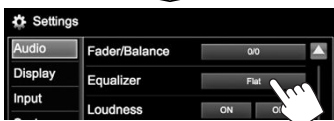
Использование звукового эквалайзера

- Настройка сохраняется в памяти для каждого источника до выполнения новой настройки звучания. Если в качестве источника выбран диск, настройка сохраняется для каждой из следующих категорий.
 - DVD/VCD
 - CD
 - DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV
- Настройка звучания недоступна, когда источник аудио/видео выключен.

Выбор запрограммированного режима звучания

1 Откройте экран <Equalizer>.

На главном экране:



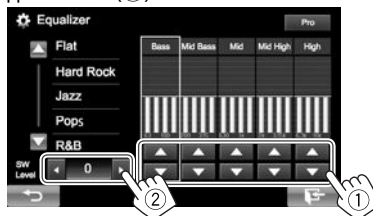
2 Выберите режим звучания.



- Вы можете переходить на другие страницы для отображения других элементов, нажав [▲]/[▼].

Сохранение пользовательских настроек—Пользовательская настройка предустановленного режима звучания

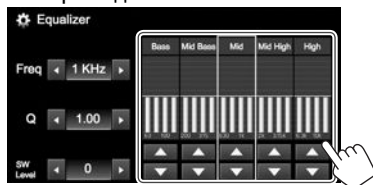
- 1 Выберите режим звучания. (См. столбец слева)
- 2 Настройте уровень громкости для каждого диапазона (①), затем выберите уровень громкости низкочастотного динамика (②).



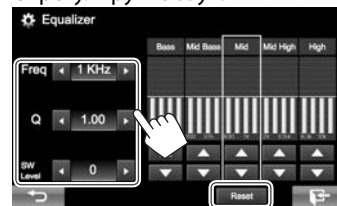
Настройки сохраняются, и включается режим <User>.

Сохранение пользовательских настроек—Точная настройка звучания

- 1 Выберите режим звучания. (См. столбец слева)
- 2 Отобразите экран настройки.
- 3 Выберите диапазон.



4 Отрегулируйте звук.



[Reset]

Изменение уровня всех диапазонов на 0.

<Freq>

Выбор частоты.

<Q>

Настройка полосы частот.

<SW Level>

Настройка уровня низкочастотного динамика.*

Настройки будут перезаписаны, если была выполнена настройка <User> (см. столбец слева) и включен режим <User>.

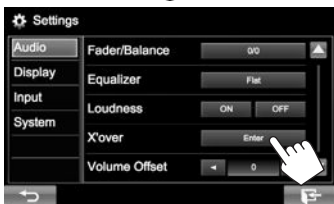
- Настройки сохраняются в памяти до выполнения новой настройки звучания.
- Чтобы выполнить регулировки для других диапазонов, повторите шаги 3 и 4.

* Может настраиваться, только когда низкочастотный динамик включен. (стр. 38)

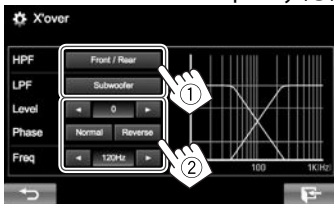
НАСТРОЙКИ

Настройка частоты разделения каналов

- 1 Откройте экран <X'over>.
На главном экране:



- 2 Выберите элемент для настройки (1), затем выполните настройку (2).



<HPF> Настройка разделения для передних или задних динамиков (фильтр высоких частот).

<LPF> Настройка разделения для низкочастотного динамика (фильтр низких частот).*1

<Level> Настройка уровня громкости низкочастотного динамика.*1

<Phase> Выбор фазы низкочастотного динамика.*2

<Freq> Настройка частоты разделения каналов.

*1 Может настраиваться, только когда низкочастотный динамик включен. (стр. 38)

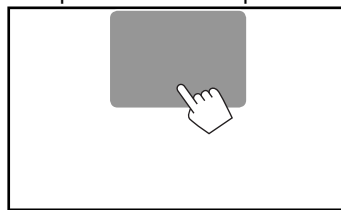
*2 Нельзя выбрать, если для <Freq> установлено значение <Through>.


Регулировка для воспроизведения видео

Настройка картинки

Вы можете настроить качество картинки.

- 1 Отобразите меню настройки.



- Когда отображается экран приложения, вы можете нажать и удерживать DISP (для KW-V41 BT) /  (для KW-V21 BT/KW-V11) на панели монитора, чтобы переключиться на меню настройки картинки.

- 2 Выберите [DIM ON] (затемнение включено) или [DIM OFF] (затемнение выключено).



- 3 Настройте картинку (от -15 до +15).



- <Bright> Настройка яркости.
- <Contrast> Настройка контрастности.
- <Black> Настройка черного цвета.
- <Color> Настройка цвета.
- <Tint>* Настройка интенсивности цвета.
- <Sharpness> Настройка резкости.

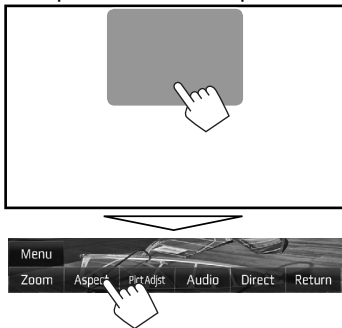
* Настройка доступна, только когда на вход поступает сигнал NTSC.

НАСТРОЙКИ

Изменение форматного соотношения







Вы можете изменить форматное соотношение воспроизводимого видеоизображения.

1 Отобразите меню настройки.



2 Выберите форматное соотношение.



- <FULL>*** Для изображений 16:9
Сигнал 4:3 Сигнал 16:9
 
- <JUST>** Просмотр изображений 4:3 в широкоэкранный режиме
Сигнал 4:3 Сигнал 16:9
 
- <Normal>*** Для изображений 4:3
Сигнал 4:3 Сигнал 16:9
 
- <Auto>** Только для "DISC"/"USB":
Формат выбирается автоматически в соответствии с поступающим сигналом.

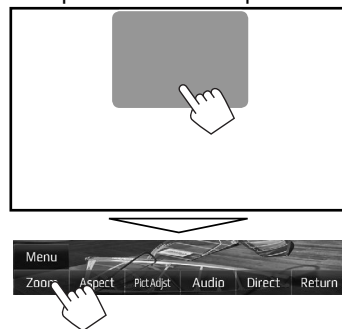
* Если видеоизображение DivX воспроизводится с настройкой **<Screen Ratio>**, установленной на значение **[16:9]** (для DVD: стр. 13/для USB: стр. 15), формат изображения не устанавливается правильно.

Масштабирование картинки

Вы можете масштабировать картинку (<FULL>, от <Zoom1> до <Zoom3>).

- Когда для параметра **<Aspect>** установлено значение **<JUST>** или **<Auto>** (см. столбец слева), изображение масштабируется с форматным соотношением настройки **<FULL>**.

1 Отобразите меню настройки.



2 Измените коэффициент увеличения (1), затем переместите рамку масштабирования (2).

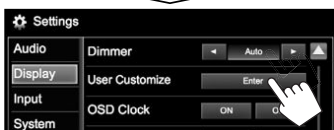
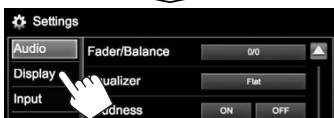


- Для некоторых видеисточников функция масштабирования использоваться не может.

НАСТРОЙКИ

Изменение дизайна индикации

- 1 Отобразите экран <User Customize>.
На главном экране:

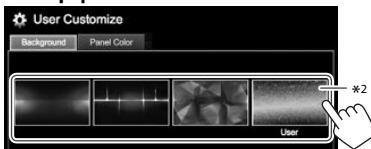


- 2 Только для KW-V41BT: Выберите элемент для изменения (дизайн фона: [Background]/цвет панели: [Panel Color]).



- 3 Выберите цвет фона/панели*1.

Выбор фона



Выбор цвета панели*1

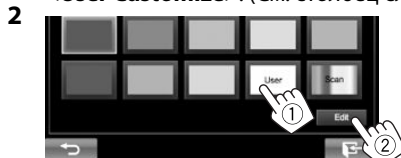


- Выбор [Scan] постепенно изменяет цвет подсветки.

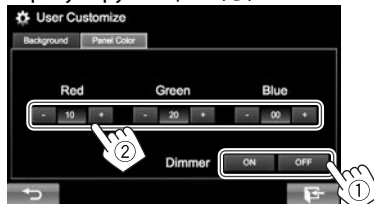
- *1 Цвет панели можно выбрать только для KW-V41BT.
- *2 Предварительно сохраните в памяти собственную сцену. (См. столбец справа.)
- *3 Предварительно сохраните в памяти собственную регулировку цвета. (См. ниже.)

Выполнение собственной регулировки цвета (только для KW-V41BT)

- 1 Выберите [Panel Color] на экране <User Customize>. (См. столбец слева)



- 3 Выберите настройку функции затемнения для цвета (1), затем отрегулируйте цвет (2).

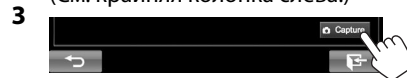


Сохранение собственной сцены для использования в качестве фонового изображения

Во время воспроизведения видео или неподвижного изображения вы можете захватить картинку и использовать ее в качестве фона.

- Вы не можете захватывать содержание, защищенное авторскими правами, и изображения с iPod/iPhone.
- При использовании в качестве фона файла JPEG, убедитесь в том, что разрешение составляет 800 x 480 пикселей.
- Цвет захваченной картинкой может выглядеть отличным от цвета исходного изображения.

- 1 Воспроизведите видео или неподвижное изображение.
- 2 Отобразите экран <User Customize>. (См. крайняя колонка слева.)



- 4 Настройте изображение.



- [▲|▼|◀|▶] Перемещение рамки масштабирования.
- [+] Увеличение сцены. (<OFF>, <Zoom1> – <Zoom3>)
- [▶|||]* Начало воспроизведения или пауза.
- [▶▶]* Покадровый переход вперед.
- Чтобы отменить захват изображения, нажмите [Cancel].

Продолжение не следующей странице...

НАСТРОЙКИ

- 5 Захватите изображение, отображаемое на экране.

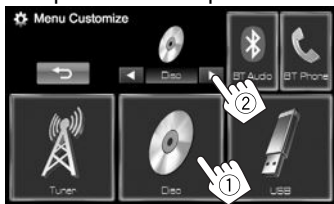


Появляется сообщение для подтверждения. Нажмите [Yes], чтобы сохранить вновь захваченное изображение. (Имеющееся изображение заменяется на новое.)

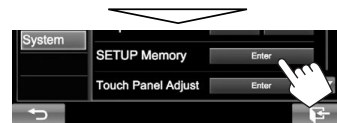
- Нажмите [No], чтобы вернуться к предыдущему экрану.

* Не отображается во время воспроизведения внешнего устройства, подключенного к входному разъему iPod/AV-IN.

- 2 Выберите позицию для размещения значка (1), затем выберите элемент для отображения в выбранной позиции (2).



Повторите это действие для размещения значков для других элементов.

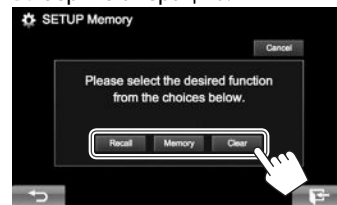


2



- Для отмены нажмите [No].

3 Выберите операцию.



[Recall] Вызов сохраненных в памяти настроек.

[Memory] Сохранение в памяти текущих настроек.

[Clear] Стирание текущих сохраненных в памяти настроек.

- Для отмены, нажмите [Cancel].

Появляется сообщение для подтверждения. Нажмите [Yes].

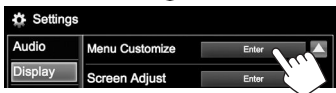
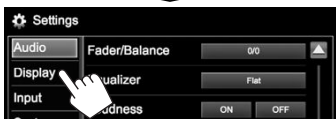
- При выполнении вызова или очистки данных из памяти, после подтверждения источник аудио/видео выключается.

Пользовательская настройка главного экрана

Вы можете организовать элементы для отображения на главном экране.

- 1 Откройте экран <Menu Customize>. На главном экране:

- Последовательно нажимайте [▼], чтобы переключать страницы на экране меню <Display>.



Пользовательская настройка системных параметров

Запоминание/вызов из памяти настроек

- Вы можете сохранить в памяти настройки, выполненные в меню <Settings>, и вызвать сохраненные в памяти настройки в любое время.
- Настройки, сохраненные в памяти, сохраняются даже при сбросе настроек устройства. (стр. 3)

- 1 Откройте экран <SETUP Memory>. На главном экране:



НАСТРОЙКИ

Обновление системы

Вы можете выполнить обновление системы, подсоединив USB-устройство, содержащее файл обновления.

- Для обновления системы посетите <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

1 Создайте файл обновления, скопируйте его на USB-устройство и подсоедините его к данному устройству.

- Чтобы подсоединить USB-устройство, см. на стр. 43.

2 Отобразите экран <System Information>.

На главном экране:

- Последовательно нажимайте [▼], чтобы переключать страницы на экране меню <System>.



3



<Application Version>

Обновление программного обеспечения системы.

<DVD Version>

Обновление программного обеспечения DVD-системы.

<System Version>

Обновление системы.

<Bluetooth Version>*

Обновление программного обеспечения Bluetooth.

Это может занять некоторое время.

Если обновление успешно завершится, отобразится сообщение "Update Completed". Перенастройте приемник.

- Если при выполнении обновления произойдет ошибка, выключите и снова включите питание, затем попробуйте выполнить обновление еще раз.
- Даже если вы выключили питание во время выполнения обновления, вы можете возобновить выполнение обновления после включения питания. Обновление будет выполняться с самого начала.

* Только для KW-V41BT/KW-V21BT.

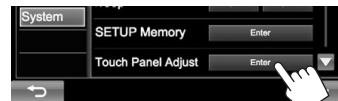
Регулировка позиции касания

Вы можете отрегулировать позицию касания на сенсорной панели, если позиция касания и выполняемая операция не совпадают.

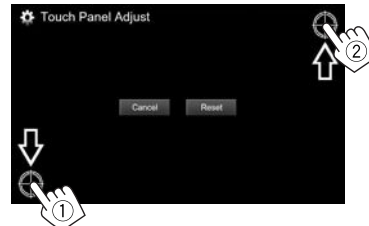
1 Отобразите экран <Touch Panel Adjust>.

На главном экране:

- Последовательно нажимайте [▼], чтобы переключать страницы на экране меню <System>.



2 Коснитесь центра меток в нижней левой и в верхней правой части экрана, как показано ниже.



- Чтобы сбросить позицию касания, нажмите [Reset].
- Для отмены текущей операции нажмите [Cancel].

НАСТРОЙКИ

Элементы меню настройки

Отображение экрана меню <Settings>

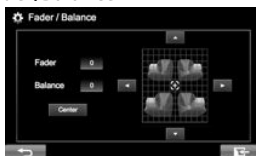
На главном экране:



- При изменении настроек для <AV Input> и <Navigation Input> отключайте источник аудио/видео (стр. 7). Другие настройки можно изменять, когда аудио-/видеоисточник включен.

Экран настройки <Audio>

<Fader/Balance>



Fader: Настройка баланса выходного сигнала для передних и задних динамиков.

- от **F6** до **R6** (По умолчанию: **0**)

- При использовании системы с двумя динамиками установите для микшера среднее значение (**0**).

Balance: Настройка баланса выходного сигнала для левых и правых динамиков.

- от **L6** до **R6** (По умолчанию: **0**)

- Нажмите [**▲**]/[**▼**]/[**◀**]/[**▶**] или перетащите [**+**], чтобы выполнить настройку.

- Чтобы очистить настройку, нажмите [**Center**].

<Equalizer>

Изменение режима звучания или настройка и сохранение настроек эквалайзера для каждого источника. (стр. 32)

- **Flat** (По умолчанию)/**Hard Rock/Jazz/Pops/R&B/Talk/User/Vocal Boost/Bass Boost/Classical/Dance**

<Loudness>

Вы можете включать или выключать усиление звука.

- **ON** (По умолчанию): Увеличьте низкие и высокие частоты для получения хорошо сбалансированного звучания при низком уровне громкости. Загорается индикатор LOUD.
- **OFF:** Отмена.

<X'over>

Настройка частоты разделения каналов. (стр. 33)

<Volume Offset>

Настройка и сохранение автоматической настройки уровня громкости для каждого источника. (Для дисков настройки сохраняются для каждой из следующих категорий: DVD/VCD, CD и DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV.)

Уровень громкости автоматически увеличивается или уменьшается при смене источника.

- от **-15** до **+6** (По умолчанию: **0**)

<Subwoofer>

- **ON** (По умолчанию): Включение низкочастотного динамика.
- **OFF:** Отключение низкочастотного динамика.

<Bass Boost>

Выберите желаемый уровень усиления низких звуков.

- **OFF** (По умолчанию)/**Level 1/Level 2**

НАСТРОЙКИ

☐ Экран настройки <Display>

<Dimmer>

- **Auto** (По умолчанию): Затемнение экрана и подсветки кнопок при включении фар.
- **ON**: Включение затемнения.
- **OFF**: Отмена.

<User Customize>

Измените дизайн индикации. (стр. 35)

<OSD Clock>

- **ON**: Отображение часов во время воспроизведения источника видео.
- **OFF** (По умолчанию): Отмена.

<Demonstration>

- **ON** (По умолчанию): Включение демонстрации на экране.
- **OFF**: Отмена.

<Scroll>

- **ON**: Повтор прокрутки.
- **Once** (По умолчанию): Однократная прокрутка отображаемой информации.
- **OFF**: Отмена.

При нажатии [**◀**] выполняется прокрутка текста вне зависимости от данной настройки.

<Menu Customize>

Изменение элементов для отображения на главном экране. (стр. 36)

<Screen Adjust>

Настройка яркости и черного цвета экрана.

Нажмите [**Enter**], чтобы отобразить экран настройки, выберите [**DIM ON**] (затемнение включено)/[**DIM OFF**] (затемнение выключено), затем измените следующие настройки:

- **Bright**: Настройка яркости.
 - от **-15** до **+15** (По умолчанию: **0** для включенного затемнения/**+15** для выключенного затемнения)
- **Black**: Настройка черного цвета.
 - от **-15** до **+15** (По умолчанию: **0**)

<Video Output>*1

Выберите цветовую систему внешнего монитора.

- **NTSC, PAL** (По умолчанию)

<Angle>*2

Отрегулируйте угол панели. (стр. 7)

*1 При изменении настройка появляется сообщение "Please Power Off". Выключите питание, а затем включите его снова, чтобы изменение вступило в силу.

*2 Только для KW-V41BT.

☐ Экран настройки <Input>

<AV Input>*


Вы можете определить использование разъема iPod/AV-IN.

- **AV-IN** (По умолчанию): Выбирайте для использования внешнего компонента, подключенного к разъему iPod/AV-IN, или iPod/iPhone, подключенного с помощью кабеля KS-U62 или USB 2.0. (стр. 43)
- **iPod**: Выбирайте для использования iPod/iPhone, подсоединенного с помощью KS-U59. (стр. 43)

<R-CAM Interrupt>

- **ON** (По умолчанию): Отображение картинки с камеры заднего вида при переключении коробки передач на задний ход (R).
- **OFF**: Выберите эту опцию, когда камера не подсоединена.

<Navigation Input>*

- **iPhone**: Переключение на экран приложения с подключенного iPod touch/iPhone нажатием DISP (для KW-V41BT)/ (для KW-V21BT/KW-V11) на панели монитора. (стр. 18)
- **OFF**: Переключение на экран управления текущим источником.

* Чтобы изменить эту настройку, предварительно выключите источник аудио/видео нажатием [**AV Off**] на главном экране. <AV Input> можно изменить, только когда для настройки <Navigation Input> установлено значение [**OFF**].

НАСТРОЙКИ

□ Экран настройки <System>

<Language>

Выбор языка текста, используемого для отображения информации на экране.

- **English /Español/Français/Deutsch/Italiano/Nederlands/Português/Türkçe/Русский** (По умолчанию) /العربية/فارسی/עברית/ไทย/ไทย/简体中文/繁體中文/Bahasa Malaysia/Bahasa Indonesia
 - При изменении настройка появляется сообщение “Please Power Off”. Выключите питание, а затем включите его снова, чтобы изменение вступило в силу.
- **GUI Language:** Выберите язык, используемый для отображения кнопок управления и элементов меню.
 - **English** (По умолчанию)/**Local** (выбранный выше язык)

<Clock>

Настройте время на часах. (стр. 4)

<Beep>

- **ON** (По умолчанию): Включение звука нажатия кнопки.
- **OFF:** Отмена.

<SETUP Memory>

Вы можете сохранять в памяти, вызывать из памяти или очищать выполненные настройки. (стр. 36)

<Touch Panel Adjust>

Регулировка позиции касания кнопок на экране. (стр. 37)

<Bluetooth Setup>*

Задайте настройки для использования Bluetooth-устройства, например для подсоединения и других общих операций.

- **Paired Device List:** Нажмите **[Enter]**, чтобы отобразить список зарегистрированных устройств. Вы можете подключить устройство или удалить регистрацию. (стр. 26)
- **PIN Code:** Изменение PIN-кода устройства. (стр. 25)
- **Device Name:** Отображение названия устройства для отображения на устройстве Bluetooth—JVC KW-V.
- **Device Address:** Отображение адреса устройства.
- **Auto Connect:**
 - **ON** (По умолчанию): При включении устройства автоматически устанавливается соединение с последним подсоединенным устройством Bluetooth.
 - **OFF:** Отмена.
- **Bluetooth HF/Audio:** Выберите динамики, используемые для Bluetooth (для использования как с телефоном, так и с аудиопроигрывателем).
 - **Front Only:** Только из передних динамиков.
 - **All** (По умолчанию): Из всех динамиков.
- **Auto Pairing:**
 - **ON** (По умолчанию): Установление сопряжения автоматически с подключенным устройством iOS (например, iPhone), даже если функция Bluetooth отключена на устройстве. (В зависимости от версии iOS, автоматическое сопряжение может не работать для некоторых устройств.)
 - **OFF:** Отмена.
- **Initialize:** Удерживайте нажатой кнопку **[Enter]**, чтобы инициализировать все настройки, заданные для мобильного телефона Bluetooth и аудиопроигрывателя Bluetooth.

<Initialize>

Инициализируйте все выполненные настройки. Удерживайте **[Enter]** для инициализации настроек.

- После инициализации настроек отрегулируйте настройки на экране **<Initial Settings>**.

<DivX® VOD>

У данного устройства имеется собственный регистрационный код. В целях охраны авторского права при воспроизведении файла с записанным регистрационным кодом выполняется перезапись регистрационного кода устройства.

- Нажмите **[Enter]** для отображения информации.
- Для возврата к предыдущему экрану нажмите **[OK]**.

<System Information>

Отображение информации о версии программного обеспечения. Вы можете обновить программное обеспечение. (стр. 37)

* Только для KW-V41BT/KW-V21BT.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ/УСТАНОВКА

Перед установкой устройства

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Если вы подсоедините провод зажигания (красный) и провод аккумуляторной батареи (желтый) к шасси автомобиля (заземление), это может вызвать короткое замыкание, что в свою очередь может привести к возгоранию. Всегда подсоединяйте эти провода к источнику питания, подающегося через блок плавких предохранителей.
- Не отсоединяйте плавкий предохранитель от провода зажигания (красный) и провода аккумуляторной батареи (желтый). Линия подачи питания должна подсоединяться к проводам через плавкий предохранитель.

⚠ Меры предосторожности при установке и подсоединении

- Монтаж и подключение данного изделия требуют навыков и опыта. Для обеспечения максимальной безопасности предоставьте выполнение монтажных и электротехнических работ профессионалам.
- Обязательно заземлите устройство на отрицательный контакт питания постоянного тока напряжением 12 В.
- Не устанавливайте устройство в месте, подверженном воздействию прямым солнечным лучам, чрезмерно высоким температур или влажности. Избегайте мест с высоким содержанием пыли или могущие попасть под брызги воды.
- Не используйте собственные винты. Используйте только винты, прилагаемые в комплекте поставки. Использование неправильных винтов может привести к повреждению устройства.
- Если питание не включается (отображается сообщение об ошибке "Miswiring DC Offset Error", "Warning DC Offset Error"), возможно, провод динамика закорочен или касается шасси автомобиля, что вызвало срабатывание защитной функции. Поэтому следует проверить провод динамика.
- Если на замке зажигания вашего автомобиля отсутствует позиция АСС, подсоедините провода зажигания к источнику питания, который можно включать и выключать с помощью ключа зажигания. Если вы подсоедините провод зажигания к источнику с постоянным напряжением, например к проводам аккумуляторной батареи, батарея может разрядиться.

- Только для KW-V41BT:
Если консоль оснащена крышкой, обязательно устанавливайте устройство таким образом, чтобы панель монитора при закрытии и открытии не сталкивалась с крышкой.
- Если плавкий предохранитель перегорит, сначала убедитесь в том, что провода не соприкасаются, вызывая короткое замыкание, затем замените старый предохранитель на новый того же номинала.
- Изолируйте неподсоединенные провода с помощью виниловой ленты или другого подобного материала. В целях предотвращения короткого замыкания, не снимайте колпачки на концах неподсоединенных проводов или контактных разъемов.
- Подсоединяйте провода динамиков правильно к соответствующим им контактным разъемам. Совместное использование ⊖ проводов или заземление их на какую-либо металлическую часть в автомобиле может привести к повреждению устройства или сбою в его работе.
- Если к системе подсоединяется только два динамика, подсоединяйте соединители либо к обоим выходным контактным разъемам для передних динамиков, либо к обоим выходным контактным разъемам для задних динамиков (не смешивайте контактные разъемы для передних и задних динамиков). Например, если вы подсоединили соединитель ⊕ левого динамика к контактному выходному разъему для переднего динамика, не подсоединяйте соединитель ⊖ к выходному контактному разъему для заднего динамика.
- После того как устройство будет установлено, проверьте корректность работы стоп-сигналов, указателей поворота, стеклоочистителей и другого оборудования автомобиля.
- Выполняйте монтаж устройства таким образом, чтобы монтажный угол не превышал 30°.
- При установке устройства в автомобиль не нажимайте слишком сильно на поверхность панели. Это может привести к царапинам, повреждению или поломке.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Устанавливайте данное устройство в консоль вашего автомобиля.

Не касайтесь металлических частей данного устройства во время и непосредственно после завершения эксплуатации устройства. Металлические части, например теплоотъемник и корпус могут нагреваться.

□ Прилагаемые принадлежности для установки

- ① Жгут проводки x 1
- ② Декоративная панель x 1
- ③ Удлинительный провод (2 м) x 1
- ④ Ключи для демонтажа x 2
- ⑤ Микрофон (3 м) x 1 *

* Только для KW-V41BT/KW-V21BT.

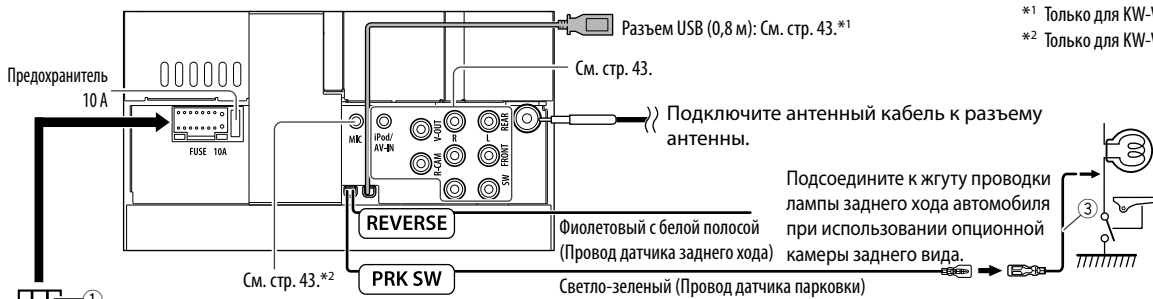
□ Процедура установки

- 1 В целях предотвращения короткого замыкания, извлеките ключ из замка зажигания и отсоедините ⊖ аккумуляторной батареи.
- 2 Надлежащим образом выполните проводные соединения для каждого устройства.
- 3 Подсоедините провода динамиков из жгута проводки.
- 4 Возьмите соединитель В жгута проводки и подсоедините его к соединителю динамика в автомобиле.
- 5 Возьмите соединитель А жгута проводки и подсоедините его к соединителю внешнего питания в автомобиле.
- 6 Подсоедините соединитель жгута проводки к устройству.
- 7 Установите устройство в автомобиль.
- 8 Снова подсоедините ⊖ аккумуляторной батареи.
- 9 Нажмите кнопку сброса настроек.
- 10 Выполните конфигурацию настроек <Initial Settings>. (стр. 4)

ПОДСОЕДИНЕНИЕ/УСТАНОВКА

Подсоединение

Подсоединение проводов к контактным разъемам

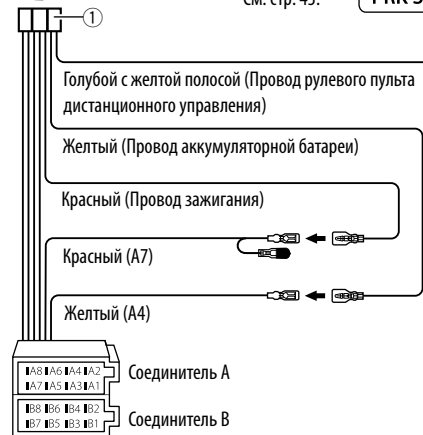


*1 Только для KW-V41BT.

*2 Только для KW-V41BT/KW-V21BT.

Подсоедините к жгуту проводки выключателя обнаружения стояночного тормоза автомобиля.

- Для обеспечения максимальной безопасности обязательно подсоединяйте датчик парковки.

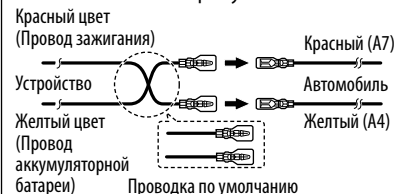


К адаптеру дистанционного управления OE, соответствующему автомобилю

- Если никаких соединений не выполняется, не давайте кабелю выходить из-под щитка.

Подсоединение соединителей ISO

Вам может потребоваться модифицировать проводку прилагаемого жгута проводки, как это показано на рисунке ниже.



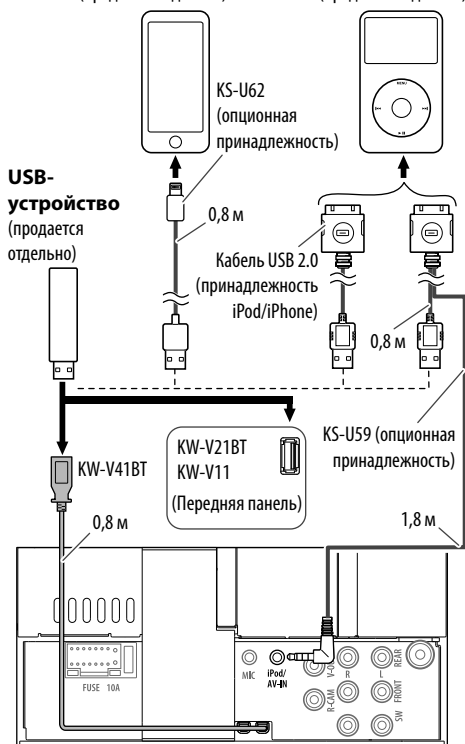
Контакт	Цвет и функции соединителя А и В	
A4	Желтый цвет	Батарея
A5	Синий с белой полосой	Регулировка мощности
A6	Оранжевый с белой полосой	Затемнение
A7	Красный цвет	Зажигание (ACC)
A8	Черный	Подсоединение заземления
B1	Фиолетовый	Правый динамик ⊕ (задний)
B2	Фиолетовый с черной полосой	Правый динамик ⊖ (задний)
B3	Серый	Правый динамик ⊕ (передний)
B4	Серый с черной полосой	Правый динамик ⊖ (передний)
B5	Белый	Левый динамик ⊕ (передний)
B6	Белый с черной полосой	Левый динамик ⊖ (передний)
B7	Зеленый	Левый динамик ⊕ (задний)
B8	Зеленый с черной полосой	Левый динамик ⊖ (задний)

ПОДСОЕДИНЕНИЕ/УСТАНОВКА

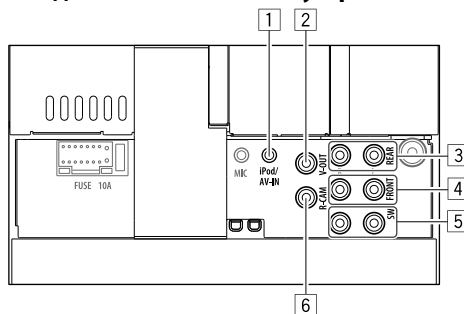
Подключение USB-устройства/iPod/iPhone

iPod nano (седьмое поколение)/ iPod touch (пятое поколение)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5 (продается отдельно)

iPod/iPhone, кроме iPod nano (седьмое поколение)/iPod touch (пятое поколение)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5 (продается отдельно)

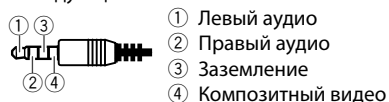


Подключение внешних устройств



1 iPod/AV-IN

• Подключайте 4-полюсный мини-штекер следующего типа:



2 Выход видеосигнала (Желтый)

3 Задний предвыход*

- Левый аудиовыход (Белый)
- Правый аудиовыход (Красный)

4 Передний предвыход*

- Левый аудиовыход (Белый)
- Правый аудиовыход (Красный)

5 Выход предусилителя низкочастотного динамика (монофонический выход)*1

- Левый выход сабвуфера (Белый)
- Правый выход сабвуфера (Красный)

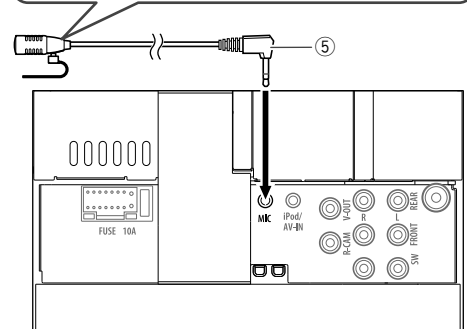
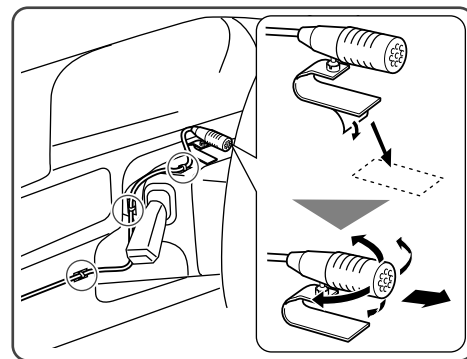
6 Вход с камеры заднего вида (Желтый)

* При подсоединении внешнего усилителя подсоедините провод заземления к шасси автомобиля, в противном случае устройство может повредиться.

Подсоединение микрофона для Bluetooth (только для KW-V41BT/KW-V21BT)

Подсоедините микрофон (5) к разъему MIC.

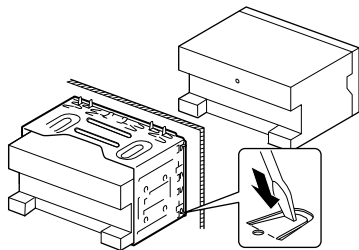
- Чтобы установить микрофон, снимите липкую ленту, зафиксируйте в позиции установки, затем отрегулируйте направление микрофона в сторону водителя. После установки закрепите кабель микрофона к автомобилю с помощью зажимов (продаются отдельно).



ПОДСОЕДИНЕНИЕ/УСТАНОВКА

Установка/демонтаж устройства

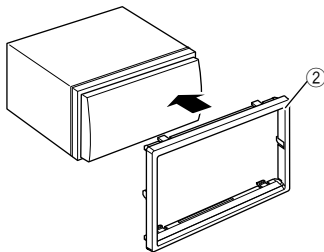
□ Установка устройства



- Согните щитки монтажной муфты с помощью отвертки или аналогичного инструмента и установите ее на место.

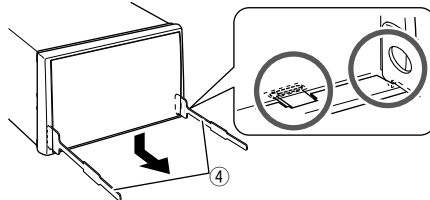
□ Установка декоративной панели

Прикрепите декоративную панель (2).

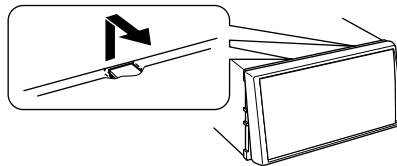


□ Снятие декоративной панели

- 1 Зацепите захваты на ключе для демонтажа (4) и снимите два фиксатора в нижней части. Опустите рамку и потяните ее вперед.



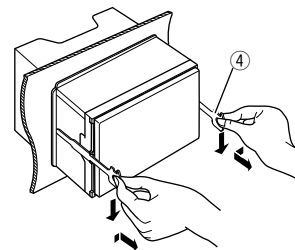
- 2 Снимите с двух верхних захватов.



- Таким же образом рамку можно снять с верхней части.

□ Демонтаж устройства

- 1 Снимите декоративную панель. (См. столбец слева)
- 2 Вставьте два ключа для демонтажа (4), затем потяните их на себя, как это показано на рисунке, таким образом, чтобы можно было снять устройство.



- Соблюдайте осторожность, чтобы не получить травмы от захватов на ключе для демонтажа.

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Обслуживание

❑ Предостережение, касающееся чистки устройства

Не используйте какие-либо растворители (например, разбавитель, бензин и т.д.), моющие средства или инсектициды. Это может повредить монитор или устройство.

Рекомендуемый способ чистки:

Осторожно протирайте панель мягкой сухой тканью.

❑ Конденсация влаги

Влага может конденсироваться на линзе внутри устройства в следующих случаях:

- После включения автомобильного обогревателя.
- При повышении влажности внутри автомобиля. Это может привести к неисправной работе устройства. В этом случае извлеките диск и оставьте приемник включенным на несколько часов, чтобы испарилась влага.

❑ Как обращаться с дисками

- При извлечении диска из футляра, нажмите на центральный держатель футляра и снимите диск, удерживая его за края.



- Всегда удерживайте диск за края. Не прикасайтесь к поверхности, на которой находится запись.
- Чтобы поместить диск в футляр, аккуратно установите диск на центральный держатель (стороной с изображением вверх).
 - После прослушивания обязательно помещайте диски в их футляры.

❑ Хранение дисков в чистом виде

Воспроизведение грязного диска может быть некорректным.

Если диск загрязнится, протрите его мягкой тканью по прямой линии от центра к краю.



- Не используйте растворители (например, обычное средство для чистки кассет, распыляемые средства, разбавитель, бензин и т.д.) для чистки дисков.

❑ Прослушивание новых дисков

Вблизи внутреннего и внешнего краев новых дисков иногда бывают грубые выступы. Такой диск не может быть загружен в приемник.



- Чтобы удалить такие пятна, потрите их карандашом или шариковой ручкой и т.д.

Дополнительная информация

❑ Воспроизведение файла

Воспроизведение файлов DivX

- Данное устройство может воспроизводить файлы DivX с расширениями <.divx>, <.div> или <.avi> (не зависит от регистра).
- Звуковой поток должен соответствовать характеристикам MP3 или Dolby Digital.
- Файл, закодированный в режиме чересстрочной развертки, может воспроизводиться неправильно.
- Максимальная скорость передачи для видеосигналов (средняя) составляет 4 Мбит/с.

Воспроизведение файлов MPEG1/MPEG2

- Данное устройство может воспроизводить файлы MPEG1/MPEG2 с расширениями <.mpg>, <.mpeg> или <.mod>.
- Формат потока должен быть совместим с системным/программным потоком MPEG. Поддерживаются файлы в формате MP@ML (Основной профиль и основной уровень)/SP@ML (Простой профиль и основной уровень)/MP@LL (Основной профиль и низкий уровень).
- Звуковые потоки должны соответствовать характеристикам MPEG1 Audio Layer-2 или Dolby Digital.
- Максимальная скорость передачи для видеосигналов (средняя) составляет 4 Мбит/с.

Воспроизведение файлов JPEG

- Данное устройство может воспроизводить файлы JPEG с расширениями <.jpg> или <.jpeg>.
- Данное устройство может воспроизводить файлы JPEG, имеющие разрешение от 32 x 32 до 8 192 x 7 680.
В зависимости от разрешения может потребоваться более продолжительное время для отображения файла.
- Данное устройство может воспроизводить файлы JPEG основного формата. Файлы JPEG прогрессивного формата или формата "без потерь" невозможно воспроизвести.

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Воспроизведение файлов MP3/WMA/WAV

- Данный приемник может воспроизводить файлы с расширением <.mp3>, <.wma> или <.wav> (не зависит от регистра).
- Файлы отображаются на данном устройстве в соответствии со следующими характеристиками:
 - Скорость передачи данных:
Для диска MP3/WMA: 32 кбит/с — 320 кбит/с
 - Частота дискретизации:
48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц (для MPEG1)
24 кГц, 22,05 кГц, 16 кГц (для MPEG2)
48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц, 22,05 кГц (для WMA)
44,1 кГц (для WAV)
- Данное устройство может отображать теги ID3 версии 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (для формата MP3).
- Данное устройство также может отображать теги WAV/WMA.
- Данный приемник может воспроизводить файлы, записанные в режиме VBR (переменная скорость в битах).
- Для файлов, записанных в режиме VBR, поразному отображается время от начала воспроизведения.
- Данное устройство не может воспроизводить следующие файлы:
 - файлы MP3, закодированные в форматах MP3i и MP3 PRO.
 - файлы MP3, закодированные в формате Layer 1/2.
 - файлы WMA, закодированные в формате “без потерь”, профессиональном и голосовом форматах.
 - файлы WMA, основой которых служит формат, отличный от формата Windows Media® Audio.
 - файлы WMA, защищенные от копирования по методу DRM.

- Данное устройство может отображать картинки обложки, отвечающие указанным ниже требованиям:
 - Размер картинки: разрешение от 32 x 32 до 1 232 x 672
 - Размер данных: менее 650 КБ.
 - Тип файла: JPEG

□ Воспроизведение диска

Типы воспроизводимых дисков

Тип диска	Формат записи, тип файла и т.д.
DVD <ul style="list-style-type: none">• Данное устройство не может воспроизводить или испускать звук DTS.	Видео DVD-диск*1
DVD-диск однократной или многократной записи (DVD-R/-RW*2, +R/+RW*3) <ul style="list-style-type: none">• Видео DVD-диск: UDF-мост• DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	<ul style="list-style-type: none">• Видео DVD-диск• DivX/MPEG1/MPEG2• JPEG• MP3/WMA/WAV
Dual Disc CD/VCD	Сторона DVD <ul style="list-style-type: none">• VCD (Видео компакт-диск)• Музыкальный компакт-диск/диск для CD-текста (CD-DA)
Компакт-диск однократной или многократной записи (CD-R/-RW) <ul style="list-style-type: none">• ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	<ul style="list-style-type: none">• VCD (Видео компакт-диск)• CD-DA• MPEG1/MPEG2• JPEG• MP3/WMA/WAV

*1 Код региона DVD: 5

Если установить видео DVD-диск с неправильным кодом региона, на экране отображается сообщение “Region Code Error”.

*2 Диски DVD-R, записанные в формате “multi-border”, тоже воспроизводятся (кроме двухслойных дисков). Двухслойные диски DVD-RW не воспроизводятся.

*3 Возможно воспроизведение завершенных дисков +R/+RW (только в видеоформате). “DVD” выбирается в качестве типа диска когда загружается диск +R/+RW. Двухслойные диски +RW не воспроизводятся.

Диски, не поддерживаемые для воспроизведения

- Ниже указаны типы и форматы дисков, не поддерживаемых для воспроизведения:
 - Диски DVD-Audio/DVD-ROM
 - MPEG4/AAC/DVD-VR/DVD+VR/DVD-RAM, записанные на DVD-R/RW или +R/+RW
 - DTS-CD, SVCD (Super Video CD), CD-ROM, CD-I (CD-I Ready)
 - DivX/MPEG4/AAC, записанные на CD-R/RW
- Диски некруглой формы.
- Диски с окрашенной записываемой поверхностью или грязные диски.
- Записываемые/перезаписываемые диски, которые не были финализированы.
- Диски диаметром 8 см. Попытка вставить диск с помощью адаптера может привести к неисправности.

Воспроизведение дисков DualDisc

Сторона диска “DualDisc”, отличная от DVD, не совместима со стандартом “Compact Disc Digital Audio”. Поэтому, возможно, не рекомендуется на данном устройстве использовать не-DVD сторону диска DualDisc.

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Воспроизведение дисков однократной или многократной записи

- Данное устройство может распознавать до 5 000 файлов и 250 папок (до 999 файлов в папке).
- Используйте только “завершенные” диски.
- На данном приемнике возможно воспроизведение дисков с несколькими сеансами записи; однако, незавершенные сеансы будут пропускаться при воспроизведении.
- Некоторые диски или файлы могут не воспроизводиться из-за своих характеристик или условий записи.

❑ О данных, хранящихся на USB-устройстве/iPod/iPhone

- Мы не несем ответственности за любую потерю данных на Pod/iPhone или запоминающем устройстве USB большой емкости в процессе использования данного устройства.

❑ Воспроизведение USB-устройства

Воспроизводимые файлы на USB-устройстве

- Данное устройство может воспроизводить файлы JPEG/DivX/MPEG1/MPEG2*/MP3/WMA/WAV сохраненные на запоминающем устройстве USB большой емкости.
- Данное устройство может распознавать до 5 000 файлов и 250 папок (до 999 файлов в папке).
- Во избежание потери данных убедитесь в том, что создана резервная копия всех важных данных.

* За исключением файлов в формате MPEG2, записанных с помощью портативной видеокамеры JVC Everio (код расширения <mod>).

Замечания по использованию USB-устройства:

- Приемник может неправильно воспроизводить файлы с устройства USB при использовании удлинителя USB.
- Устройства USB, оснащенные специальными функциями, такими как безопасность данных, нельзя использовать с приемником.
- Не используйте устройство USB с 2 или более разделами.

- В зависимости от конфигурации устройств USB и коммуникационных портов некоторые устройства USB могут быть подключены неправильно, или соединение может быть потеряно.
- Данное устройство не распознает запоминающие устройства USB с номинальным напряжением, отличным от 5 В, и не допускает превышение 1 А.
- Данное устройство может не распознать карту памяти, вставленную в USB-устройство чтения карт.
- К приемнику можно подключить только одно запоминающее устройство USB. Не используйте концентратор USB.
- При подключении с помощью кабеля USB используйте кабель USB 2.0.
- Максимальное количество символов (1-байтные символы):
 - Имена папок: 50 символа
 - Имена файлов: 50 символа
- Не используйте устройство USB, если это может помешать безопасному вождению.
- Не отсоединяйте и не подсоединяйте повторно USB-устройство, когда на дисплее отображается сообщение “Reading”.
- Электростатический разряд при подсоединении устройства USB может вызвать отклонения в воспроизведении устройства. В этом случае отсоедините устройство USB, затем выполните сброс настроек данного устройства и устройства USB.
- При работе с некоторыми видами устройств USB возможна неправильная работа и сбой питания.
- Во избежание повреждения не оставляйте устройство USB в автомобиле и не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей или высокой температуры.

❑ Замечания по воспроизведению iPod/iPhone

- iPod/iPhone, которые могут подсоединяться к данному устройству:
 - Made for
 - iPod with video
 - iPod classic

- iPod nano (7th Generation)*
- iPod nano (6th Generation)
- iPod nano (5th Generation)
- iPod nano (4th Generation)
- iPod nano (3rd Generation)
- iPod touch (5th Generation)*
- iPod touch (4th Generation)
- iPod touch (3rd Generation)
- iPod touch (2nd Generation)
- iPod touch (1st Generation)
- iPhone 5S*
- iPhone 5C*
- iPhone 5*
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

* Вы не можете просматривать видео, когда подсоединены iPod nano (седьмое поколение)/iPod touch (пятое поколение)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5.

- При управлении iPod/iPhone некоторые операции могут выполняться некорректно или не так, как ожидалось. В этом случае см. веб-узел компании JVC: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>
- Для некоторых моделей iPod/iPhone работа может осуществляться с отклонениями или становиться нестабильной во время операций. В этом случае отсоедините устройство iPod/iPhone и проверьте его состояние. Если работа не улучшится или замедлится, выполните сброс настроек iPod/iPhone.
- При включении этого устройства iPod/iPhone заряжается через устройство.
- Текстовая информация может отображаться неправильно.

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Коды языков (при выборе языков DVD)

AA	Афарский	GL	Галисийский	MI	Маори	SO	Сомали
AB	Абхазский	GN	Гуарани	MK	Македонский	SQ	Албанский
AF	Африкаанс	GU	Гуярата	ML	Малайялам	SR	Сербский
AM	Амхарский	HA	Хауса	MN	Монгольский	SS	Сисвази
AR	Арабский	HI	Хинди	MO	Молдавский	ST	Сесотхо
AS	Ассамский	HR	Хорватский	MR	Маратхи	SU	Суданский
AY	Аймара	HU	Венгерский	MS	Малайский (MAY)	SW	Суахили
AZ	Азербайджанский	HY	Армянский	MT	Мальтийский	TA	Тамильский
BA	Башкирский	IA	Интерлингва	MY	Бирманский	TE	Телугу
BE	Белорусский	IE	Интерлингво	NA	Науруанский	TG	Таджикский
BG	Болгарский	IK	Инупиак	NE	Непальский	TH	Тайский
BH	Бихарийский	IN	Индонезийский	NO	Норвежский	TI	Тигриния
BI	Бисламийский	IS	Исландский	OC	Окитан	TK	Туркменский
BN	Бенгальский, бангла	IW	Иврит	OM	(Афан) Оромо	TL	Тагальский
BO	Тибетский	JA	Японский	OR	Ория	TN	Сетсвана
BR	Бретонский	JL	Идиш	PA	Panjabi	TO	Тонга
CA	Каталанский	JW	Яванский	PL	Польский	TR	Турецкий
CO	Корсиканский	KA	Грузинский	PS	Пашто, пушту	TS	Тсонго
CS	Чешский	KK	Казахский	QU	Кечуа	TT	Татарский
CY	Валлийский	KL	Гренландский	RM	Ретороманский	TW	Тви
DZ	Дзонг-кэ	KM	Камбоджийский	RN	Курунди	UK	Украинский
EL	Греческий	KN	Дравидийский	RO	Румынский	UR	Урду
EO	Эсперанто	KO	Корейский (KOR)	RW	Кинаруанда	UZ	Узбекский
ET	Эстонский	KS	Кашмирский	SA	Санскрит	VI	Вьетнамский
EU	Баскский	KU	Курдский	SD	Синдхи	VO	Волапак
FA	Персидский	KY	Киргизский	SG	Саньё	WO	Волоф
FI	Финский	LA	Латинский	SH	Сербо-хорватский	XH	Коса
FJ	Фиджи	LN	Лингала	SI	Сингальский	YO	Йоруба
FO	Фарерский	LO	Лаосский	SK	Словацкий	ZU	Зулуцкий
FY	Фризский	LT	Литовский	SL	Словенский		
GA	Ирландский	LV	Латвийский, латышский	SM	Самоанский		
GD	Гаэльский	MG	Малагасийский	SN	Шона		

Список сообщений об ошибках

Если во время эксплуатации устройства произойдет ошибка, отобразится соответствующее сообщение. Выполните надлежащее действие в соответствии с приведенным ниже списком сообщений/решений/причин.

“No Signal”:

- Начните воспроизведение на внешнем устройстве, подключенном к разъему iPod/AV-IN.
- Проверьте кабели и соединения.
- Слишком слабый входной сигнал.

“Miswiring DC Offset Error”/“Warning DC Offset Error”:

- Кабель динамика закорочен или вошел в контакт с шасси автомобиля. Проложите или изолируйте кабель динамика надлежащим образом, затем сбросьте настройки устройства. (стр. 3 и 42)

“Parking Off”:

- Воспроизводимое изображение не отображается, когда не включен стояночный тормоз.

“Authorization Error”:

- Убедитесь в том, что подключенный iPod/iPhone совместим с данным устройством. (стр. 47)

“USB Device Error”:

- Отклонения в напряжении питания USB.
- Выключите, а затем снова включите устройство.
- Подключите другое устройство USB.

“Panel Mecha Error”:

- Панель не работает надлежащим образом. Перенастройте приемник.

“Connection Error”:

- Устройство зарегистрировано, но установить соединение не удастся. Подсоедините зарегистрированное устройство. (стр. 26)

“Please Wait...”:

- Устройство выполняет подготовку к использованию функции Bluetooth. Если сообщение не исчезает, выключите и снова включите приемник, после чего выполните повторное подключение устройства Bluetooth (или выполните сброс приемника).

“No Voice Device”:

- Подключенный мобильный телефон не имеет системы распознавания речи.

“No Data”:

- В подключенном телефоне Bluetooth отсутствуют данные телефонной книги.

“Initialize Error”:

- Устройство не удалось инициализировать модуль Bluetooth. Попробуйте выполнить операцию еще раз.

“Dial Error”:

- Не удалось набрать номер. Попробуйте выполнить операцию еще раз.

“Hung Up Error”:

- Звонок еще не завершен. Припаркуйте автомобиль и завершите звонок, управляя подключенным мобильным телефоном.

“Pick Up Error”:

- Устройство не удалось принять звонок.

Устранение проблем

Не всякое нарушение в работе устройства является результатом его неисправности. Перед обращением в сервисный центр проверьте следующее.

- Сведения об операциях с внешними устройствами см. в инструкциях, входящих в комплект поставки адаптеров, предназначенных для установления подключений (а также в инструкциях, прилагаемых к внешним устройствам).

❑ Общие сведения

Динамики при этом отключатся.

- Установите оптимальный уровень громкости.
- Проверьте кабели и соединения.

На экране не отображается изображение.

- Включите экран. (стр. 7)

Приемник не работает.

- Перенастройте приемник. (стр. 3)

Экран приложения не отображается даже при нажатии DISP (для KW-V41BT) или (для KW-V21BT/KW-V11).

- Выберите соответствующую настройку для параметра <Navigation Input>. (стр. 39)

Кнопку нужного источника ([AV-IN] или [Apps]) невозможно выбрать на главном экране.

- Выберите соответствующую настройку для параметра <AV Input>. (стр. 16)

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

❑ Все диски

Диски однократной и многократной записи не воспроизводятся.

- Вставьте завершённый диск.
- Выполните завершение диска в помощью устройства, использованного для записи.

Нельзя пропустить дорожки дисков однократной и многократной записи.

- Вставьте завершённый диск.
- Выполните завершение диска в помощью устройства, использованного для записи.

Воспроизведение не начинается.

- Формат файлов не поддерживается устройством.

Изображение не появляется на внешнем мониторе.

- Правильно подсоедините видеокабель.
- Выберите правильный вход на внешнем мониторе.

❑ DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV

Диск не воспроизводится.

- Запишите дорожки на подходящие диски, используя совместимое программное приложение. (стр. 46)
- Добавьте к именам файлов правильные коды разрешения.

Дорожки не воспроизводятся намеченным образом.

- Порядок воспроизведения может отличаться по сравнению с другими проигрывателями.

❑ USB

“Reading” не исчезает с экрана.

- Выключите, а затем снова включите питание.

Звук иногда прерывается во время воспроизведения дорожки.

- Дорожки не скопированы в устройство USB должным образом. Скопируйте дорожки еще раз и повторите попытку.

❑ iPod/iPhone

Динамики при этом отключатся.

- Отсоедините iPod/iPhone, затем подсоедините его снова.
- Выберите другой источник, затем снова выберите “iPod”.

iPod/iPhone не включается или не работает.

- Проверьте соединительный кабель и подключение.
- Обновите версию микропрограммы.
- Зарядите батарею.
- Сбросьте настройки iPod/iPhone.

Звук искажается.

- Отключите эквалайзер на устройстве или на iPod/iPhone.

Генерируется много шумов.

- Отключите (снимите отметку) “VoiceOver” на iPod/iPhone. За подробной информацией обращайтесь на сайт <<http://www.apple.com>>.

При воспроизведении дорожки, содержащей обложку, операции недоступны.

- Управление устройством осуществляйте после загрузки обложки.

Звук не синхронизируется с видеоизображением.

- Выберите [iPod] для <AV Input>. (стр. 16)

Не воспроизводятся видеозаписи.

- Подсоедините с помощью аудио/видеокабеля USB JVC KS-U59. Другие кабели использоваться не могут.
- Выберите [iPod] для <AV Input>. (стр. 16)

Видеозаписи воспроизводятся без звука.

- Подсоедините с помощью аудио/видеокабеля USB JVC KS-U59. Другие кабели использоваться не могут.
- Выберите [iPod] для <AV Input>. (стр. 16)

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

❑ Тюнер

Автоматическое программирование SSM не работает.

- Сохраните радиостанции вручную. (стр. 20)

Статические помехи при прослушивании радио.

- Плотно подсоедините антенну.

❑ AV-IN

На экране не появляется изображение.

- Включите видеоустройство, если оно выключено.
- Правильно подсоедините видеоустройство.

❑ Bluetooth (только для KW-V41BT/ KW-V21BT)

Плохое качество звука телефона.

- Уменьшите расстояние между устройством и мобильным телефоном Bluetooth.
- Переместите автомобиль в место с более сильным уровнем сигнала сотовой сети.

При использовании аудиопроигрывателя Bluetooth происходит прерывание звука.

- Уменьшите расстояние между устройством и аудиопроигрывателем Bluetooth.
- Отключите устройство, подключенное для "Bluetooth phone".
- Выключите, а затем включите приемник.
- (Если звук по-прежнему не воспроизводится) повторно подключите проигрыватель.

Не удается осуществить управление подключенным аудиопроигрывателем.

- Проверьте, поддерживает ли подключенный аудиопроигрыватель профиль AVRCP (Audio Video Remote Control Profile, профиль удаленного управления аудио- и видеоустройствами).

Устройство Bluetooth не обнаруживает устройство.

- Выполните поиск с устройства Bluetooth еще раз.

Приемник не выполняет сопряжение с устройством Bluetooth.

- Для устройств, совместимых с Bluetooth 2.1: Зарегистрируйте устройство с помощью PIN-кода. (стр. 25)
- Для устройств, совместимых с Bluetooth 2.0: Введите одинаковый PIN-код для приемника и целевого устройства. Если в инструкциях по эксплуатации устройства не указан PIN-код, попробуйте ввести "0000" или "1234".

Возникает эхо сигнала или шум.

- Отрегулируйте положение микрофона.
- Убедитесь в том, что включена функция уменьшения шума/подавление эха. Отрегулируйте уровень эха и уровень уменьшения шума. (стр. 27)

Устройство не отвечает при попытке скопировать на него телефонную книгу.

- Возможно, была предпринята попытка копирования тех же записей (что сохранены) на устройство.

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Технические характеристики

Блок монитора

Размер картинки (Ш x В)

KW-V41BT: Ширина 6,95 дюйма
(по диагонали)
156,6 мм x 81,6 мм

KW-V21BT/KW-V11: Ширина 6,2 дюйма
(по диагонали)
137,5 мм x 77,2 мм

Система отображения

Прозрачная TN ЖК-панель

Система привода Система с активной матрицей TFT

Число точек 1 152 000 (800H x 480V x RGB)

Количество эффективных пикселей
99,99 %

Конфигурация размещения пикселей
Полосовое RGB

Подсветка LED

Блок проигрывателя компакт-дисков

Цифроаналоговый преобразователь
24-бит

Аудиодекодер Linear PCM/Dolby Digital/MP3/
WMA/WAV

Видеодекодер MPEG1/MPEG2/DivX/JPEG

Коэффициент детонации
Ниже измеримого предела

Частотная характеристика

Частота дискретизации 96 кГц:
20 Гц – 22 000 Гц

Частота дискретизации 48 кГц:
20 Гц – 22 000 Гц

Частота дискретизации 44,1 кГц:
20 Гц – 20 000 Гц

Общее гармоническое искажение
0,010 % (1 кГц)

Отношение сигнал/помеха
99 дБ (DVD-Video 96 кГц)

Динамический диапазон
99 дБ (DVD-Video 96 кГц)

Формат диска DVD-Video/VIDEO-CD/CD-DA

Частота дискретизации
44,1 кГц/48 кГц/96 кГц

Количество бит квантования
16/20/24-бит

Характеристики USB-интерфейса

Стандарт USB USB 2.0 Full Speed

Совместимые устройства
Запоминающее устройство
большой емкости

Файловая система FAT 12/16/32

Максимальная мощность тока питания
постоянное напряжение
5 В \pm 1 А

Цифроаналоговый преобразователь
24-бит

Аудиодекодер MP3/WMA/WAV

Видеодекодер MPEG1/MPEG2/DivX/JPEG

Блок Bluetooth (только для KW-V41BT/KW-V21BT)

Технология Bluetooth 2.1 + EDR

Частота 2,402 ГГц – 2,480 ГГц

Выходная мощность +4 дБм (MAX), 0 дБм (AVE), Power Class 2

Максимальная зона действия
Около 10 м в зоне прямой видимости

Аудиокодек SBC

Профиль HFP (Hands Free Profile, профиль громкой связи) 1.5
SPP (Serial Port Profile, профиль последовательного порта) 1.1
SDP (Service Discovery Profile, профиль обнаружения услуг)
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, профиль расширенного распространения звука) 1.2
AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile, профиль удаленного управления звуком и видеоизображением) 1.3
OPP (Object Push Profile, профиль пересылки объектов)
PBAP (Phonebook Access Profile, профиль доступа к телефонной книге) 1.0
GAP (Generic Access Profile, общий профиль доступа)

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

❑ Блок тюнера FM

Диапазон частот

FM1/FM2 (50 кГц): 87,5 МГц – 108,0 МГц

FM3 (30 кГц): 65,00 МГц – 74,00 МГц

Полезная чувствительность (S/N: 30 дБ при девиации 22,5 кГц)

FM1/FM2 6,2 дБф (0,56 мкВ/75 Ω)

FM3 9,2 дБф (0,8 мкВ/75 Ω)

Пороговая чувствительность (S/N: 46 дБ при девиации 15 кГц)

FM1/FM2 15,2 дБф (1,58 мкВ/75 Ω)

FM3 17,2 дБф (2,0 мкВ/75 Ω)

Частотная характеристика (± 3,0 дБ)

30 Гц – 15 кГц

Отношение сигнал/помеха

68 дБ (MONO)

Избирательность (± 400 кГц)

≥ 80 дБ

Разделение стереоканалов

40 дБ (1 кГц)*

* Только для FM1/FM2.

❑ Характеристики тюнера ДВ

Диапазон частот (9 кГц)

153 кГц – 279 кГц

Полезная чувствительность

45 мкВ

❑ Характеристики тюнера СВ

Диапазон частот (9 кГц)

531 кГц – 1 611 кГц

Полезная чувствительность

28,5 мкВ

❑ Видеохарактеристики

Система цветности внешнего входного видеосигнала

NTSC/PAL

Уровень внешнего входного видеосигнала (RCA/мини-разъем)

1 В (размах)/75 Ω

Уровень выходного видеосигнала (разъем RCA)

1 В (размах)/75 Ω

❑ Аудиохарактеристики

Максимальная мощность (передние и задние)

50 Вт x 4

Максимальная мощность полосы пропускания (передние и задние)

(PWR DIN45324, +B=14,4 В)

30 Вт x 4

Уровень выхода предусилителя

4 В/10 кΩ

Импеданс выхода предусилителя

≤ 600 Ω

Импеданс громкоговорителей

4 Ω – 8 Ω

Параметрический эквалайзер (5 диапазонов)

Низкие частоты: 63 Гц, 80 Гц, 100 Гц, 125 Гц,

±10 дБ

Средненизкие частоты:

200 Гц, 250 Гц, 315 Гц, 400 Гц,

±10 дБ

Mid (средн): 0,63 кГц, 0,8 кГц, 1,0 кГц, 1,25 кГц,

±10 дБ

Средневысокие частоты:

2,0 кГц, 2,5 кГц, 3,15 кГц, 4,0 кГц,

±10 дБ

High (высок): 6,3 кГц, 8,0 кГц, 10,0 кГц, 12,5 кГц,

±10 дБ

❑ Общие сведения

Рабочее напряжение

14,4 В (допускается

10,5 В – 16 В)

Максимальный потребляемый ток

10 А

Монтажные размеры (Ш x В x Г)

KW-V41BT: 182 мм x 111 мм x 165 мм

KW-V21BT/KW-V11:

182 мм x 111 мм x 160 мм

Диапазон рабочих температур

-10°C – +60°C

Вес (Основное устройство)

KW-V41BT: 2,6 кг

KW-V21BT/KW-V11:

1,9 кг

Конструкция и технические требования могут быть изменены без уведомления.

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Товарные знаки и лицензии

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- "DVD Logo" is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- Font for this product is designed by Ricoh.

- Сертифицировано DivX Certified® для воспроизведения видеоматериалов в формате DivX®, включая премиум-контент.
- DivX®, DivX Certified® и соответствующие логотипы являются торговыми марками компании Rovi Corporation или ее дочерних подразделений и используются по лицензии.
- ИНФОРМАЦИЯ О ВИДЕОФОРМАТЕ DIVX VIDEO: DivX® представляет собой цифровой видеоформат, разработанный компанией DivX, LLC, дочерним подразделением компании Rovi Corporation. Настоящее изделие является официально сертифицированным устройством DivX Certified®, прошедшим строгие испытания с целью убедиться в его способности воспроизводить видеоматериалы в формате DivX. Дополнительную информацию и программные средства для конвертации файлов в формат DivX video можно получить по адресу divx.com.
- ИНФОРМАЦИЯ О ВИДЕОФОРМАТЕ DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Сертифицированное устройство DivX Certified® должно быть зарегистрировано, чтобы воспроизводить купленные видеозаписи DivX Video-on-Demand (VOD). Чтобы получить код регистрации, найдите раздел DivX VOD в меню настроек вашего устройства (стр. 40). Для получения дальнейшей информации о том, как выполнить регистрацию вашего устройства, посетите сайт vod.divx.com.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM).

- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



Дата изготовления (месяц/год) находится на этикетке устройства.

В соответствии с Законом Российской Федерации “О защите прав потребителей” срок службы (годности) данного товара, “по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде” составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

ЗМІСТ

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ	2	BLUETOOTH	
Переустановлення параметрів пристрою.....	3	(Тільки для KW-V41BT/KW-V21BT)	24
ПОЧАТКОВІ НАЛАШТУВАННЯ	4	НАЛАШТУВАННЯ	32
ОСНОВИ	5	Регулювання звуку.....	32
Назви та функції компонентів.....	5	Налаштування для відтворення відео	33
Загальні операції	6	Зміна вигляду дисплея	35
Загальні операції з екраном.....	8	Налаштування головного екрану	36
Вибір джерела відтворення.....	9	Налаштування системних налаштувань.....	36
ДИСКИ	10	Налаштування елементів меню	38
USB	14	ПІДКЛЮЧЕННЯ/УСТАНОВКА	41
iPod/iPhone	15	ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ	45
APPS	18	Обслуговування	45
ТЮНЕР	19	Додаткова інформація	45
ІНШІ ЗОВНІШНІ КОМПОНЕНТИ	23	Список повідомлень про помилки.....	49
Використання зовнішніх аудіо-/		Пошук та усунення несправностей.....	49
відеопрогравачів — AV-IN.....	23	Характеристики	52
Використання відеокамери заднього виду.....	23		

Ознайомлення з цим посібником:

- Для пояснення використовуються головним образом ілюстрації KW-V41BT. Дисплеї та панелі, які показано у даній інструкції, є прикладами для здійснення чіткого пояснення операцій. З цієї причини вони можуть відрізнятися від реальних дисплеїв та панелей.
- < > позначає змінні екрани/меню/операції/налаштування, що з'являються на сенсорній панелі.
- [] позначає кнопки на сенсорній панелі.
- **Мова, якою виводяться повідомлення:** З метою пояснення використовуються повідомлення англійською мовою. Мову пояснень можна вибрати в меню <Settings>. (Стор. 40)
- Оновлена інформація (найновіша інструкція з експлуатації, оновлення системи, нові функції тощо) доступна на <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

УВАГА!

Перед використанням пристрою прочитайте цей посібник, щоб дізнатись, як правильно використовувати даний пристрій. Обов'язково прочитайте і дотримуйтесь **ПОПЕРЕДЖЕНЬ** та **ЗАСТЕРЕЖЕНЬ**, зазначених у цьому посібнику. Зберігайте посібник у безпечному та доступному місці для майбутньої довідки.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: (Щоб запобігти нещасним випадкам та пошкодженням)

- НЕ встановлюйте ніяких пристроїв і не приєднуйте жодних кабелів у місцях, де:
 - заважати повороту керма або переміщенню ручки переключення передач.
 - перешкоджати роботі таких пристроїв безпеки, як подушки безпеки.
 - затуляти огляд.
- НЕ виконуйте ніяких операцій з пристроєм під час керування авто. Якщо ж це необхідно зробити, уважно стежте за рухом.
- Під час руху водій не повинен відволікатися і дивитись на монітор.

Маркування виробів, в яких використовується лазер



До корпусу/оболонки прикріплено наліпку, яка вказує на те, що компонент використовує лазерні промені, що класифікуються за Класом 1. Це означає, що пристрій використовує лазерні промені, що відносяться до класу слабких променів. Зовні пристрою немає ризику небезпечного випромінювання.

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

Для KW-V41BT/KW-V21BT



Декларація про відповідність вимогам

Директиви EMC 2004/108/EC

Декларація про відповідність вимогам

Директиви R&TTE 1999/5/EC

Декларація про відповідність вимогам

Директиви RoHS 2011/65/EU

Виробник:

JVC KENWOOD Corporation

3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,

Kanagawa, 221-0022, Japan

Представник у ЕС:

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel,

Germany

Україна

Цим, JVC KENWOOD декларує, що цей виріб "KW-V41BT/KW-V21BT" Відповідає суттєвим вимогам та іншим відповідним пунктам Директиви 1999/5/EC.

Для KW-V11



Декларація про відповідність вимогам

Директиви EMC 2004/108/EC

Декларація про відповідність вимогам

Директиви RoHS 2011/65/EU

Виробник:

JVC KENWOOD Corporation

3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,

Kanagawa, 221-0022, Japan

Представник у ЕС:

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel,

Germany

⚠ Застереження відносно монітора:

- Монітор, вбудований у даний пристрій, виготовлено за допомогою високоточних технологій, однак на ньому може бути кілька неробочих точок. Це є неминучим фактом, і не може бути розцінено як пошкодження.
- Не підставляйте монітор під прямі сонячні промені.
- Не натискайте на кнопки сенсорної панелі кульковою ручкою або подібним предметом з гострим кінцем. Торкайтеся кнопок на сенсорній панелі безпосередньо пальцем (якщо рука в рукавичці, зніміть її).
- В разі, коли температура є надто низькою або надто високою...
 - В середині відбуваються хімічні реакції, внаслідок чого у роботі пристрою можуть виникати збої.
 - Зображення можуть бути нечіткими або змінюватись надто повільно. За таких умов може втрачатись синхронізація зображення та звуку, а також погіршуватись якість зображень.

Для безпеки...

- Не слід занадто підвищувати рівень гучності, оскільки при цьому керування машиною стає небезпечним через приглушення зовнішніх звуків. Це також може призвести до втрати слуху.
- Зупиняйте машину перед виконанням будь-яких складних операцій.

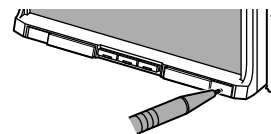
Температура в автомобілі...

Залишивши машину на тривалий час у жарку чи холодну погоду, перед роботою з пристроєм зачекайте, доки температура в автомобілі не стане нормальною.

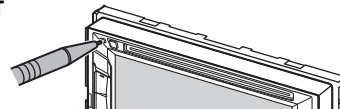
❑ Переустановлення параметрів пристрою

Якщо пристрій не працює належним чином, натисніть кнопку скидання налаштувань.

KW-V41BT



**KW-V21BT
KW-V11**



ПОЧАТКОВІ НАЛАШТУВАННЯ

Початкове настроювання

При першому вмиканні живлення або у випадку скидання налаштувань пристрою з'являється екран початкового налаштування.

- Можна також змінити налаштування на екрані <Settings>. (Стор. 38)

1 KW-V41BT



KW-V21BT/KW-V11



<Demonstration> Вмикання або вимикання демонстрації функцій дисплею. (Стор. 39)

<Language> Вибір мови тексту, що відображає інформацію на екрані. (Стор. 40)

- Встановіть параметр <GUI Language> для відображення робочих кнопок та пунктів меню вибраною мовою ([Local]: вибрано спочатку) або англійською мовою ([English]).

<Angle>*1 Відрегулюйте кут панелі. (Стор. 7)

<AV Input> Вибір зовнішній компонент, підключений до вхідного роз'єму iPod/ AV-IN, для відтворення. (Стор. 39)

<R-CAM Interrupt> Вибір [ON] при підключенні камери заднього виду. (Стор. 39)

<Panel Color>*1 Вибір кольору кнопок на панелі монітору. (Стор. 35)

<User Customize>*2 Вибір вигляд дисплея. (Стор. 35)

2 Кінець процедури.



Відображається головний екран.

- Початково обрано [AV Off]. Виберіть джерело відтворення. (Стор. 9)

*1 Тільки для KW-V41BT.

*2 Тільки для KW-V21BT/KW-V11.

Налаштування годинника

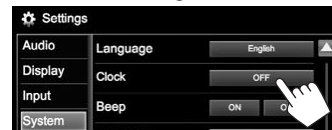
- 1 Відобразіть головний екран.
KW-V41BT KW-V21BT/KW-V11



- 2 Відображення екрану <Settings>.



- 3 Відображення екрану <Clock>.



4 Встановіть час на годиннику.



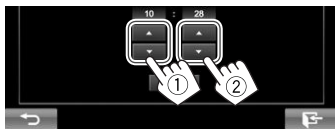
<Radio Data System> Синхронізація часу годинника з сигналами FM Radio Data System.

<OFF> Ручне налаштування годинника. (Див. нижче.)

При виборі **<OFF>**:

Відрегулюйте години (①), потім хвилини (②).

- Натисніть **[Reset]**, щоб встановити хвилини на "00".



5 Кінець процедури.

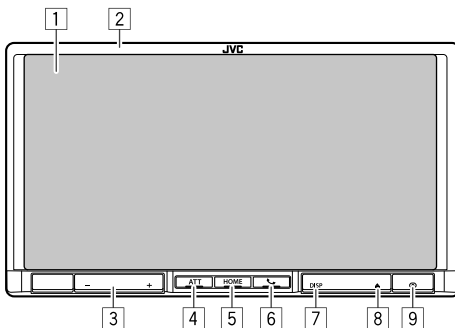


Назви та функції компонентів

⚠ Попередження щодо налаштувань гучності:

Цифрові пристрої створюють зовсім незначний шум у порівнянні з іншими джерелами. Щоб запобігти пошкодженню гучномовців при раптовому збільшенні рівня вихідного сигналу, зменшіть гучність перед початком відтворення з цих джерел цифрового звуку.

KW-V41BT



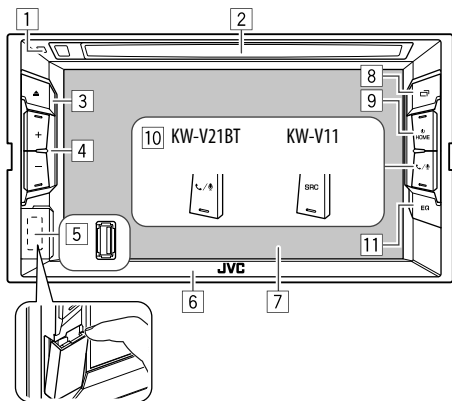
- 1 Екран (сенсорна панель)
- 2 Панель монітора*
- 3 Кнопка VOLUME +/-
Регулювання рівню звуку. (Стор. 7)
- 4 Кнопка ATT
Приглушення звуку. (Стор. 7)

- 5 Кнопка HOME/
 - Відображення головного екрану. (Натисніть) (Стор. 8)
 - Вмикання живлення. (Натисніть) (Стор. 6)
 - Вимкнення живлення. (Утримання) (Стор. 6)
- 6 Кнопка /
 - Відображення екрану **<Hands Free>**. (Натисніть) (Стор. 27)
 - Активує голосовий набір. (Утримання) (Стор. 29)
- 7 Кнопка DISP/DISP OFF
 - Перемикання екрану. (Натисніть)
 - Екран, на який відбувається перемикання, залежить від налаштування **<Navigation Input>** (Стор. 39).
 - Вимикання екрану. (Утримання) (Стор. 7)
 - Вмикає екран. (Утримання) (Стор. 7)
- 8 Кнопка (виймання)
Виймання диска (Повний нахил панелі монітору). (Стор. 10)
- 9 Кнопка скидання
Перезавантаження пристрою. (Стор. 3)



* Можна змінити колір кнопок на панелі монітору. (Стор. 35)

ОСНОВИ

KW-V21BT/KW-V11



- 1 Кнопка скидання
Перезавантаження пристрою. (Стор. 3)
- 2 Завантажувальний отвір
- 3 Кнопка ▲ (виймання)
Висуває диск. (Натисніть) (стор. 10)
- 4 Кнопка Volume +/-
Регулювання рівню звуку. (Стор. 7)
- 5 Вхідний роз'єм USB (Стор. 43)
- 6 Панель монітора
- 7 Екран (сенсорна панель)

- 8 Кнопка 
 - Перемикання екрана. (Натисніть)
– Екран, на який відбувається перемикання, залежить від налаштування **<Navigation Input>** (Стор. 39).
 - Вимикання екрана. (Утримання) (Стор. 7)
 - Вмикає екран. (Утримання) (Стор. 7)
- 9 Кнопка HOME/⏪
 - Відображення головного екрана. (Натисніть) (Стор. 8)
 - Вмикання живлення. (Натисніть) (Див. праву колонку.)
 - Вимкнення живлення. (Утримання) (Див. праву колонку.)
- 10 Для KW-V21BT: Кнопка 
 - Відображення екрану **<Hands Free>**. (Натисніть) (Стор. 27)
 - Активує голосовий набір. (Утримання) (Стор. 29)
- Для KW-V11: Кнопка SRC
Відображення екрану керування джерелом. (Стор. 9)
- 11 Кнопка EQ
Відображення екрану **<Equalizer>**. (Стор. 32)

Загальні операції

Включення живлення

KW-V41BT



KW-V21BT/KW-V11



Відключення живлення

KW-V41BT



KW-V21BT/KW-V11



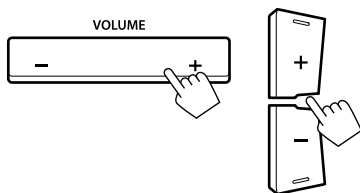
ОСНОВИ

□ Регулювання гучності

Регулювання гучності (від 00 до 35)

KW-V41BT

KW-V21BT/
KW-V11



Натисніть "+" для збільшення або натисніть "-" для зменшення.

- При натисканні та утримуванні кнопки безперервно збільшує/зменшує гучність.

Приглушення звуку (тільки для KW-V41BT)



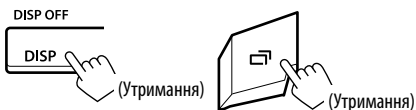
Загорається індикатор ATT.

Щоб відмінити приглушення: Натисніть ту ж саму кнопку ще раз.

□ Вимикання екрану

KW-V41BT

KW-V21BT/KW-V11



Вмикання екрану: Натисніть та утримуйте ту ж саму кнопку на панелі монітора або торкніться дисплея.

□ Увімкнення/вимкнення джерела AV (аудіо/відео)

Можна активувати функцію AV, вибравши джерело.

На головному екрані:



- Можна також активувати функцію AV, вибравши джерело на головному екрані.

Щоб вимкнути джерело AV (аудіо/відео):

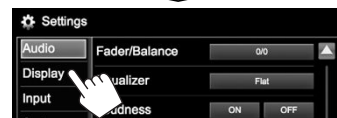


□ Регулювання кута панелі (тільки для KW-V41BT)

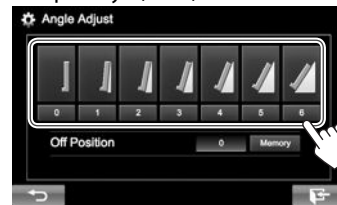
1 Відображення екрану <Angle Adjust>.

На головному екрані:

- Натисніть [▼] кілька разів, щоб перегортати сторінки на екрані меню <Display>.



2 Оберіть кут (0 – 6).



- Щоб налаштувати поточне положення, як положення вимкнення живлення, виберіть [Memory] для <Off Position>.

ОСНОВИ

Загальні операції з екраном

Загальний опис екрана

Ви можете відображати інші екрани в будь-який час для зміни джерела, показу інформації, зміни налаштувань тощо.

Екран керування джерелом

Здійснює операції з відтворення джерела.

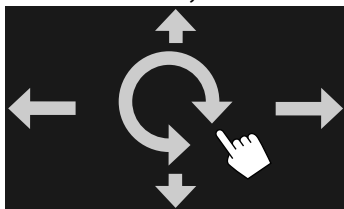
- Робочі кнопки різняться залежно від вибраного джерела.



Керування жестами на екрані керування джерелом

Ви можете також керувати відтворенням, переміщуючи пальцем на сенсорній панелі наступним чином (для деяких джерел функція керування жестами недоступна).

- **Переміщайте палець вгору/вниз:** Така ж функція, що й при натисканні [<|/| >].
- **Переміщайте палець вліво/вправо:** Така ж функція, що й при натисканні [<|<|/|>|].
- **Переміщення пальцем за годинниковою стрілкою або проти годинникової стрілки:** збільшення/зменшення гучності.



Головний екран

Відображає екран управління джерелом/екран настройок та змінює джерело зображення.

- Щоб відобразити головний екран, натисніть HOME на панелі монітора.
- Ви можете організувати елементи, що відображаються на головному екрані. (Стор. 36)

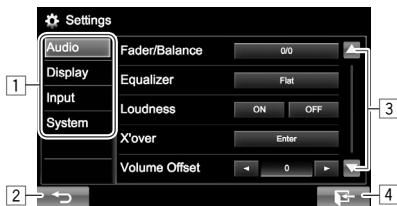


Загальні робочі кнопки:

- 1 Відображення всіх джерел. (Стор. 9)
- 2 Відображення екрану <Settings>. (Див. нижче.)
- 3 Зміна джерела відтворення. (Стор. 9)

Екран <Settings>

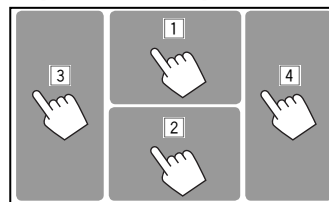
Зміна детальних налаштувань. (Стор. 38)



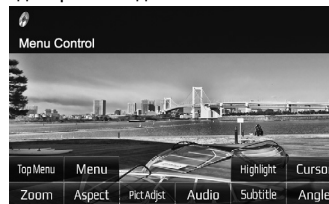
Загальні робочі кнопки:

- 1 Вибір категорії меню.
- 2 Повернення до попереднього екрана.
- 3 Зміна сторінки.
- 4 Відображення поточного екрана керування джерелом.

Операції на сенсорній панелі



- 1 Відображення меню керування відео під час відтворення відео.



- 2 Відображення екрану керування джерелом під час відтворення відео.



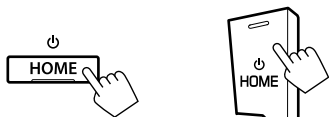
- Робочі кнопки щезають після торкання екрану, або якщо не виконується ніяка операція впродовж близько 5 секунд.
- 3 Перехід до попереднього розділу/доріжки.*
- 4 Перехід до наступного розділу/доріжки.*

* Недоступно для відтворення відео з зовнішнього компоненту. Пересування пальця вліво або вправо діє таким же чином, як і торкання.

ОСНОВИ

Вибір джерела відтворення

- 1 Відобразіть головний екран.
KW-V41BT KW-V21BT/KW-V11



- 2 Відобразіть екран [All], а потім виберіть джерело.



- [Tuner] Перемикання на радіотрансляцію. (Стор. 19)
- [Disc] Відтворення диску. (Стор. 10)
- [USB] Відтворення файлів на USB-пристрої. (Стор. 14)
- [iPod] Відтворення за допомогою iPod/iPhone. (Стор. 15)
- [BT Phone]*¹ Відображення екрану <Hands Free>. (Стор. 27)
- [BT Audio]*¹ Відтворювати записи з Bluetooth-аудіопрогравача. (Стор. 31)
- [AV-IN]*² Перемикання на зовнішній компонент, підключений до роз'єму iPod/AV-IN на задній панелі. (Стор. 23)
- [Apps]*³ Перемикання на екран додатку з підключеного iPod touch/iPhone. (Стор. 18)
- [AV Off] Вимкнення джерела AV (аудіо/відео). (Стор. 7)
- [Camera] Відображення зображення з камери заднього виду. (Стор. 23)

*¹ Тільки для KW-V41BT/KW-V21BT.

*² Відображається тільки тоді, коли <AV Input> встановлено на [AV-IN]. (Стор. 39)

*³ Відображається тільки тоді, коли <AV Input> встановлено на [iPod]. (Стор. 39)

Вибір джерела відтворення на головному екрані



- Ви можете змінити елементи (за виключенням елементів з меню [Settings]), що відображаються на головному екрані. (Стор. 36)

ДИСКИ

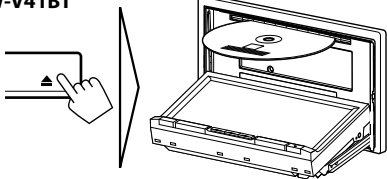
Відтворення диску

- Якщо на диску відсутнє меню, усі доріжки будуть програватись у режимі циклічного повтору, доки не буде змінено джерело або висунуто диск.
- Інформацію про типи дисків/файлів, що підтримуються, див на стор. 46.

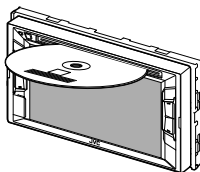
Як вставляти диск

Вставте диск стороною з етикетною вгору.

KW-V41BT



KW-V21BT/KW-V11



Джерело зміниться на на "DISC" та почнеться програвання.

- Під час вставки диску загорається індикатор DISC IN.

- Якщо на екрані з'являється значок "⊘", це означає, що пристрій не може виконати задану операцію.
 - У деяких випадках операції можуть не виконуватись і без виведення на екран значка "⊘".
- Під час відтворення багатоканального цифрового диску багатоканальні сигнали конвертуються у стерео.

Висування диску

KW-V41BT



KW-V21BT/KW-V11



- Під час виймання диску тягніть його горизонтально.
- Можна вийняти диск під час відтворення іншого джерела AV (аудіо/відео).
- Якщо диск після висування не буде забрано протягом 15 секунд, він автоматично буде втягнений знов у завантажувальний отвір для захисту від пилу.

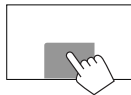
Закриття панелі монітора (тільки для KW-V41BT)

Після виймання диску натисніть ▲ на панелі монітору. Панель монітору закрито.

Функції відтворення

Коли робочі кнопки не відображаються на екрані, торкніться ділянки, яку відображено на малюнку.

- Як змінити налаштування для відтворення відео, див. стор. 33.



Індикатори та кнопки на екрані керування джерелом

Для відтворення відео



Інформація стосовно відтворення

- Інформація, що відображається на екрані, відрізняється залежно від типу диска/файла, що відтворюється.

- 1 Тип носія
- 2 Режим відтворення (Стор. 13)
- 3 Тип файлу
- 4 Індикатор DISC IN
- 5 Інформація про елемент, що відтворюється (№ назви/№ розділу/№ папки/№ файлу/№ доріжки)
- 6 Час відтворення

ДИСКИ

Робочі кнопки

- Доступні кнопки на екрані та операції відрізняються залежно від типу диска/файла, що відтворюється.

[Mode] Зміна налаштувань для відтворення диска на екрані <DVD Mode> або <DISC Mode>. (Стор. 13)

[<] [>] Вибір папки.

[X] [↺] Вибір режиму відтворення. (Стор. 13)

[Q] Відображення списку папок/доріжок. (Див. крайню праву колонку.)

[■] Зупинка відтворення.

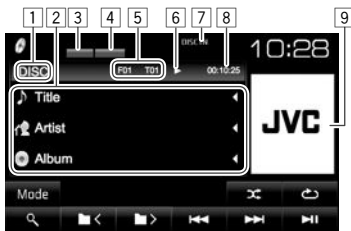
[▶] [⏏] Починає/призупиняє відтворення.

[◀◀] [▶▶]

- Вибір розділів/доріжок. (Натисніть)
- Пошук у зворотному/прямому напрямку. (Утримання)

[Title <]
[Title >] Вибір назви.

Для відтворення аудіо



Інформація стосовно відтворення

- Інформація, що відображається на екрані, відрізняється залежно від типу диска/файла, що відтворюється.

- 1 Тип носія
- 2 Інформація щодо доріжки/файлу
 - Якщо на екрані відображений не весь текст, його прокрутка здійснюється натисканням [◀].
- 3 Режим відтворення (Стор. 13)
- 4 Тип файлу
- 5 Інформація про елемент, що відтворюється (№ папки/№ файлу/№ доріжки)
- 6 Стан відтворення
- 7 Індикатор DISC IN
- 8 Час відтворення
- 9 Jacket picture (Відображається під час відтворення, якщо відповідний файл містить дані тегів, що включають в себе зображення "Jacket picture")

Робочі кнопки

- Доступні кнопки на екрані та операції відрізняються залежно від типу диска/файла, що відтворюється.

[Mode] Зміна налаштувань для відтворення диска на екрані <DISC Mode>. (Стор. 13)

[<] [>] Вибір папки.

[X] [↺] Вибір режиму відтворення. (Стор. 13)

[Q] Відображення списку папок/доріжок. (Див. праву колонку.)

[▶] [⏏] Починає/призупиняє відтворення.

[◀◀] [▶▶]

- Вибір доріжки. (Натисніть)
- Пошук у зворотному/прямому напрямку. (Утримання)

Вибір папок/доріжок зі списку

1



2 Виберіть папку (1), а потім елемент у вибраній папці (2).

- Повторіть процедуру, доки не виберете потрібну доріжку.
- Якщо ви бажаєте відтворити усі доріжки у папці, натисніть [▶] справа від потрібної папки.



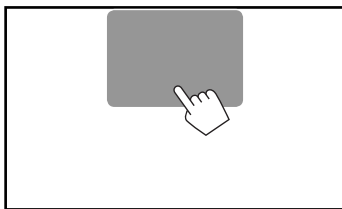
- Ви можете налаштувати сторінку на відображення більшої кількості елементів, натиснувши [▲]/[▼].
- Натисніть [↶], щоб повернутися до кореневої папки.
- Натисніть [↷], щоб повернутися до верхнього рівня.

ДИСКИ

❑ Операції з меню відео

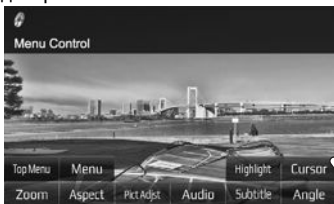
Ви можете відобразити екран меню відео під час його відтворення.


- Робочі кнопки зсезають після торкання екрану, або якщо не виконується ніяка операція впродовж близько 5 секунд.



Для відтворення відео, окрім VCD

- Доступні кнопки на екрані та операції відрізняються залежно від типу диска/файла, що відтворюється.



- [Zoom]** Відображення екрану вибору розміру зображення. (Стор. 34)
- [Aspect]** Вибір співвідношення сторін екрану. (Стор. 34)
- [Pict Adjust]** Відображення екрану регулювання зображення. (Стор. 33)
- [Audio]** Вибір типу аудіо.
- [Subtitle]** Вибір типу субтитрів.
- [Angle]** Вибір кута перегляду.
- [Menu]** Відображення меню диска (DVD).
- [Top Menu]** Відображення меню диска (DVD).
- [Highlight]** Перемикання на режим прямого вибору меню диску. Натисніть потрібний елемент для вибору.
 - Для відновлення екрана натисніть DISP (для KW-V41BT)/  (для KW-V21BT/KW-V11) на панелі монітора.
- [Cursor]** Відображення меню/екрану вибору епізоду.
 - **[▲]** **[▼]** **[◀]** **[▶]**: Вибір елемента.
 - Для DivX®: **[◀]** **[▶]** пропуск назад або вперед припл. на 5 хвилин.
 - **[Enter]**: Підтвердження вибору.
 - **[Return]**: Повернення до попереднього екрану.

Для VCD

- [Menu]** Відображення меню диска.
- [Direct]** Відображення/приховування кнопок прямого вибору. (Див. нижче.)
- [Audio]** Вибір звукового каналу (ST: стерео, L: лівий, R: правий).
- [Return]** Відображення попереднього екрану або меню.
- [Zoom]** Відображення екрану вибору розміру зображення. (Стор. 34)
- [Aspect]** Вибір співвідношення сторін екрану. (Стор. 34)
- [Pict Adjust]** Відображення екрану регулювання зображення. (Стор. 33)
- Щоб деактивувати функцію PBC (режим контролю відтворення), зупиніть відтворення, а потім натискайте кнопки прямого вибору для обрання номеру доріжки.

Щоб вибрати доріжку безпосередньо на VCD



- Якщо введено невірне число, натисніть **[Direct/CLR]**, щоб видалити останній введений символ.

ДИСКИ

Вибір режиму відтворення



[🔄] Вибір режиму випадкового відтворення.

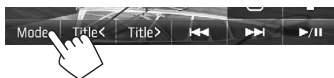
[↺] Вибір режиму повтору відтворення.

- Доступні режими відтворення відрізняються залежно від типу диска/файла, що відтворюється.
- Не можна одночасно вмикати режим повторення та режим відтворення у випадковому порядку.
- Кожного разу після натискання цієї кнопки режим відтворення змінюється. (Загорається відповідний індикатор.)
 - Доступні елементи відрізняються залежно від типу диска/файла, що відтворюється.

CHAP	Повторюється відтворення поточного розділу.
TITLE	Повторюється відтворення поточної назви.
SONG	Повторно відтворюється поточна доріжка.
FOLDER	Повторюється відтворення усіх доріжок з поточної папки.
FOLDER	Відтворення у випадковому порядку всіх доріжок з поточної папки, потім - доріжок з наступної папки.
ALL	У випадковій послідовності відтворюються всі доріжки.

Щоб скасувати відтворення з повтором/у випадковому порядку: Натискайте кнопку декілька разів, поки не зникне індикатор.

Налаштування для відтворення диску



Параметри налаштування

- Елементи, доступні на екрані <DVD Mode> або <DISC Mode>, відрізняються залежно від типу диска/файла, що відтворюється.

<Menu Language>	Початковий вибір мови для меню диску. (Первісне значення: Русский) (Стор. 48)
<Audio Language>	Початковий вибір мови для звукової доріжки. (Первісне значення: Русский) (Стор. 48)
<Subtitle Language>	Вибір первинної мови субтитрів або вимкнення субтитрів (Off). (Первісне значення: Русский) (Стор. 48)
<Down Mix>	У разі відтворення диску з багатоканальним звуком це налаштування впливає на сигнали, які подаються через передні та/або задні колонки. <ul style="list-style-type: none">• Dolby Surround: Даний параметр слід вибирати для прослуховування багатоканального об'ємного звуку при підключеному підсилювачі, що сумісний зі стандартом Dolby Surround.• Stereo (Первісне значення): У звичайному випадку слід обирати це налаштування.

<Dynamic Range Control>

Можна змінювати динамічний діапазон під час відтворення композицій стандарту Dolby Digital.

- **Wide:** Оберіть цей параметр, щоб отримати покращене звучання з низьким рівнем гучності у повному динамічному діапазоні.
- **Normal:** Оберіть цей параметр, щоб трохи зменшити динамічний діапазон.
- **Dialog** (Первісне значення): Оберіть цей параметр, щоб чіткіше відтворити діалог у кінопрограмі.

<Screen Ratio>

Вибір типу дисплею для перегляду широкоформатних фільмів на зовнішньому моніторі.

16:9
(Первісне значення) **4:3 LB** **4:3 PS**



<File Type>*

Вибір типу файлів, які будуть відтворюватися в тому разі, якщо на диску містяться файли різних типів.

- **Audio:** Відтворення аудіофайлів.
- **Still Image:** Відтворення файлів зображень.
- **Video:** Відтворення відеофайлів.
- **Audio&Video** (Первісне значення): Відтворення аудіофайлів та відеофайлів.

* Інформацію щодо типів підтримуваних файлів див. на стор. 46. Якщо диск не містить файлів обраного типу, існуючі файли будуть відтворюватися з наступним пріоритетом: аудіо, відео, потім нерухоме зображення.

Підключення USB-пристрою

До системи можна підключити такі запам'ятовуючі USB-пристрої, як пам'ять USB, цифровий аудіо-програвач і т.і.

- Детальніші дані щодо під'єднання USB-пристроїв див. стор. 43.
- Не можна підключити комп'ютер або переносний жорсткий диск до вхідного роз'єму USB.
- Інформацію про типи підтримуваних файлів та примітки щодо використання USB-пристроїв див. на стор. 47.

Коли приєднано USB-пристрій...

Джерело зміниться на на "USB" та почнеться програвання.

- Всі доріжки, розміщені у USB-пристрої, будуть відтворюватись у режимі циклічного повтору доти, доки ви не зміните джерело відтворення.

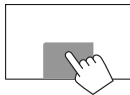
Щоб безпечно від'єднати USB-пристрій:

Натисніть [▲], потім від'єдняйте USB-пристрій після того, як з'явиться "No Device".

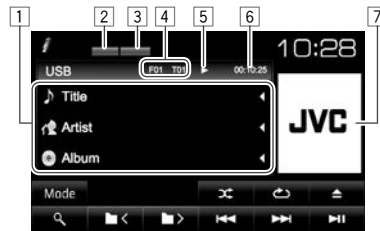
Функції відтворення

Коли робочі кнопки не відображаються на екрані, торкніться ділянки, яку відображено на малюнку.

- Як змінити налаштування для відтворення відео, див. стор. 33.



Індикатори та кнопки на екрані керування джерелом



Інформація стосовно відтворення

- Інформація, що відображається на екрані, відрізняється залежно від типу файла, що відтворюється.

- 1 Інформація щодо доріжки/файлу
 - Якщо на екрані відображений не весь текст, його прокрутка здійснюється натисканням [◀].
- 2 Режим відтворення (Див. праву колонку.)
- 3 Тип файла
- 4 Інформація про елемент, що відтворюється (№ папки/№ файла)
- 5 Стан відтворення
- 6 Час відтворення
- 7 Jacket picture (Відображається під час відтворення, якщо відповідний файл містить дані тегів, що включають в себе зображення "Jacket picture")

Робочі кнопки

- Доступні кнопки на екрані та операції відрізняються залежно від типу файла, що відтворюється.

[Mode]

Зміна налаштувань на екрані <USB Mode>. (Стор. 15)



Безпечне від'єднання USB-пристрою.



Вибір папки.



Вибір режиму випадкового відтворення.*1 *2

- **FOLDER:** У випадковому порядку відтворюються всі доріжки з папки.
- **ALL:** У випадковій послідовності відтворюються всі доріжки.



Вибір режиму повтору відтворення.*1 *2

- **SONG:** Повторно відтворюється поточна доріжка.
- **FOLDER:** Повторюється відтворення усіх доріжок з поточної папки.



Відображення списку папок/доріжок. (Стор. 15)



Починає/призупиняє відтворення.



- Вибір доріжки. (Натисніть)
- Пошук у зворотному/прямому напрямку. (Утримання)

*1 Щоб відмінити режим відтворення у випадковому порядку або повторення, натисніть кнопку декілька раз, поки індикатор не зникне.

*2 Не можна одночасно вмикати режим повторення та режим відтворення у випадковому порядку.

USB

❑ Настройки <USB Mode>

Налаштування <File Type>

- [Audio]** Відтворення аудіофайлів.
[Still Image] Відтворення файлів зображень.
[Video] Відтворення відеофайлів.
[Audio&Video] Відтворення аудіофайлів та відеофайлів.
(Первісне значення)

- Інформацію щодо підтримуваних файлів див. на стор. 47. Якщо USB-пристрій не містить файлів обраного типу, існуючі файли будуть відтворюватися з наступним пріоритетом: аудіо, відео, потім нерухоме зображення.

Налаштування <Screen Ratio>

Вибір типу дисплею для перегляду широкоформатних фільмів на зовнішньому моніторі.

[16:9]

(Первісне значення)



[4:3 LB]



[4:3 PS]



Налаштування <Drive Select>

Натисніть **[Next]**. Перемикання між внутрішнім та зовнішнім джерелом пам'яті підключеного пристрою (наприклад, мобільного телефону).

❑ Вибір папок/доріжок зі списку

1



2

- Виберіть папку (①), а потім елемент у вибраній папці (②).
- Повторюйте процедуру, доки не виберете потрібну доріжку.
 - Якщо ви бажаєте відтворити усі доріжки у папці, натисніть **[>]** справа від потрібної папки.



- Ви можете налаштувати сторінку на відображення більшої кількості елементів, натиснувши **[▲]/[▼]**.
- Натисніть **[↶]**, щоб повернутися до кореневої папки.
- Натисніть **[↷]**, щоб повернутися до верхнього рівня.

iPod/iPhone

- Для використання додатків iPod touch/iPhone див. стор. 18.

Підготовка

❑ Підключення iPod/iPhone

- Детальніші дані щодо під'єднання iPod/iPhone див. на стор. 43.
- Інформацію щодо підтримуваних моделей iPod/iPhone див. на стор. 47.

Підключіть ваш iPod/iPhone з використанням відповідного кабелю в залежності від вашої мети.

• Щоб прослухати музику:

- Для iPod/iPhone за винятком iPod nano (7-го покоління)/iPod touch (5-го покоління)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5: Кабель USB 2.0 (входить до комплекту iPod/iPhone)
- Для iPod nano (7-го покоління)/iPod touch (5-го покоління)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5: KS-U62 (не входить до комплекту постачання)

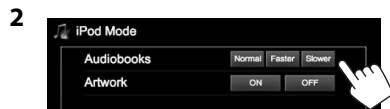
• Щоб переглянути відео та прослухати

- музику:** Кабель аудіо-відео USB для iPod/iPhone — KS-U59 (не входить до комплекту постачання)
- За допомогою кабелю KS-U59 не можна підключити iPod nano (7-го покоління)/iPod touch (5-го покоління)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5.

iPod/iPhone

Вибір налаштувань за уподобанням для відтворення iPod/iPhone

Якщо у якості джерела обрано "iPod"...



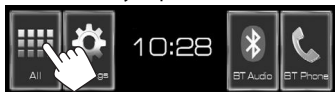
<Audiobooks> Оберіть швидкість відтворення аудіокнижок.

<Artwork> Відображає/приховує зображення iPod.

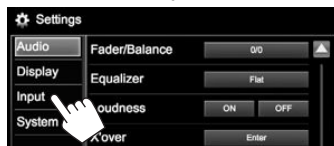
Налаштування <AV Input> для відтворення iPod/iPhone

Оберіть відповідне налаштування входу для <AV Input> відповідно до способу підключення iPod/iPhone.

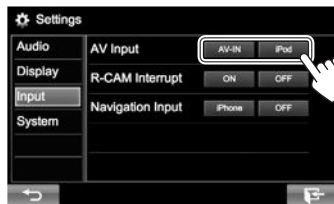
- 1 Вимкніть джерело AV (аудіо/відео).
На головному екрані:



- 2 Відобразить екран <Input>.



- 3



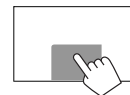
[AV-IN] Оберіть це значення, коли iPod/iPhone підключено за допомогою KS-U62 (не входить до комплекту постачання) або кабелю USB 2.0 (аксесуар iPod/iPhone).

[iPod] Виберіть це налаштування, коли iPod/iPhone підключено з використанням KS-U59 (не входить до комплекту постачання).

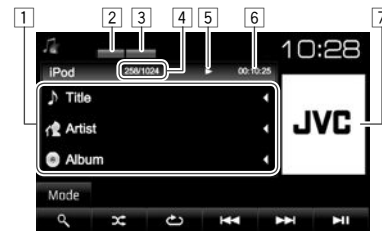
Функції відтворення

Коли робочі кнопки не відображаються на екрані, торкніться ділянки, яку відображено на малюнку.

- Як змінити налаштування для відтворення відео, див. стор. 33.



Індикатори та кнопки на екрані керування джерелом



Інформація стосовно відтворення

- 1 Інформація про пісню/відео
 - Якщо на екрані відображений не весь текст, його прокрутка здійснюється натисканням [◀].
- 2 Режим відтворення (Стор. 17)
- 3 Тип файлу
- 4 Номер доріжки/загальна кількість доріжок
- 5 Стан відтворення
- 6 Час відтворення
- 7 Зображення Artwork (відображається, якщо пісня містить дані Artwork)
 - Щоб змінити екран зображення, див. крайню ліву колонку.

iPod/iPhone

Робочі кнопки

[Mode] Зміна налаштувань для відтворення iPod/iPhone на екрані <iPod Mode>. (Стор. 16)

[⏏] Вибір режиму випадкового відтворення.*1

- **ALL:** Функція працює аналогічно функції "Змішати пісні".
- **ALBUM:** Функція працює аналогічно функції "Змішати альбоми".

[↺] Вибір режиму повтору відтворення.

- **SONG:** Функція працює аналогічно функції "Повторити одну".
- **ALL:** Функція працює аналогічно функції "Повторити всі".

[🔍] Відображає перелік файлів аудіо/відео. (Див. праву колонку.)

[▶] Починає/призупиняє відтворення.

[◀▶]

- Вибір аудіо/відеофайлу.*2 (Натисніть)
- Пошук у зворотному/прямому напрямку. (Утримання)

*1 Щоб відмінити режим відтворення в випадковому порядку, натисніть кнопку декілька раз, поки індикатор не зникне.

*2 Відновлення відтворення недоступне для відеофайлів.

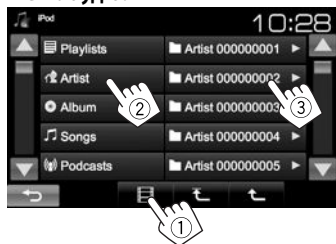
Вибір аудіо/відеофайлу з меню



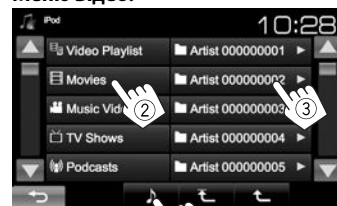
2 Оберіть меню (🎵: аудіо або 🎬: відео) (①), категорію (②), потім бажаний пункт (③).

- Виберіть пункт у обраному шарі, поки не почеться відтворення бажаного файлу.
- Якщо ви бажаєте відтворити усі елементи рівня, натисніть [▶] справа від потрібного елемента.

Меню аудіо:



Меню відео:



- Ви можете налаштувати сторінку на відображення більшої кількості елементів, натиснувши [▲]/[▼].
- Натисніть [↶], щоб повернутися до кореневої папки.
- Натисніть [↷], щоб повернутися до верхнього рівня.
- Доступні категорії відрізняються в залежності від типу вашого програвача iPod/iPhone.

APPS

Ви можете використовувати додаток на підключеному iPod touch/iPhone за допомогою даного пристрою.

- Ви не можете використовувати додатки з iPod touch (5-го покоління)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5.
- Щоб отримати інформацію стосовно додатків, які можна використовувати на даному пристрої, зверніться до сайту <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Підготовка

- 1 Підключіть iPod touch/iPhone за допомогою KS-U59. (Стор. 43)
- 2 Виберіть [iPod] для <AV Input>. (Стор. 16)

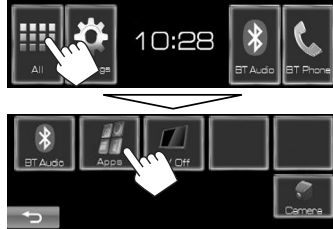
Використання програми

Коли робочі кнопки не відображаються на екрані, торкніться екрана, щоб показати їх.

- Як змінити налаштування для відтворення відео, див. стор. 33.

Функції відтворення

- 1 Увімкніть додаток на вашому iPod touch/iPhone.
- 2 Виберіть “Apps” у якості джерела.
На головному екрані:



Робочі кнопки на екрані керування джерелом



- ▶▶ Початок відтворення.
 - ▮▮ Призупинення відтворення.
 - [◀◀] [▶▶]
 - Вибір аудіо/відеофайлу. (Натисніть)
 - Пошук у зворотному/прямому напрямку. (Утримання)
- ▶▶▮▮ Починає/призупиняє відтворення.

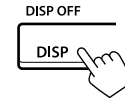
- Ви можете керувати декількома функціями додатків за допомогою сенсорної панелі.
- Для деяких програм, наприклад для навігаційних програм, робочі кнопки та інформація не відображаються. Ви можете виконувати операції на сенсорній панелі, наприклад прокрутку карти.
 - Якщо на екрані з'являється значок “⊘”, це означає, що пристрій не може прийняти сенсорну операцію, яку ви намагаєтесь виконати.
- Замість того, щоб використовувати даний пристрій, можна також відтворювати аудіо/відео за допомогою самого iPod/iPhone.

Перемикання на екран додатку під час прослуховування іншого джерела

- Виберіть [iPhone] для <Navigation Input> заздалегідь. (Стор. 39)

KW-V41BT

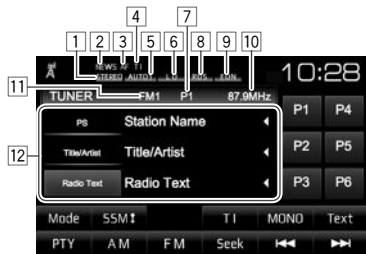
KW-V21BT/KW-V11



ТЮНЕР

Прослуховування радіо

Індикатори та кнопки на екрані керування джерелом



Інформація про приймання тюнера

- 1 Індикатор STEREO/MONO
 - Індикатор STEREO світиться в тому випадку, коли приймається стерео-сигнал FM станції достатньої потужності.
- 2 Індикатор NEWS
- 3 Індикатор AF
- 4 Індикатор TI
- 5 Режим пошуку
- 6 Індикатор LO (Стор. 20)
- 7 Запрограмований номер програми
- 8 Індикатор RDS: Спалахує при прийманні станції Radio Data System.
- 9 Індикатор EON: Загорається тоді, коли станція Radio Data System надсилає сигнали EON.
- 10 Поточно налаштована частота станції
- 11 Діапазон
- 12 Текстова інформація
 - Якщо на екрані відображений не весь текст, його прокрутка здійснюється натисканням [◀].
 - При натисканні [Radio Text] інформація перемикається між Radio Text, Radio Text Plus та кодом PTY.

Робочі кнопки

- [P1] – [P6] • Оберіть збережену станцію. (Натисніть) • Збереження поточної станції. (Утримання)
- [Mode]*1 Зміна налаштувань приймання тюнера на екрані <Tuner Mode>. (Стор. 20 та 22)
- [SSM]†*1 Автоматичне програмування станцій. (Стор. 20)
- [TI]*2 Активація/деактивація режиму прийому повідомлень про стан дорожнього руху у режимі очікування. (Стор. 21)
- [MONO]*2 Активація/деактивація монофонічного режиму для кращого прийому у діапазоні FM. (Стереоефект буде втрачений).
 - Коли монофонічний режим увімкнено, загоряється індикатор MONO.
- [Text] Змінює інформацію, що відображається на дисплеї. (Див. праву колонку)
- [PTY]*2 Перехід у режим пошуку за PTY-кодом. (Стор. 21)
- [AM] Вибір діапазону AM.
- [FM] Вибір діапазону FM.
→ FM1 → FM2 → FM3
- [Seek] Зміна режиму пошуку.
 - **AUTO1**: Автоматичний пошук
 - **AUTO2**: Почергове налаштування на станції, що зберігаються у пам'яті.
 - **MANUAL**: Пошук у ручному режимі
- [◀▶] Пошук станцій.
 - Метод пошуку відрізняється залежно від обраного режиму пошуку. (Див. вище)

*1 Не відображається, коли у якості джерела обрано прийом у діапазоні AM.

*2 Відображається тільки тоді, коли у якості джерела обрано прийом у діапазоні FM1/FM2.

Зміна інформації, що відображається



Відображається запрограмований список із назвами станцій для FM Radio Data System (при надходженні сигналу PS).

- При натисканні [Text] ще раз відображається текстова інформація для станції, що приймається у даний час.

ТЮНЕР

- ❑ Налаштування прийому тільки на FM-станції з сильними сигналами — Місцевий пошук



- [ON]** Виберіть це налаштування, якщо потрібно прийняти сигнали тільки від станцій з достатньою силою сигналу. Загорається індикатор LO.
- [OFF]** Деактивуйте функцію.

- ❑ Зменшення перешкод під час FM-приймання



- [Auto]** Підвищує селективність тюнеру для зменшення шумових перешкод між суміжними станціями. (Стереоефект може бути втрачений).
- [Wide]** Залежить від перешкод, що надходять від суміжних станцій, але якість звучання не погіршиться, і стереоефект буде збережено.

Програмування станцій

- ❑ Занесення станцій у пам'ять

Ви можете занести в пам'ять 6 станцій для кожного діапазону.

Автоматичне запам'ятовування — SSM (Послідовна пам'ять збережених станцій) (тільки для FM-діапазону)



Місцеві станції з найбільш сильними сигналами будуть знайдені та збережені автоматично.

Занесення в пам'ять у ручному режимі

- 1 Налаштуйтеся на сигнал станції, яку хочете занести у пам'ять. (Стор. 19)
- 2 Виберіть цифру, під якою номер буде внесено у пам'ять.



Станцію, що обрано у кроці 1, збережено.

❑ Вибір запрограмованої станції



Характеристики FM Radio Data System

Система Radio Data System доступна тільки тоді, коли в якості діапазону вибрано <FM1> або <FM2>.

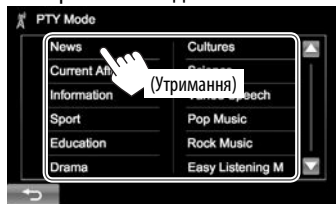
❑ Пошук програми FM Radio Data System — PTY-пошук

Можна шукати улюблені програми, які транслюються, за їхнім PTY-кодом.

1



2 Виберіть PTY-код.



- Ви можете налаштувати сторінку на відображення більшої кількості елементів, натиснувши [▲]/[▼].

Пошук PTY-програми починається.

Якщо буде знайдена станція, що транслює програму з тим самим PTY-кодом, що обраний вами, відбудеться налаштування на цю станцію.

❑ Активація/деактивація прийому повідомлень про стан дорожнього руху/новини у режимі очікування

Прийом повідомлень про стан дорожнього руху у режимі очікування



Коли даний пристрій знаходиться в режимі очікування, на ньому можна увімкнути відображення інформації про стан дорожнього руху (TI), якщо вона доступна. (Індикатор TI спалахає білим світлом.)

- Якщо індикатор TI світиться оранжевим кольором, налаштуйтеся на іншу станцію, яка транслює сигнали Radio Data System.

Для вимкнення інформації про стан дорожнього руху в режимі очікування:

Натисніть [TI]. (Індикатор TI погасне.)

- Регулювання гучності для режиму інформації про стан дорожнього руху запам'ятовується автоматично. Якщо наступного разу пристрій буде переключено у режим інформації про стан дорожнього руху, то гучність буде встановлено на попередній рівень.

ТЮНЕР

Прийм повідомлень про новини у режимі очікування



Коли даний пристрій знаходиться в режимі очікування, його можна переключити на програму новин, якщо вона доступна. (Загорається індикатор NEWS.)

- Якщо індикатор NEWS блимає, налаштуйтеся на іншу станцію, яка транслює сигнали Radio Data System.

Щоб вимкнути приймання новин у режимі очікування:

Виберіть [OFF] для <NEWS Standby>. (Індикатор NEWS погасне.)

- Регулювання гучності під час прийому новин запам'ятовується автоматично. Якщо наступного разу пристрій буде переключено у режим новин, то гучність буде встановлено на попередній рівень.

Відстеження однієї програми — Прийом з мережним відстеженням

При перетинанні місцевості, де якість FM-прийому недостатня, система автоматично налаштовується на іншу FM-станцію з послугою Radio Data System тієї ж радіомережі, яка, можливо, транслює ту ж саму програму, але з більш потужним сигналом.

- Завод-виробник постачає систему вже з активованим прийомом з мережним відстеженням.

Щоб змінити налаштування режиму прийому з мережним відстеженням



[AF] Переключення на іншу станцію. Програма може відрізнитися від тієї, яка щойно приймалась (загорається індикатор AF).

[AF Reg] Переключення на іншу станцію, яка транслює ту ж саму програму (спалахує індикатор AF).

[OFF] Деактивуйте функцію.

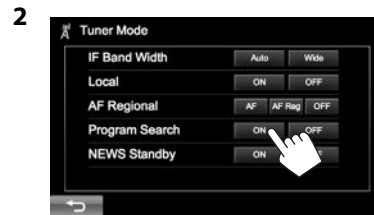
- Індикатор RDS загоряється, якщо активовано прийом з мережним відстеженням і знайдено станцію FM Radio Data System.

Автоматичний вибір радіостанції — Пошук програми

Звичай при натисканні програмних кнопок відбувається налаштування на запрограмовану на них станцію.

Якщо сигнали від запрограмованої FM-станції з Radio Data System недостатньо потужні для якісного прийому, ця система, користуючись AF-даними, налаштовується на іншу станцію, яка транслює ту ж саму програму, що була запрограмована на початку.

Щоб увімкнути пошук програми



- Системі потрібен деякий час для налаштування на іншу станцію за допомогою функції пошуку програми.

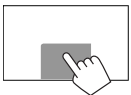
Щоб вимкнути пошук програм: Виберіть [OFF] для <Program Search>.

ІНШІ ЗОВНІШНІ КОМПОНЕНТИ

Використання зовнішніх аудіо-/відеопротраєчів — AV-IN

Коли робочі кнопки не відображаються на екрані, торкніться ділянки, яку відображено на малюнку.

- Як змінити налаштування для відтворення відео, див. стор. 33.



Можна підключити зовнішній компонент через роз'єм iPod/AV-IN. (Стор. 43)

Підготовка:

Виберіть **[AV-IN]** для **<AV Input>**. (Стор. 39)

- **<AV Input>** можна змінити лише, якщо параметр **<Navigation Input>** встановлено на **[OFF]**. (Стор. 39)

Індикатори та кнопки на екрані керування джерелом



Інформація стосовно відтворення

- 1 Назва AV-IN

Робочі кнопки

[Mode] Зміна назви AV-IN.

- Натисніть **[◀]** або **[▶]**, щоб обрати назву AV-IN.

Початок відтворення

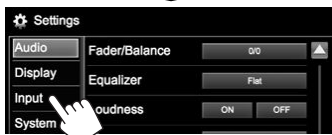
- 1 Підключіть зовнішній компонент до роз'єму iPod/AV-IN.
 - Як підключити зовнішній компонент, див. на стор. 43.
- 2 Оберіть **"AV-IN"** у якості джерела. (Стор. 9)
- 3 Ввімкніть приєднаний пристрій та почніть відтворення доріжок з обраного джерела.

Використання відеокамери заднього виду

- Як під'єднати відеокамеру заднього виду, див. на стор. 43.
- Щоб використовувати відеокамеру заднього виду, потрібно підключення контакту REVERSE. (Стор. 42)

Активация камери заднього виду

- 1 Відобразіть екран **<Input>**.
На головному екрані:



- 2



Щоб відключити: Виберіть **[OFF]** для **<R-CAM Interrupt>**.

Відображення зображення з камери заднього виду

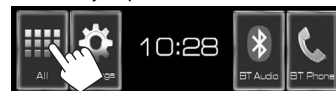
У разі переключення ручки передач у зворотне положення (R) відображається екран заднього виду.



- Щоб видалити повідомлення з попередженням, торкніться до екрану.
- Ви можете змінити налаштування зображення за допомогою **[Zoom]/[Aspect]/[Pict Adjust]**. (Стор. 33)

Щоб відобразити зображення з камери заднього виду ручним способом

На головному екрані:



Щоб вийти з екрана заднього виду: Натисніть **HOME** на панелі монітора.

Інформація стосовно використання пристроїв Bluetooth®



Bluetooth являє собою технологію бездротового радіозв'язку на коротких відстанях для мобільних пристроїв, наприклад, мобільних телефонів, портативних комп'ютерів та інших пристроїв. Пристрої з функцією Bluetooth можуть бути з'єднані без кабелів і обмінюватися інформацією один з одним.

Примітки

- Забороняється виконувати складні операції під час керування, наприклад, набирати номери, користуватися телефонною книгою, та ін. Для виконання таких операцій зупиніть машину у безпечному місці.
- Деякі Bluetooth-пристрої неможливо під'єднати до цього блоку. Це залежить від версії протоколу Bluetooth, що підтримує пристрій.
- Блок може не працювати з деякими Bluetooth-пристроями.
- Якість з'єднання може залежати від оточуючих умов.
- Деякі пристрої Bluetooth від'єднуються при вимиканні даного пристрою.

Інформація від Bluetooth: Якщо ви бажаєте отримати більше інформації про Bluetooth, відвідайте веб-сайт компанії JVC:
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>

Підключення пристроїв Bluetooth

❑ Реєстрація нового Bluetooth-пристрою

При першому підключенні Bluetooth-пристрою до головного блоку відбувається з'єднання між головним блоком и пристроєм. З'єднання дозволяє Bluetooth-пристроєм обмінюватися даними один з одним.

- Метод парування залежить від версії Bluetooth вашого пристрою.
 - Для пристрою з Bluetooth 2.1: Ви можете спарувати свій пристрій та головний блок за допомогою SSP (надійне просте парування), що вимагає лише підтвердження.
 - Для пристрою з Bluetooth 2.0: Для парування вам необхідно ввести PIN-код як на пристрої, так і на головному блоці.
- Успішно встановлене з'єднання реєструється у пам'яті блоку навіть після перезавантаження пристрою. Всього може бути зареєстровано не більше п'яти таких пристроїв.
- Одночасно можуть бути приєднані тільки один пристрій Bluetooth для телефону і один пристрій Bluetooth для аудіосистеми.
- Для використання функції Bluetooth у даному пристрої, її треба спочатку ввімкнути.
- Щоб скористатися зареєстрованим пристроєм, необхідно підключити пристрій до головного блоку. (Стр. 26)

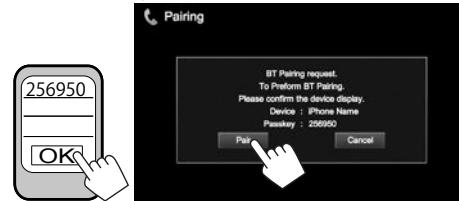
Автоматичне парування

Коли <Auto Pairing> встановлено на [ON], iOS-пристрій (наприклад, iPhone) автоматично здійснює парування при підключенні через USB. (Стр. 40)

Парування Bluetooth-пристрою за допомогою SSP (для Bluetooth 2.1)

Якщо Bluetooth-пристрій сумісний з Bluetooth 2.1, запит щодо парування надсилається з доступного пристрою.

- 1 Знайдіть "JVC KW-V" на вашому пристрої Bluetooth.
- 2 Підтвердьте запит на пристрої та на головному блоці.



- Натисніть [Cancel] для відхилення запиту.

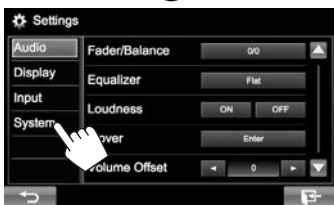
BLUETOOTH

Парування Bluetooth-пристрою за допомогою PIN-коду (для Bluetooth 2.0)

1 Відображення екрану <Bluetooth Setup>.

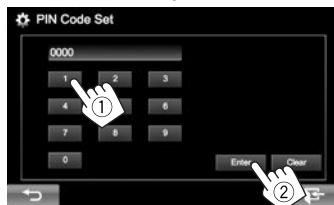
На головному екрані:

- Натискайте [▼] кілька разів, щоб перегорнути сторінки на екрані меню <System>.



2 Змініть PIN-код.

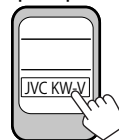
- Якщо треба оминати зміну PIN-коду, перейдіть до кроку 3.
- PIN-код за замовчуванням встановлено на "0000".
- Максимальна кількість цифр для PIN-коду становить 16.



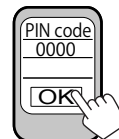
- Натисніть [Clear] для видалення останнього вводу.

3 Знайдіть "JVC KW-V" на вашому пристрої Bluetooth.

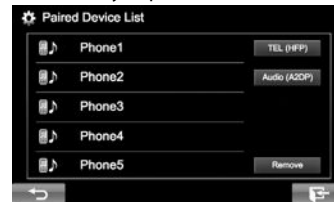
4 Виберіть "JVC KW-V" для вашого пристрою Bluetooth.



- Якщо потрібно ввести PIN-код, введіть "0000" (за замовчуванням).



Після виконання парування пристрій вноситься у перелік <Paired Device List>.

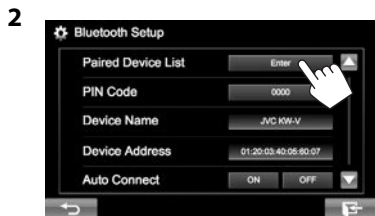


- Щоб скористатися спарованим пристроєм, підключіть пристрій в переліку <Paired Device List>. (Стр. 26)

BLUETOOTH

❑ Підключення зареєстрованого Bluetooth-пристрою

1 Відображення екрану <Bluetooth Setup>.
(Стор. 25)



3 Виберіть пристрій, який ви бажаєте під'єднати (①), а тоді виберіть використання цього пристрою (②).



[TEL (HFP)]: для мобільного телефону
[Audio (A2DP)]: для аудіопрогравача Bluetooth

- Можливість вибору елементів залежить від пристрою, який знаходиться у керуванні.
- Якщо ви підключаєте пристрій, коли інший пристрій вже підключено, раніше підключений пристрій відключається і встановлюється з'єднання з новим підключеним пристроєм.

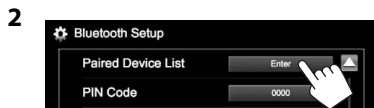
- Коли підключено мобільний телефон із функцією Bluetooth, при отриманні інформації з пристрою відображається потужність сигналу та рівень заряду акумулятора.

Щоб від'єднати

Виберіть [TEL (HFP)] або [Audio (A2DP)] на екрані <Paired Device List> (див. ліву колонку), щоб відключити Bluetooth-пристрій, що використовується для цієї функції.

❑ Видалення зареєстрованого пристрою Bluetooth

1 Відображення екрану <Bluetooth Setup>.
(Стор. 25)



3 Оберіть пристрій для видалення (①), а потім видаліть реєстрацію (②).

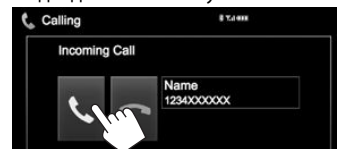


З'явиться повідомлення підтвердження. Натисніть [Yes].

Використання мобільного телефону з Bluetooth

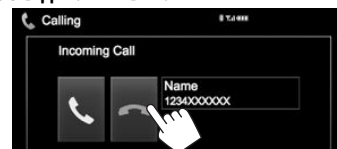
❑ Прийняття виклику

При надходженні виклику...



- При запиті відображається інформація про виклик.
- Операції з телефоном недоступні у той час, коли відображається зображення з камери заднього виду. (Стор. 23)

Щоб відхилити виклик



Коли <Auto Response> встановлено на [ON]
(Стор. 31)

Пристрій автоматично відповідає на вхідні виклики.

❑ Завершення виклику

Під час розмови...



BLUETOOTH

□ Регулювання гучності викликів/ навушника/мікрофону

Під час розмови...



- Ви можете налаштувати рівень гучності від -20 до +8 (значення: 0).
- Виконайте налаштування гучності виклику/ навушників на панелі монітора. (Стор. 7)

□ Перемикання між режимом "вільні руки" та режимом телефону

Під час розмови...



Кожного разу після натискання цієї кнопки спосіб розмови змінюється (☎️📞: режим "вільні руки"/ 📞📞: режим телефону).

□ Сповіщення при отриманні SMS

Якщо мобільний телефон підтримує передачу SMS (Служба коротких повідомлень), даний пристрій повідомляє про отримання повідомлення, коли функція <SMS Notify> встановлена на [ON]. (Стор. 31)

- Щоб прочитати отримане повідомлення, скористайтеся мобільним телефоном після зупинки автомобілю у безпечному місці.
 - Читати, редагувати або відсилати повідомлення за допомогою даного пристрою неможливо.
- Для деяких мобільних телефонів повідомлення зі сповіщенням може не відобразитися навіть у тому випадку, якщо підтримується функція SMS.

□ Зменшення шуму/налаштування рівня усунення луни

Під час розмови...

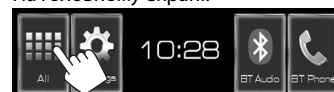
Активуйте функцію зменшення шумів/заглушення відлуння (1), а потім налаштуйте рівень (2).



- **Щоб налаштувати гучність луни (від 1 до 10, значення: 4):** Налаштуйте <EC LEVEL>.
- **Щоб налаштувати рівень зменшення шуму (від -5 до -20, значення: -7):** Налаштуйте <NR LEVEL>.

□ Виклик

- 1 Відображення екрану <Hands Free>. На головному екрані:



- Ви можете також відобразити екран <Hands Free>, натиснувши ☎️/📞 на панелі монітора.

- 2 Виберіть спосіб здійснення виклику.



- 1 З телефонної книги/списків викликів
- 2 Пряме введення номеру
- 3 Голосовий набір
- 4 Список запрограмованих станцій
 - Інформацію щодо програмування див. на стор. 29.

BLUETOOTH

З телефонної книги/списків викликів

1



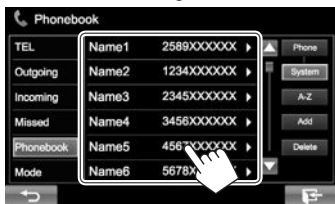
[Outgoing] Зі списку набраних викликів.

[Incoming] Зі списку прийнятих викликів.

[Missed] Зі списку неприйнятих викликів.

[Phonebook] З телефонної книги

- Як скопіювати телефонну книгу, див. на стор. 29.



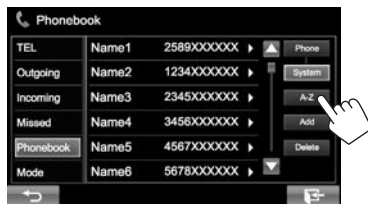
- Ви можете налаштувати сторінку на відображення більшої кількості елементів, натиснувши [▲]/[▼].

2



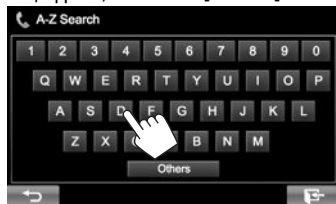
- Використання пошуку від А до Z у телефонній книзі:
Коли відображається екран **<Phonebook>**, ви можете вести пошук за значенням.

1

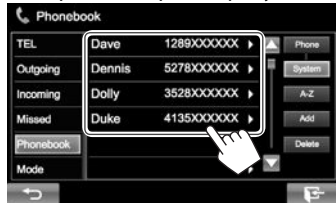


2 Виберіть перший знак.

- Якщо перший знак не є літерою або цифрою, натисніть **[Others]**.



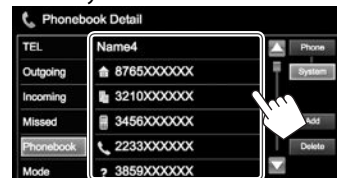
3 Виберіть номер телефону зі списку.



- Відображення детальної інформації про запис:
Коли відображається екран **<Phonebook>**, ви можете відобразити детальну інформацію про запис та вибрати номер телефону, якщо зареєстровано декілька телефонних номерів.

1 Відобразіть детальну інформацію про бажаний запис.

2 Виберіть телефонний номер для виклику.



Пряме введення номеру

Можна ввести до 32 символів.



- Натисніть **[Clear]** для видалення останнього вводу.
- Натисніть та утримуйте **[0+]**, щоб додати "+" до номера телефону.
- Натисніть **[Preset]**, щоб зберегти введений номер телефону в списку запрограмованих номерів.

BLUETOOTH

Голосовий набір

- Доступно тільки тоді, коли підключений мобільний телефон оснащений системою розпізнавання голосу.

- 1 Активуйте голосовий набір.
На екрані <Hands Free>:



На панелі монітора:
KW-V41BT

KW-V21BT



- 2 Скажіть ім'я особи, якій потрібно зателефонувати.

- Якщо даний пристрій не знайде співпадіння, відобразиться наступний екран. Натисніть **[Start]**, а потім скажіть ім'я ще раз.

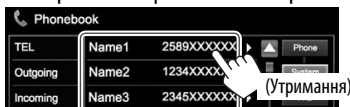


Щоб скасувати голосовий набір: Натисніть **[Cancel]**.

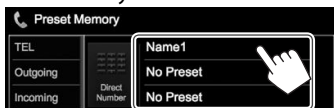
Занесення телефонних номерів у пам'ять

Ви можете занести в пам'ять не більше 6 номерів телефонів.

- 1 Відображення екрану <Hands Free>. (Стор. 27)
- 2 Виберіть елемент з телефонної книги/списків виклику. (Стор. 28)
- 3 Виберіть телефонний номер.



- 4 Виберіть запрограмований номер для занесення у пам'ять.



- Можна також запрограмувати номер телефону, введений на екрані <**Direct Number**>, натиснувши **[Preset]**. (Стор. 28)

Щоб видалити запрограмовані телефонні номери: Ініціалізуйте налаштування з <**Initialize**> у <**Bluetooth Setup**>. (Стор. 40)

Копіювання телефонної книги

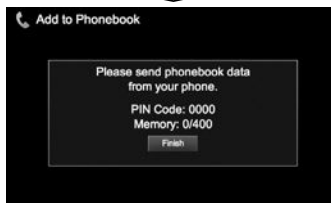
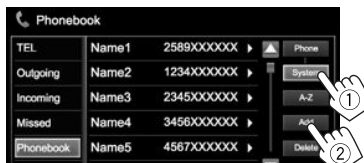
Можна скопіювати в пристрій телефонну книгу з мобільного телефону (до 400 записів).

- 1 Відображення екрану <Hands Free>. (Стор. 27)

2



3



Відображаються PIN-код (за замовчуванням: 0000), необхідний для копіювання телефонної книги з мобільного телефону, і кількість копіюваних номерів у телефонній книзі.

- 4 Ввімкніть та налаштуйте потрібний мобільний телефон.
 - Дивіться інструкцію, що входить до комплекту постачання мобільного телефону.
 - Щоб відмінити перенесення, натисніть **[Finish]**.
- 5 Кінець процедури.



Телефонну книгу з мобільного телефону скопійовано.

Стововно мобільного телефону, сумісного з профілем Phone Book Access Profile (PBAP)

Якщо ваш мобільний телефон підтримує профіль PBAP, ви можете відобразити телефонну книгу та списки викликів на екрані сенсорної панелі під час підключення мобільного телефону.

- Телефонна книга: до 5 000 записів
- Набрані виклики, прийняті виклики та неприйняті виклики: до 50 записів для кожного

Відображення телефонної книги/списків відтворення мобільного телефону або пристрою

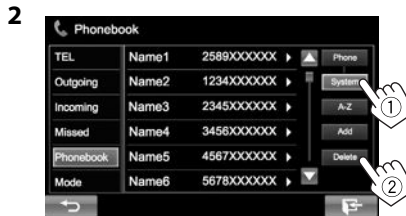


[Phone] Відображає телефонну книгу/списки викликів підключеного мобільного телефону.

[System] Відображає телефонну книгу/списки викликів, що були скопійовані на даний пристрій.

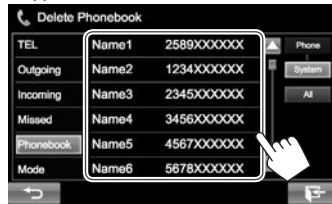
Видалення записів телефонних номерів з пам'яті даного пристрою

1 Відобразити телефонну книгу/список викликів, які бажано видалити. (Стор. 27)



• Не можна видаляти дані, коли обрано **[Phone]**.

3 Виберіть елемент, який потрібно видалити.



• Натисніть **[All]** для видалення всіх номерів/імен у вибраному списку.

З'явиться повідомлення підтвердження.

Натисніть **[Yes]**.

Настройки для мобільних телефонів Bluetooth

1 Відображення екрану <Hands Free>. (Стор. 27)



BLUETOOTH

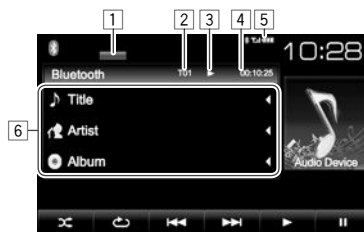
□ Параметри налаштування

<Phone Device>	Відображається назва приєднаного телефонного пристрою.
<Auto Response>	<ul style="list-style-type: none">• ON: Пристрій автоматично відповідає на вхідні виклики.• OFF (Первісне значення): Пристрій не відповідає на виклики автоматично. Відповідь на виклик виконується вручну.
<SMS Notify>	<ul style="list-style-type: none">• ON (Первісне значення): Про надходження повідомлення пристрій сповіщає дзвінком і написом на дисплеї "Receiving Message".• OFF: Пристрій не буде сповіщати про надходження повідомлення.
<Ring Mode>	<ul style="list-style-type: none">• System (Первісне значення): Використовується тон виклику, що встановлено на головному блоці.• Phone: Використовується тон виклику, що встановлено на головному мобільному телефоні. (Ця функція може не працювати залежно від мобільного телефону.)
<Ring Tone Change>	Коли < Ring Mode > встановлено на < System >, натисніть [Enter] , потім виберіть тон виклику для прийнятих викликів та SMS-повідомлень з елементів < Tone1 > (Первісне значення), < Tone2 >, < Tone3 >. <ul style="list-style-type: none">• Call Tone: Вибір тону виклику для телефонних викликів.• Message Tone: Вибір тону виклику для SMS.

Використання Bluetooth-аудіопрогравача

- Як зареєструвати новий пристрій, див. на стор. 24.
- Щоб під'єднати/від'єднати пристрій, див. стор. 26.

□ Індикатори та кнопки на екрані керування джерелом



- Робочі кнопки, індикація та інформація, що відображено на екрані, можуть відрізнятися залежно від підключеного пристрою.

Інформація стосовно відтворення

- 1 Режим відтворення
- 2 № доріжки*¹
- 3 Стан відтворення*¹
- 4 Час відтворення*¹
- 5 Потужність сигналу та рівень зарядку акумулятора (тільки при надходженні запиту інформації з пристрою)
- 6 Дані тегів (поточна назва доріжки/ім'я артиста/назва альбому)*¹
 - Якщо на екрані відображений не весь текст, його прокрутка здійснюється натисканням **[◀]**.

Робочі кнопки

- [↺]** Вибір режиму повтору відтворення.*^{1*2}
- [⌂]** Вибір режиму випадкового відтворення.*^{1*2}
 - Вибір доріжки. (Натисніть)
 - Пошук у зворотному/прямому напрямку. (Утримання)
- [▶]** Початок відтворення.
- [⏏]** Призупинення відтворення.

*¹ Доступно тільки для пристроїв, що сумісні з AVRCP 1.3.

*² Щоб відмінити режим відтворення у випадковому порядку і повторення, натисніть кнопку декілька раз, поки індикатор не зникне.

НАЛАШТУВАННЯ

Регулювання звуку

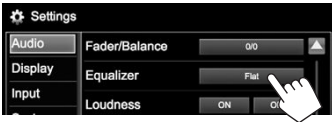
❑ Використання функції корекції звуку

- Параметри регулювання запам'ятовуються для кожного джерела, поки звук не буде відрегульовано знову. Якщо у якості джерела використовується диск, параметри регулювання зберігаються для кожної з наступних категорій.
 - DVD/VCD
 - CD
 - DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV
- Не можна регулювати звук, коли джерело AV (аудіо/відео) вимкнено.

Вибір запрограмованого режиму звучання

1 Відображення екрану <Equalizer>.

На головному екрані:



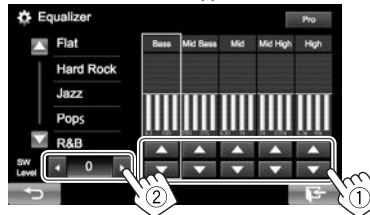
2 Виберіть режим звучання.



- Ви можете налаштувати сторінку на відображення більшої кількості елементів, натиснувши [▲]/[▼].

Занесення у пам'ять власних регулювань — Настроювання запрограмованого режиму звучання

- 1 Виберіть режим звучання. (Див. ліву колонку.)
- 2 Відрегулюйте рівень кожного діапазону (①), потім оберіть рівень низькочастотного динаміка (②).



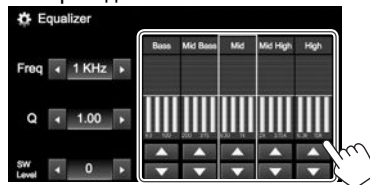
Регулювання збережено і <User> активовано.

Занесення у пам'ять власних регулювань — Точне регулювання звуку

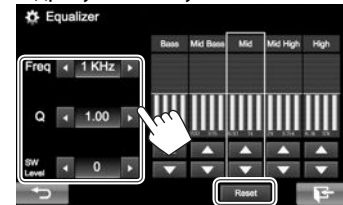
- 1 Виберіть режим звучання. (Див. ліву колонку.)
- 2 Відобразіть екран налаштування.



3 Виберіть діапазон.



4 Відрегулюйте звук.



[Reset]

Скидання рівня усіх діапазонів до 0.

<Freq>

Вибір частоту.

<Q>

Регулювання частотної ширини.

<SW Level>

Регулювання рівня низькочастотного динаміка.*

Налаштування перезаписуються при створенні налаштування <User> (див. ліву колонку) та активуванні <User>.

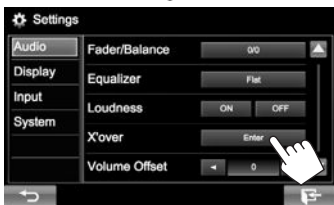
- Параметри регулювання запам'ятовуються, поки звук не буде відрегульовано знову.
- Щоб здійснити регулювання для інших діапазонів, повторіть кроки 3 та 4.

* Регулюється тільки в тому випадку, коли низькочастотний динамік активовано. (Стр. 38)

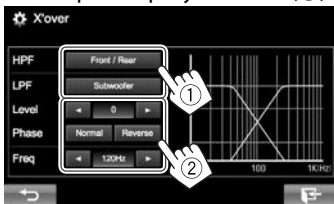
НАЛАШТУВАННЯ

□ Регулювання частоти розділення каналів

- 1 Відображення екрану <X'over>.
На головному екрані:



- 2 Оберіть елемент для регулювання (①),
потім зробіть регулювання (②).



- <HPPF> Регулювання частоти розділення для передніх або задніх колонок (фільтр верхніх частот).
<LPF> Регулювання частоти розділення для низькочастотного динаміка (фільтр низьких частот).*1
<Level> Регулювання рівня низькочастотного динаміка.*1
<Phase> Вибір фази сигналу низькочастотного динаміка.*2
<Freq> Регулювання частоти розділення каналів.

*1 Регулюється тільки в тому випадку, коли низькочастотний динамік активовано. (Стр. 38)

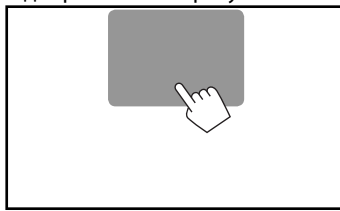
*2 Неможлива, коли параметр <Freq> має значення <Through>.


Налаштування відтворення відео

□ Регулювання зображення

Можна відрегулювати якість зображення.

- 1 Відобразити меню регулювання.

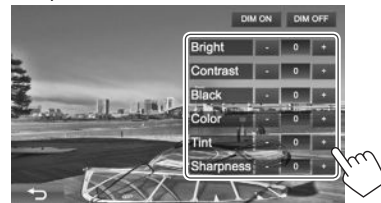


- Під час відображення екрану додатка можна натиснути та утримувати DISP (для KW-V41BT)/ (для KW-V21BT/KW-V11) на панелі монітора для переходу в меню налаштування зображення.

- 2 Оберіть [DIM ON] (увімкнення режиму зменшення яскравості) або [DIM OFF] (вимкнення режиму зменшення яскравості).



- 3 Відрегулюйте зображення (від -15 до +15).



- <Bright> Регулювання яскравості.
<Contrast> Регулювання контрастності.
<Black> Регулювання чорного кольору.
<Color> Регулювання кольору.
<Tint>* Регулювання насиченості.
<Sharpness> Регулювання різкості.

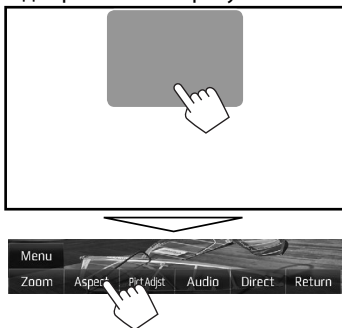
* Регулюється тільки тоді, коли вхідний сигнал у форматі NTSC.

НАЛАШТУВАННЯ

Зміна співвідношення сторін екрану

Можна змінити співвідношення сторін екрану при відтворенні відео.

1 Відобразити меню регулювання.

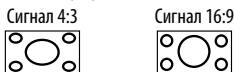


2 Виберіть співвідношення сторін екрану.



<FULL>*

Для зображень, що мають вихідний формат 16:9



<JUST>

Для відображення зображення природної якості розміром 4:3 на широкоформатному екрані



<Normal>*

Для зображень, що мають вихідний формат 4:3



<Auto>

Тільки для "DISC"/"USB":
Співвідношення сторін встановлюється автоматично згідно з параметрами вхідного сигналу.

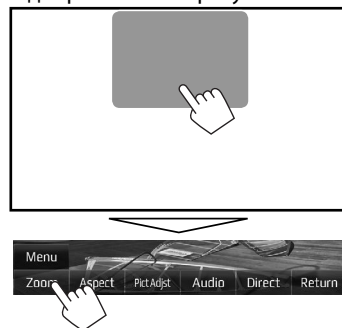
* У разі відтворення формату DivX, коли параметр <Screen Ratio> налаштовано на [16:9] (для DVD: стор. 13/ для USB: стор. 15), співвідношення сторін екрану не встановлюється належним чином.

Зміна масштабу зображення

Можна змінити масштаб зображення (від <FULL>, <Zoom1> до <Zoom3>).

- При встановленні <Aspect> на <JUST> або <Auto> (див. ліву колонку) масштаб зображення змінюється з співвідношенням сторін екрана відповідно до налаштування <FULL>.

1 Відобразити меню регулювання.



2 Змініть збільшення (1), а потім перемістіть рамку масштабування зображення (2).

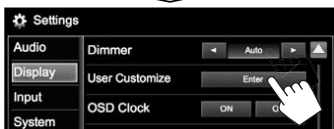
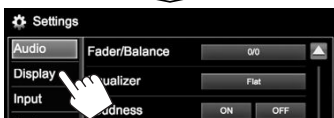


- Функція зміни масштабу недоступна для деяких відеоджерел.

НАЛАШТУВАННЯ

Зміна вигляду дисплея

- 1 Відображення екрану <User Customize>. На головному екрані:

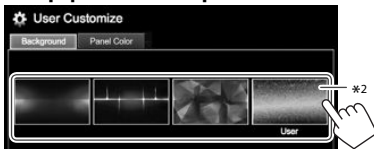


- 2 Тільки для KW-V41BT: Виберіть елемент для зміни (дизайн заднього фону: [Background]/колір панелі: [Panel Color]).



- 3 Оберіть колір фонового зображення/панелі*1.

Вибір фонового зображення



Вибір кольору панелі*1

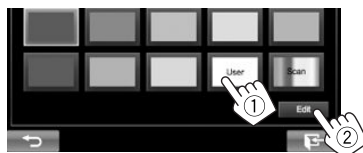


- При виборі [Scan] поступово змінюється колір підсвічування.

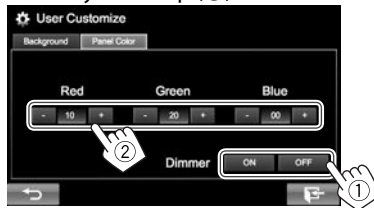
- *1 Колір панелі можна вибрати тільки для KW-V41BT.
- *2 Збережіть ваш власний епізод попередньо. (Див. праву колонку.)
- *3 Збережіть ваше власне налаштування кольору завчасно. (Див. нижче.)

Здійснення власного регулювання кольору (тільки для KW-V41BT)

- 1 Виберіть [Panel Color] на екрані <User Customize>. (Див. ліву колонку.)



- 3 Виберіть налаштування регулятора освітлення для цього кольору (1), а тоді налаштуйте колір (2).



Збереження власного епізоду для зображення заднього фону

Під час відтворення відео або зображення можна захопити поточне зображення та використати захоплене зображення у якості фонового зображення.

- Не можна захоплювати контент, що захищено авторським правом, та зображення з iPod/iPhone.
- У разі використання файлу формату JPEG у якості фонового зображення переконайтеся, що роздільну здатність встановлено на 800 x 480 пікселів.
- Колір захопленого зображення може відрізнятися від кольору реального епізоду.

- 1 Відтворіть відео або зображення.
2 Відображення екрану <User Customize>. (Див. крайню ліву колонку.)



- 4 Відрегулюйте зображення.



- [▲][▼][◀][▶] Переміщення рамки масштабування.
- [+] Збільшення зображення епізоду. (<OFF>, <Zoom1> – <Zoom3>)
- [▶|||]* Починає/призупиняє відтворення.
- [|▶]* Покадровий рух уперед.

- Щоб відмінити захоплення, натисніть [Cancel].

Продовження на наступній сторінці...

НАЛАШТУВАННЯ

- 5 Захопіть зображення, що відображається на екрані.



З'явиться повідомлення підтвердження. Натисніть **[Yes]**, щоб зберегти щойно захоплене зображення. (Існуюче зображення замінено на нове зображення.)

- Натисніть **[No]**, щоб повернутися до попереднього екрану.

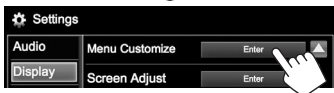
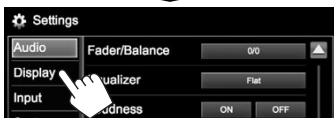
* Не відображається у разі відтворення з зовнішнього компоненту, підключеного до вхідного роз'єму iPod/AV-IN.

Налаштування головного екрану

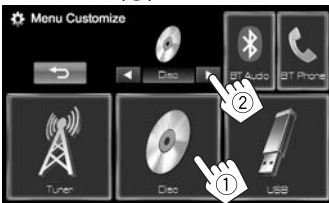
Ви можете організувати елементи, що відображаються на головному екрані.

- 1 Відображення екрану **<Menu Customize>**. На головному екрані:

- Натискайте **[▼]** кілька разів, щоб перегортати сторінки на екрані меню **<Display>**.



- 2 Оберіть положення, щоб розмістити значок (1), а потім оберіть пункт, який ви бажаєте відобразити у вибраному положенні (2).



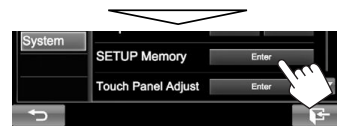
Повторіть цей крок, щоб розмістити значки для інших пунктів.

Налаштування системних налаштувань

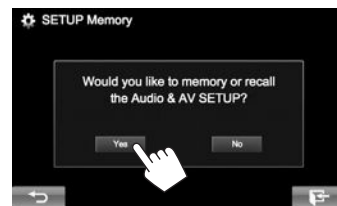
- **Запам'ятовування/викликання з пам'яті налаштувань**

- Можна запам'ятовувати налаштування, які було змінено у меню **<Settings>**, та у будь-який час викликати запам'ятовані налаштування з пам'яті.
- Запам'ятовані налаштування зберігаються навіть у тому випадку, коли відбувається скидання налаштувань пристрою. (Стор. 3)

- 1 Відображення екрану **<SETUP Memory>**. На головному екрані:

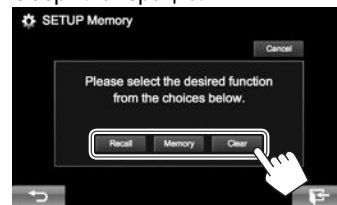


2



- Щоб відмінити натисніть **[No]**.

3 Оберіть операцію.



- [Recall]** Виклик з пам'яті запам'ятованих налаштувань.
- [Memory]** Запам'ятовування поточних налаштувань.
- [Clear]** Стирання поточних запам'ятованих налаштувань.

- Щоб відмінити натисніть **[Cancel]**.

З'явиться повідомлення підтвердження. Натисніть **[Yes]**.

- При здійсненні виклику або стирання джерело AV (аудіо/відео) вимикається (після підтвердження).

НАЛАШТУВАННЯ

❑ Оновлення системи

Ви можете виконати оновлення системи, приєднавши USB-пристрій, який містить файл оновлення.

- Для оновлення системи відвідайте веб-сайт <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

1 Створіть файл оновлення, скопіюйте його на USB-пристрій та приєднайте його до даного пристрою.

- Як під'єднати USB-пристрій, див. на стор. 43.

2 Відображення екрану <**System Information**>.

На головному екрані:

- Натискайте [▼] кілька разів, щоб перегортати сторінки на екрані меню <**System**>.



3



<**Application Version**>

Оновлення системної програми.

<**DVD Version**>

Оновлення системної програми DVD.

<**System Version**>

Оновлює систему.

<**Bluetooth Version**>*

Оновлю Bluetooth-програму.

Це може зайняти деякий час.

Якщо оновлення успішно завершено, відобразиться повідомлення "Update Completed!". Перезавантажте пристрій.

- Якщо при виконанні оновлення виникла помилка, вимкніть і знов увімкніть живлення, потім спробуйте виконати оновлення ще раз.
- Навіть якщо ви вимкнули живлення під час оновлення, ви можете відновити виконання оновлення після увімкнення живлення. Оновлення буде виконуватися з самого початку.

* Тільки для KW-V41BT/KW-V21BT.

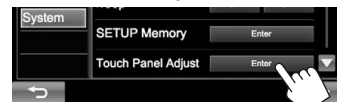
❑ Регулювання положення торкання

Можна відрегулювати положення торкання на сенсорній панелі, якщо положення торкання та виконана операція не співпадають.

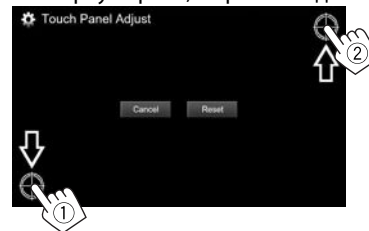
1 Відображення екрану <**Touch Panel Adjust**>.

На головному екрані:

- Натискайте [▼] кілька разів, щоб перегортати сторінки на екрані меню <**System**>.



2 Торкніться центру позначок знизу зліва та зверху справа, як рекомендовано.



- Щоб повернутися до початкового положення сенсорного екрану, натисніть [Reset].
- Щоб відмінити поточну операцію, натисніть [Cancel].

НАЛАШТУВАННЯ

Налаштування елементів меню

Відображення екрана меню <Settings>

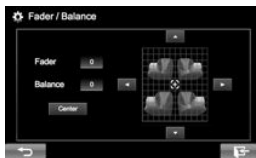
На головному екрані:



- При зміні налаштувань для <AV Input> та <Navigation Input> вимкніть джерело AV (аудіо/відео) (Стор. 7). Інші налаштування можна змінити, коли джерело AV (аудіо/відео) увімкнено.

Екран налаштування <Audio>

<Fader/Balance>



Fader: Налаштування вихідного балансу звучання передньої і задньої колонок.

- від **F6** до **R6** (Первісне значення: **0**)
 - При використанні системи з двома колонками, встановіть мікшер у центральне положення (**0**).

Balance: Налаштування вихідного балансу звучання лівої і правої колонок.

- від **L6** до **R6** (Первісне значення: **0**)
 - Натисніть [**▲**]/[**▼**]/[**◀**]/[**▶**] або [**+**], щоб виконати регулювання.
 - Щоб відмінити регулювання, натисніть [**Center**].

<Equalizer>

Зміна режиму звучання або регулювання та збереження корекції звуку для кожного джерела. (Стор. 32)

- **Flat** (Первісне значення)/**Hard Rock/Jazz/Pops/R&B/Talk/User/Vocal Boost/Bass Boost/Classical/Dance**

<Loudness>

Можна вмикати/вимикати функцію гучності.

- **ON** (Первісне значення): Підсилення низьких та високих частот для отримання гарно збалансованого звучання на малій гучності. Індикатор LOUD загоряється.
- **OFF:** Відмінняє.

<X'over>

Регулювання частоти розділення каналів. (Стор. 33)

<Volume Offset>

Регулювання й збереження рівня автоматичного регулювання гучності для кожного джерела. (Стосовно дисків, параметри регулювання зберігаються для кожної з наступних категорій: DVD/VCD, CD і DivX/MPEG1/MPEG2/MP3/WMA/WAV.) При зміні джерела сигналу рівень гучності буде автоматично підвищуватись або зменшуватись.

- від **-15** до **+6** (Первісне значення: **0**)

<Subwoofer>

- **ON** (Первісне значення): Активація низькочастотного динаміка.
- **OFF:** Вимкнення сабвуфера.

<Bass Boost>

Виберіть потрібний рівень підсилення низьких частот.

- **OFF** (Первісне значення)/**Level 1/Level 2**

НАЛАШТУВАННЯ

□ Екран налаштування <Display>

<Dimmer>

- **Auto** (Первісне значення): Зменшення яскравості екрану та освітлення кнопок при включенні підсвічування приладової панелі.
- **ON**: Активує зменшення яскравості.
- **OFF**: Відмінняє.

<User Customize>

Зміна вигляду дисплея. (Стор. 35)

<OSD Clock>

- **ON**: Відображення годинника при відтворенні з джерела відео.
- **OFF** (Первісне значення): Відмінняє.

<Demonstration>

- **ON** (Первісне значення): Вмикається режим демонстрації на екрані.
- **OFF**: Відмінняє.

<Scroll>

- **ON**: Повтор прокрутки.
- **Once** (Первісне значення): Одноразово прокручує виведену на екран інформацію.
- **OFF**: Відмінняє.

При натисканні [◀] прокрутка тексту відбувається незалежно від цього налаштування.

<Menu Customize>

Змініть відображення елементів на головному екрані. (Стор. 36)

<Screen Adjust>

Регулювання яскравості та чорного кольору екрану.

Натисніть [Enter], щоб відкрити екран налаштувань, виберіть [DIM ON] (увімкнення функції зменшення яскравості екрану)/[DIM OFF] (вимкнення функції зменшення яскравості екрану), а потім змініть наступні настройки:

- **Bright**: Регулювання яскравості.
 - від **-15** до **+15** (Первісне значення: **0** для увімкнення функції зменшення яскравості екрану (Dimmer On)/**+15** для вимкнення функції зменшення яскравості екрану (Dimmer Off))
- **Black**: Регулювання чорного кольору.
 - від **-15** до **+15** (Первісне значення: **0**)

<Video Output>*1

Вибір системи передачі кольорів зовнішнього монітора.

- **NTSC, PAL** (Первісне значення)

<Angle>*2

Відрегулюйте кут панелі. (Стор. 7)

*1 Коли налаштування змінюється, з'являється "Please Power Off". Вимкніть живлення, потім знову увімкніть, щоб зміни вступили у дію.

*2 Тільки для KW-V41BT.

□ Екран налаштування <Input>

<AV Input>*


Можна задати використання роз'єму iPod/AV-IN.

- **AV-IN** (Первісне значення): Виберіть для використання зовнішнього компоненту, підключеного до роз'єму iPod/AV-IN, або для використання iPod/iPhone, підключеного за допомогою кабелю KS-U62 або USB 2.0. (Стор. 43)
- **iPod**: Виберіть для використання iPod/iPhone, що підключено за допомогою KS-U59. (Стор. 43)

<R-CAM Interrupt>

- **ON** (Первісне значення): Відображення зображення з камери заднього виду у разі переключення ручки передач у зворотне положення (R).
- **OFF**: Оберіть це налаштування, якщо камера не підключена.

<Navigation Input>*

- **iPhone**: Перемикання на екран додатку з підключеного iPod touch/iPhone при натисканні DISP (для KW-V41BT)/ (для KW-V21BT/KW-V11) на панелі монітора. (Стор. 18)
- **OFF**: Перемикання на екран керування поточним джерелом.

* Щоб змінити налаштування, заздалегідь вимкніть джерело AV (аудіо/відео), натиснувши [AV Off] на головному екрані. <AV Input> можна змінити лише, якщо параметр <Navigation Input> встановлено на [OFF].

НАЛАШТУВАННЯ

□ Екран налаштування <System>

<Language>

Вибір мови тексту, що відображає інформацію на екрані.

- **English /Español/Français/Deutsch/Italiano/ Nederlands/Português/Türkçe/Русский** (Первісне значення)/עברית/العربية/فارسی/ไทย/ភាសាខ្មែរ/简体中文/繁體中文/Bahasa Malaysia/Bahasa Indonesia
 - Коли налаштування змінюється, з'являється "Please Power Off". Вимкніть живлення, потім знову увімкніть, щоб зміни вступили у дію.
- **GUI Language:** Виберіть мову, яка буде використовуватись для відображення робочих клавш та елементів меню.
 - **English** (Первісне значення)/**Local** (мова, що обрано вище)

<Clock>

Регулювання часу годинника. (Стор. 4)

<Beep>

- **ON** (Первісне значення): Активує звукові сигнали при натисненні на кнопки.
- **OFF:** Відмінняє.

<SETUP Memory>

Можна запам'ятовувати, викликати з пам'яті або стерти зроблені налаштування. (Стор. 36)

<Touch Panel Adjust>

Вибір положення торкання кнопок на екрані. (Стор. 37)

<Bluetooth Setup>*

Налаштування параметрів для використання Bluetooth-пристрою, наприклад, для підключення та інших загальних операцій.

- **Paired Device List:** Натисніть **[Enter]**, щоб відобразити перелік зареєстрованих пристроїв. Ви можете підключити пристрій або видалити реєстрацію. (Стор. 26)
- **PIN Code:** Зміна PIN-коду пристрою. (Стор. 34)
- **Device Name:** Відображається назва пристрою, що буде відображено на пристрої Bluetooth — JVC KW-V.
- **Device Address:** Відображається адреса пристрою.
- **Auto Connect:**
 - **ON** (Первісне значення): Коли пристрій увімкнено, автоматично встановлюється зв'язок з останнім підключеним пристроєм Bluetooth.
 - **OFF:** Відмінняє.
- **Bluetooth HF/Audio:** Вибір динаміків, що використовуються для Bluetooth (як для телефону, так і для аудіопрогравача).
 - **Front Only:** Тільки з передніх колонок.
 - **All** (Первісне значення): З усіх колонок.
- **Auto Pairing:**
 - **ON** (Первісне значення): Автоматичне встановлення парування з підключеним пристроєм iOS (наприклад, iPhone), навіть якщо функція Bluetooth відключена на пристрої. (Автоматичне парування може не працювати для деяких пристроїв в залежності від версії iOS.)
 - **OFF:** Відмінняє.
- **Initialize:** Утримуйте **[Enter]**, щоб ініціалізувати всі налаштування, які зроблені для використання мобільного телефону Bluetooth та аудіопрогравача Bluetooth.

<Initialize>

Ініціалізація всіх зроблених налаштувань. Утримуйте **[Enter]**, щоб ініціалізувати задані налаштування.

- Після ініціалізації налаштувань відрегулюйте налаштування на екрані **<Initial Settings>**.

<DivX® VOD>

Даний пристрій має свій власний реєстраційний код. При відтворенні вмісту файлу, на якому було записано реєстраційний код, останній замінюється на код даного пристрою з метою захисту авторських прав.

- Натисніть **[Enter]**, щоб відобразити інформацію.
- Для того, щоб повернутись до попереднього екрану, натисніть **[OK]**.

<System Information>

Відображення інформації стосовно версії програмного забезпечення. Ви можете оновити програмне забезпечення. (Стор. 37)

* Тільки для KW-V41BT/KW-V21BT.

ПІДКЛЮЧЕННЯ/УСТАНОВКА

Перед установкою пристрою

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо ви під'єднаєте провід запалювання (червоний) та провід акумуляторної батареї (жовтий) до шасі автомобіля (заземлення), це може викликати коротке замикання, що у свою чергу може призвести до загорання. Обов'язково приєднайте вказані проводи до джерела живлення, яке подається крізь блок плавких запобіжників.
- Не від'єднуйте плавкий запобіжник від проводу запалювання (червоний) та проводу акумуляторної батареї (жовтий). Лінія подачі живлення повинна приєднатися до проводів крізь плавкий запобіжник.

⚠ Заходи безпеки при установці та підключенні

- Монтаж та підключення даного виробу потребує навичок та досвіду. Для забезпечення максимальної безпеки залиште професіоналам виконання монтажних та електротехнічних робіт.
- Обов'язково виконайте заземлення пристрою на негативний контакт живлення постійного струму напругою 12 В.
- Не встановлюйте пристрій у місцях дії прямого сонячного проміння або надмірного нагріву або вологості. Уникайте місць, де забагато пилу, або існує можливість впливу бризок води.
- Не використовуйте власні гвинти. Користуйтеся тільки гвинтами, що надаються у комплекті постачання. Використання неправильних гвинтів може призвести до пошкодження пристрою.
- Якщо живлення не вмикається (відображається повідомлення про помилку "Miswiring DC Offset Error", "Warning DC Offset Error"), можливо, що провід колонки закорочений або торкається шасі автомобіля, що викликало спрацювання захисної функції. Через це потрібно перевірити провід колонки.
- Якщо на замку запалювання вашого автомобіля відсутня позиція АСС, приєднайте проводи запалювання до джерела живлення, яке можна вмикати та вимикати за допомогою ключа запалювання. Якщо ви приєднаєте провід запалювання до джерела живлення з постійною напругою, наприклад до проводів акумуляторної батареї, батарея може розрядитися.

- Тільки для KW-V41BT:
Якщо консоль має кришку, переконайтесь, що пристрій встановлено таким чином, що панель монітору не торкається кришки при закритті та відкритті.
- Якщо плавкий запобіжник перегорить, спочатку переконайтесь у тому, що проводи не перетинаються, викликаючи коротке замикання, потім замініть старий запобіжник на новий з тим же номіналом.
- Ізолюйте проводи, що не під'єднано, за допомогою вінілової стрічки або іншого подібного матеріалу. Для запобігання короткому замиканню не знімайте ковпачки на кінцях проводів, що не під'єднано, або контактних роз'ємів.
- Під'єднуйте проводи колонок правильно до відповідних їм контактних роз'ємів. Сумісне використання ⊖ проводів або їх заземлення на будь-яку металеву частину у автомобілі може призвести до пошкодження пристрою або виникнення збоїв у його роботі.
- Якщо тільки дві колонки під'єднуються до системи, під'єднуйте з'єднувачі або до обох вихідних контактних роз'ємів для передніх колонок, або до обох вихідних контактних роз'ємів для задніх колонок (не змішуйте контактні роз'єми для передніх та задніх колонок). Наприклад, якщо ви приєднаєте з'єднувач ⊕ лівої колонки до вихідного контактного роз'єму для передньої колонки, не приєднайте з'єднувач ⊖ до вихідного контактного роз'єму для задньої колонки.
- Після того, як пристрій буде встановлено, перевірте коректність роботи стоп-сигналів, покажчиків повороту, склоочисників та іншого обладнання автомобіля.
- Виконуйте монтаж пристрою таким чином, щоб монтажний кут не перевищував 30°.
- Під час встановлення пристрою у автомобіль не натискайте занадто сильно на поверхню панелі. Це може призвести до подряпин, пошкодження або полому.

⚠ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Встановлюйте даний пристрій у консоль вашого автомобіля. Не торкайтеся металевих частин даного пристрою під час та безпосередньо після завершення експлуатації пристрою. Температура металевих деталей, наприклад, радіатора охолодження та кожу, значно підвищується.

❑ Додані пристрої для встановлення

- ① Пучок проводів х 1 шт.
- ② Декоративна панель х 1 шт.
- ③ Подовжуючий кабель (2 м) х 1 шт.
- ④ Ключі для демонтажу х 2 шт.
- ⑤ Мікрофон (3 м) х 1 шт. *

* Тільки для KW-V41BT/KW-V21BT.

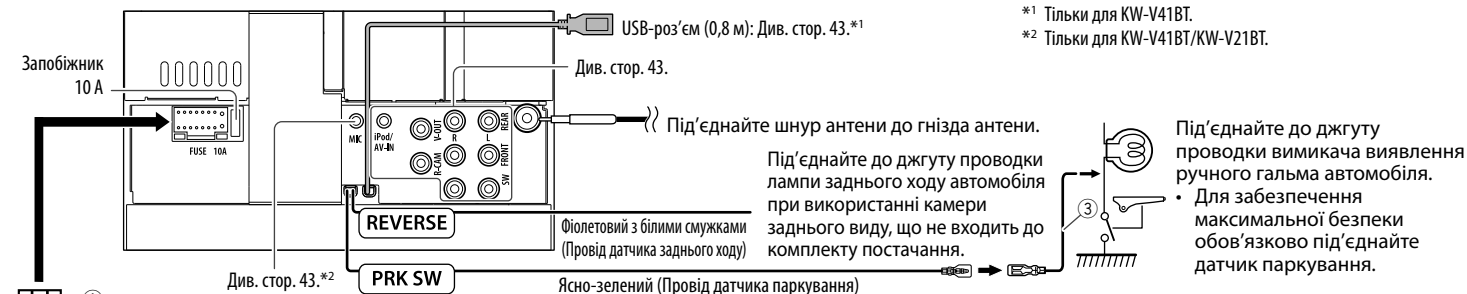
❑ Процедура встановлення

- 1 Для запобігання короткому замиканню, вийміть ключ з замка запалювання та від'єднайте ⊖ акумуляторної батареї.
- 2 Виконайте належним чином дровті з'єднання для кожного пристрою.
- 3 Приєднайте проводи колонок із джугта проводки.
- 4 Візьміть з'єднувач В джугта проводки та приєднайте його до з'єднувача колонки у вашому автомобілі.
- 5 Візьміть з'єднувач А джугта проводки та приєднайте його до з'єднувача зовнішнього живлення у вашому автомобілі.
- 6 Приєднайте з'єднувач джугта проводки до пристрою.
- 7 Встановіть пристрій у автомобіль.
- 8 Знову приєднайте ⊖ акумуляторної батареї.
- 9 Натисніть кнопку скидання.
- 10 Виконайте налаштування <Initial Settings>. (Стор. 4)

ПІДКЛЮЧЕННЯ/УСТАНОВКА

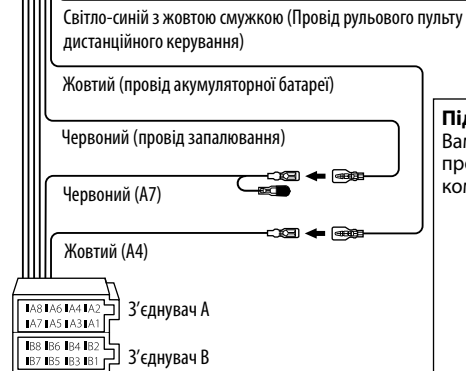
Підключення

Під'єднання проводів то контактних роз'ємів



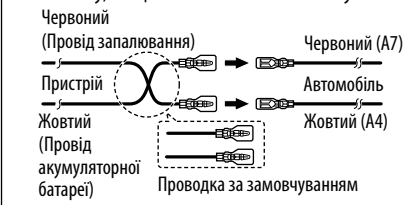
До дистанційного адаптера обладнання вашого автомобіля

- Якщо не виконуються ніяких з'єднань, не дозволяйте кабелю виходити з-під щитка.



Підключення конекторів ISO

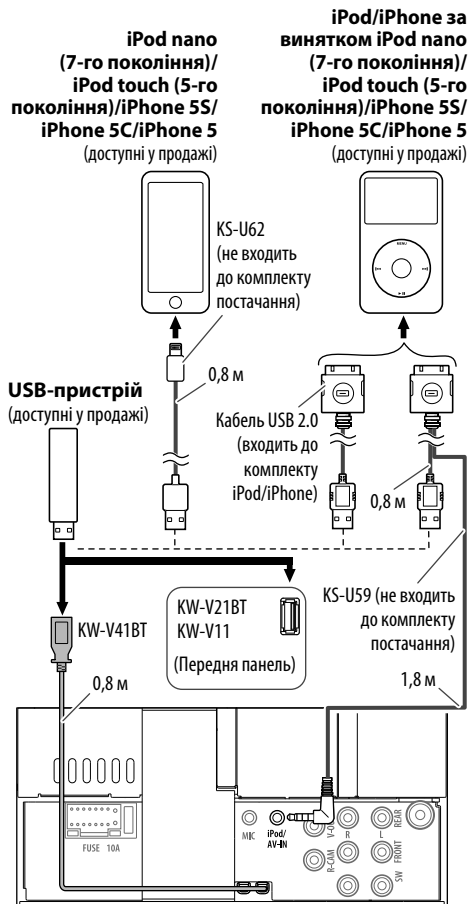
Вам можливо знадобиться модифікувати проводку джгута проводки, що додається до комплекту, як це показано на малюнку нижче.



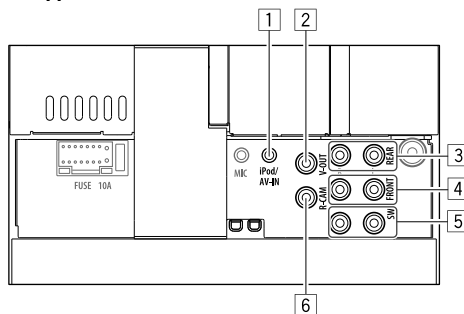
Контакт	Колір та функції з'єднувача А та В	
A4	Жовтий	Батарея
A5	Синій з білою смужкою	Регулювання потужності
A6	Помаранчевий з білою смужкою	Зменшення яскравості
A7	Червоний	Запалювання (ACC)
A8	Чорний	Підключення заземлення
B1	Фіолетовий	Правий динамік ⊕ (задній)
B2	Фіолетовий з чорною смужкою	Правий динамік ⊖ (задній)
B3	Сірий	Правий динамік ⊕ (передній)
B4	Сірий з чорною смужкою	Правий динамік ⊖ (передній)
B5	Білий	Лівий динамік ⊕ (передній)
B6	Білий з чорною смужкою	Лівий динамік ⊖ (передній)
B7	Зелений	Лівий динамік ⊕ (задній)
B8	Зелений з чорною смужкою	Лівий динамік ⊖ (задній)

ПІДКЛЮЧЕННЯ/УСТАНОВКА

Підключення USB-пристрою/iPod/ iPhone

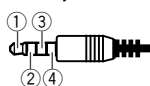


Підключення зовнішніх компонентів



1 iPod/AV-IN

- Підключіть міні-штекер з 4-ма контактами наступного типу:



- 1 Аудіо лівий
- 2 Аудіо правий
- 3 Заземлення
- 4 Повний відеосигнал

2 Відео-вихід (жовтий)

3 Задній предвихід*

- Лівий аудіовихід (Білий)
- Правий аудіовихід (Червоний)

4 Передній предвихід*

- Лівий аудіовихід (Білий)
- Правий аудіовихід (Червоний)

5 Передвихід сабвуфера (монофонічний вихід)*¹

- Лівий вихід сабвуфера (Білий)
- Правий вихід сабвуфера (Червоний)

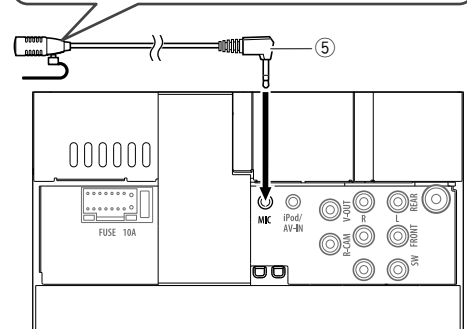
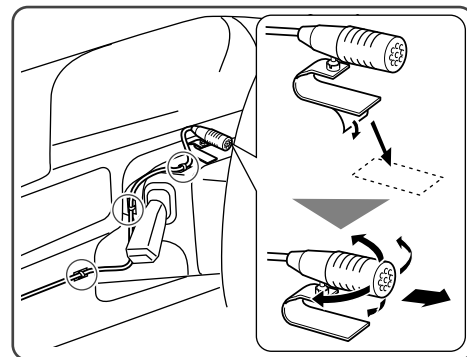
6 Вхід з камери заднього виду (жовтий)

* При підключенні зовнішнього підсилювача під'єднайте його шнур заземлення до шасі автомобіля, інакше, даний пристрій може зазнати пошкодження.

Під'єднання мікрофона для Bluetooth (тільки для KW-V41BT/KW-V21BT)

Під'єднайте мікрофон (5) до роз'єму MIC.

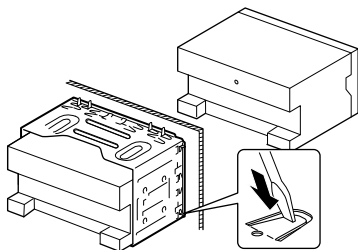
- Щоб встановити мікрофон, зніміть клейку плівку, помістіть на місце встановлення, а потім налаштуйте положення мікрофона в напрямі до обличчя водія. Після встановлення прикріпіть кабель мікрофона до автомобіля за допомогою затискачів (доступні у продажі).



ПІДКЛЮЧЕННЯ/УСТАНОВКА

Встановлення/демонтаж пристрою

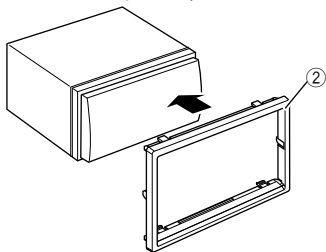
❑ Встановлення пристрою



- Зігніть щитки монтажної муфти за допомогою викрутки або аналогічного інструменту та встановіть її на місце.

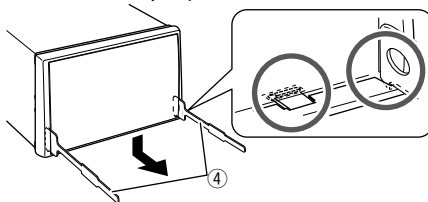
❑ Установка декоративної панелі

Приєднайте декоративну панель (2).

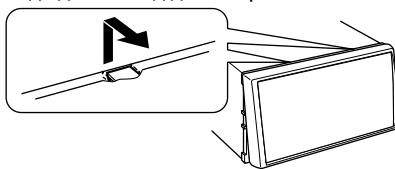


❑ Знімання декоративної панелі

- 1 Зачепіть затискачі на ключі для демонтажу (4) та зніміть два фіксатори у нижній частині. Опустіть рамку та потягніть її вперед.



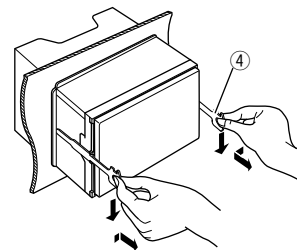
- 2 Від'єднайте від двох верхніх затискачів.



- Таким же чином рамку можна зняти з верхньої частини.

❑ Демонтаж пристрою

- 1 Від'єднайте декоративну панель. (Див. ліву колонку.)
- 2 Вставте два ключі для демонтажу (4), потім потягніть їх на себе, як показано на малюнку, таким чином, щоб можна було зняти головний блок.



- Будьте обережні, щоб не отримати пошкодження від затискачів на ключі для демонтажу.

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Обслуговування

❑ Застереження при чищенні даного пристрою

Не використовуйте ніякий розчинник (наприклад, розріджувач, бензин та ін.), мийний засіб або інсектицид. Це може пошкодити монітор або пристрій.

Рекомендований спосіб чищення:

Обережно протріть панель за допомогою м'якої та сухої тканини.

❑ Конденсація вологи

Волога може конденсуватись на лінзі всередині системи у наступних випадках:

- Після запуску в машині обігрівача.
- Коли в салоні машини стане дуже сиро.

У цих випадках система може дати збій. У цьому випадку витягніть диск та залиште систему включеною на декілька годин, допоки волога не випариться.

❑ Як поводитися з дисками

- Виймаючи диск з коробки, натисніть на утримувач усередині коробки по центру та витягніть диск вгору, тримаючи його за вінця.



- Завжди тримайте диск за вінця. Не торкайтеся його робочої поверхні.
- Вкладаючи диск у коробку, легко вставте його навколо центрального утримувача (друкованою поверхнею догори).
 - Завжди зберігайте диски у відповідних коробках.

❑ Чищення дисків

Забруднений диск може програтись некоректно.

Якщо диск забруднився, протріть його м'якою тканиною прямими рухами від центру до краю.



- Для очищення дисків не використовуйте ніякі розчинники (наприклад, очищувач для звичайних грампластинок, аерозоль, розчинник, бензин та ін.).

❑ Програвання нових дисків

Нові диски можуть мати деякі нерівності навколо внутрішнього та зовнішнього країв. Якщо спробувати вставити такий диск у систему, вона може не прийняти його.



- Для усунення цих нерівностей, потріть краї олівцем або кульковою ручкою.

Додаткова інформація

❑ Відтворення файлу

Відтворення файлів DivX

- Система може програвати файли DivX з розширеннями <.divx>, <.div> та <.avi> (незалежно від регістру літер — верхнього чи нижнього).
- Аудіопотік має відповідати стандартам MP3 або Dolby Digital.
- Файли, що були записані з кодуванням у режимі черезрядкової розгортки, можуть відтворюватись некоректно.
- Максимальна бітова швидкість передавання для відеосигналу складає 4 Мбіт/с (у середньому).

Програвання файлів MPEG1/MPEG2

- Система може програвати файли MPEG1/MPEG2 з розширеннями <.mpg>, <.mpeg> та <.mod>.
- Формат потоку даних має відповідати системному/програмному потоку MPEG. Формат файлів має бути MP@ML (Головний профіль на головному рівні)/SP@ML (Простий профіль на головному рівні)/MP@LL (головний профіль на низькому рівні).
- Аудіопотоки мають відповідати стандарту MPEG1 Audio Layer-2 або Dolby Digital.
- Максимальна бітова швидкість передавання для відеосигналу складає 4 Мбіт/с (у середньому).

Відтворення файлів JPEG

- Система може відтворювати файли JPEG з розширеннями <.jpg> та <.jpeg>.
- Даний пристрій може відтворювати файли JPEG з роздільною здатністю від 32 x 32 до 8 192 x 7 680. Може знадобитися деякий час, щоб відобразити файл в залежності від його роздільної здатності.
- Даний пристрій може відтворювати JPEG-файли базового формату. Файли JPEG з прогресивним стисненням або файли JPEG із "стисненням без втрат" не можна відтворювати.

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Відтворення файлів MP3/WMA/WAV

- Система може програвати файли з розширеннями <.mp3>, <.wma> та <.wav> (незалежно від регістру літер — верхнього чи нижнього).
- Система здатна відтворювати файли з наступними параметрами:
 - Бітрейт:
 - MP3/WMA: 32 кбит/с — 320 кбит/с
 - Частота дискретизації:
 - 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц (для MPEG1)
 - 24 кГц, 22,05 кГц, 16 кГц (для MPEG2)
 - 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц, 22,05 кГц (для WMA)
 - 44,1 кГц (для WAV)
- Даний пристрій може відображати інформацію ID3 Tag версій 1.0/1.1/2.2/3/2.4 (для MP3).
- Також система може відображати інформацію WAV/WMA Tag.
- Даний пристрій може програвати файли, записані у режимі VBR (з мінливим бітрейтом).
- Файли, записані у режимі VBR, дають невірну індикацію часу, що минув з початку відтворення.
- Даний пристрій не може програвати наступні файли:
 - MP3-файли, закодовані у форматі MP3і та MP3 PRO.
 - MP3-файли, закодовані у стандарті Layer 1/2.
 - WMA-файли, закодовані у безвратному, професійному та голосовому форматі.
 - WMA-файли, створені не на базі Windows Media® Audio.
 - WMA-файли, захищені від копіювання за допомогою DRM.

- Даний пристрій може відображати зображення "Jacket picture", що відповідають вказаним нижче вимогам:
 - Розмір зображення: роздільна здатність від 32 x 32 до 1 232 x 672
 - Розмір даних: менше 650 КБ.
 - Тип файлу: JPEG

❑ Програвання диску

Типи дисків, які можна програвати

Тип диску	Формат запису, тип файлів и т.і.
DVD <ul style="list-style-type: none">Даний пристрій не може відтворювати або передавати звук у форматі DTS.	DVD Video* ¹
DVD Одноразового/багаторазового запису (DVD-R/-RW*², +R/+RW*³) <ul style="list-style-type: none">DVD Video: Формат <UDF bridge>DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV: ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	<ul style="list-style-type: none">Відео DVDDivX/MPEG1/MPEG2JPEGMP3/WMA/WAV
Двосторонній диск	DVD-сторона
CD/VCD	<ul style="list-style-type: none">VCD (Video CD)Аудіо CD/CD Text (CD-DA)
CD Одноразового/багаторазового запису (CD-R/-RW) <ul style="list-style-type: none">ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	<ul style="list-style-type: none">VCD (Video CD)CD-DAMPEG1/MPEG2JPEGMP3/WMA/WAV

*¹ Регіональний код DVD: 5

Якщо вставити диск DVD з неналежним кодом країни, на екрані з'явиться напис "Region Code Error".

*² Диски DVD-R, записані у форматі, який підтримує багато країн, можуть бути відтворені даним пристроєм (за виключенням двошарових дисків). Двошарові диски DVD-RW не підтримуються даним пристроєм.

*³ Є можливість відтворювати диски +R/+RW із закритими сесіями запису (тільки відео-формат). "DVD" обирається як тип диску якщо завантажений диск +R/+RW. Двошарові диски +RW не підтримуються даним пристроєм.

Непідтримувані диски

- Непідтримувані типи та формати дисків:
 - диски DVD-Audio/DVD-ROM
 - файли MPEG4/AAC/DVD-VR/DVD+VR/DVD-RAM записані на дисках DVD-R/RW або +R/+RW
 - DTS-CD, SVCD (Super Video CD), CD-ROM, CD-I (CD-I Ready)
 - файли DivX/MPEG4/AAC записані на дисках CD-R/RW
- Диски, форма яких не округла.
- Диски з забарвленням на поверхні для запису або брудні диски.
- Диски для запису/перезапису, що не були фіналізовані.
- Диски діаметром 8 см. Спроба вставити з використанням адаптера може призвести до несправності.

Відтворення дисків DualDisc

Сторона дисків "DualDisc", що не призначена для DVD, не відповідає стандартів цифрових аудіо компакт-дисків. Тобто, програвання тієї сторони дисків DualDisc, що не призначена для DVD, на цій системі не рекомендовано.

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Відтворення дисків одноразового/багаторазового запису

- Даний пристрій може розпізнати в сумі 5 000 файлів і 250 папок (максимальна кількість файлів у папці 999).
- Користуйтеся дисками тільки за завершеними сесіями запису.
- Даний пристрій може програвати багатосесійні диски; однак незавершені сесії будуть пропускатися під час програвання.
- Деякі диски або файли можуть не відтворюватися через невідповідність їхніх характеристик або умов запису вимогам системи.

❑ Про дані, що зберігаються на під'єднаному USB-пристрої/iPod/iPhone

- Ме не несемо ніякої відповідальності за будь-яку втрату даних у програвачі iPod/iPhone та запам'ятовуючому USB-пристрою під час використання даного пристрою.

❑ Програвання з USB-пристроєм

Підтримувані файли на USB-пристрої

- Пристрій може відтворювати файли форматів JPEG/DivX/MPEG1/MPEG2*/MP3/WMA/WAV що зберігаються на масових запам'ятовуючих USB-пристроях.
- Даний пристрій може розпізнати в сумі 5 000 файлів і 250 папок (максимальна кількість файлів у папці 999).
- Щоб запобігти втраті інформації, впевніться в тому, що для всіх важливих даних було створено резервні копії.

* За винятком файлів, що були записані за допомогою відеокамери JVC Everio (розширення <.mod>).

Примітки щодо використання USB-пристрою:

- Система може неналежним чином відтворювати файли з USB-пристроїв, які підключаються за допомогою подовжувача USB-кабелю.
- USB-пристрої зі спеціальними функціями, такими як функції безпеки даних, не можуть використовуватися цією системою.
- Не використовуйте USB-пристрої, що поділені на 2 чи більше розділів.

- USB-пристрої та порти для їхнього підключення можуть мати різну форму, тому деякі з пристроїв можуть не підключатися належним чином або при роботі з ними з'єднання може перериватися.
- Даний пристрій не може розпізнати USB-пристрій з параметрами живлення, відмінними від 5 В, та споживаний струм яких перевищує 1 А.
- Даний пристрій може не розпізнати картку пам'яті, що встановлюється у зчитувач USB-карток.
- Не підключайте водночас більше одного USB-пристрою. Не використовуйте концентратор USB.
- Приєднуючи інші пристрої за допомогою кабелю USB, використовуйте кабель USB 2.0.
- Максимальна кількість символів (у випадку однобайтових символів):
 - Ім'я папки: 50 символів
 - Ім'я файлу: 50 символів
- Не використовуйте USB-пристрої в умовах, де вони можуть заважати безпечному керуванню.
- Не від'єднуйте та не під'єднуйте знов USB-пристрій, доки на екрані горить напис "Reading".
- Удар від електростатичного розряду при підключенні USB-пристрою може викликати неполадки відтворення у даному пристрої. Якщо таке трапилось, то від'єднайте USB-пристрій, потім перезавантажте даний пристрій та USB-пристрій.
- Працюючи з деякими типами USB-пристроїв, система може виконувати функції та подавати живлення не так, як передбачається.
- Щоб запобігти деформації та пошкодженню USB-пристрою, не залишайте його у машині або у місцях дії прямого сонячного випромінювання або високої температури.

❑ Примітки щодо програвання на iPod/iPhone

- Типи iPod/iPhone, які можна підключити до даного пристрою:
 - Made for
 - iPod with video
 - iPod classic

- iPod nano (7th Generation)*
- iPod nano (6th Generation)
- iPod nano (5th Generation)
- iPod nano (4th Generation)
- iPod nano (3rd Generation)
- iPod touch (5th Generation)*
- iPod touch (4th Generation)
- iPod touch (3rd Generation)
- iPod touch (2nd Generation)
- iPod touch (1st Generation)
- iPhone 5S*
- iPhone 5C*
- iPhone 5*
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

* Ви не зможете переглядати відео при під'єднанні iPod nano (7-го покоління)/iPod touch (5-го покоління)/iPhone 5S/iPhone 5C/iPhone 5.

- Під час користування iPod/iPhone деякі функції можуть не виконуватися належним або очікуваним чином. В такому разі відвідайте веб-сайт компанії JVC: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>
- У разі використання деяких моделей iPod/iPhone функціонування може відхилитися від норми або бути нестабільною. У такому випадку, від'єднайте пристрій iPod/iPhone, потім перевірте його стан. Якщо якість функціонування не покращиться або буде повільним, то поверніть iPod/iPhone до початкових налаштувань.
- При ввімкненні даного пристрою iPod/iPhone буде заряджатися через нього.
- Текстова інформація не може відтворюватися правильно.

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Мовні коди (для вибору мови DVD-дисків)

AA	Афар	GL	Галісійська	MI	Маорі	SO	Сомалійська
AB	Абхазька	GN	Гуарані	MK	Македонська	SQ	Албанська
AF	Африкаанс	GU	Гуджараті	ML	Малаялам	SR	Сербська
AM	Амехарська	HA	Хауса	MN	Монгольська	SS	Свазі
AR	Арабська	HI	Хінді	MO	Молдавська	ST	Сесото
AS	Ассамська	HR	Хорватська	MR	Маратхі	SU	Суданська
AZ	Азербайджанська	HU	Угорська	MS	Малайська (MAY)	SW	Суахілі
BA	Башкірська	HY	Вірменська	MT	Мальтійська	TA	Тамільська
BE	Білоруська	IA	Інтерлінгва	MY	Бірманська	TE	Телугу
VE	Білоруська	IE	Інтерлінгве	NA	Науру	TG	Таджицька
BG	Болгарська	IK	Інупіак	NE	Непальська	TH	Тайська
BH	Біхарі	IN	Індонезійська	NO	Норвезька	TI	Тігринья
BI	Біслама	IS	Ісландська	OC	Окситанська	TK	Туркменська
BN	Бенгальська	IW	Іврит	OM	(Афан) Оромо	TL	Тагальська
BO	Тібетська	JA	Японська	OR	Орія	TN	Тсвана
BR	Бретонська	JI	Ідиш	PA	Пенджабська	TO	Тонга
CA	Каталонська	JW	Яванська	PL	Польська	TR	Турецька
CO	Корсиканська	KA	Грузинська	PS	Пушту	TS	Тсонга
CS	Чеська	KK	Казахська	QU	Кечуа	TT	Татарська
CY	Валійська	KL	Гренландська	RM	Ретороманська	TW	Тві
DZ	Бутанська	KM	Камбоджійська	RN	Корунді	UK	Українська
EL	Грецька	KN	Канада	RO	Румунська	UR	Урду
EO	Есперанто	KO	Корейська (KOR)	RW	Кіньяруанда	UZ	Узбецька
ET	Естонська	KS	Кашмірі	SA	Санскрит	VI	В'єтнамська
EU	Баскська	KU	Курдська	SD	Сінді	VO	Волапук
FA	Персидська	KY	Киргизька	SG	Санго	WO	Волоф
FI	Фінська	LA	Латинська	SH	Сербо-хорватська	XH	Коса
FJ	Фіджі	LN	Лінгала	SI	Сингальська	YO	Йоруба
FO	Фарерська	LO	Лаоська	SK	Словацька	ZU	Зулу
FY	Фризька	LT	Литовська	SL	Словенська		
GA	Ірландська	LV	Латиська	SM	Самоанська		
GD	Гаельська шотландська	MG	Малагасійська	SN	Шона		

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Список повідомлень про помилки

При виникненні під час використання цього пристрою помилки з'являється повідомлення. Виконайте відповідні дії згідно з наступним списком повідомлення/засоби виправлення/причина.

“No Signal”:

- Розпочніть відтворення на зовнішньому компоненті, підключеному до роз'єму iPod/AV-IN.
- Перевірте шнури та з'єднання.
- Вхідний сигнал занадто слабкий.

“Miswiring DC Offset Error”/“Warning DC Offset Error”:

- Скоротився шнур гучномовця або виник його контакт з шасі автомобіля. Простягніть належним чином або ізолюйте шнур гучномовця, потім перезавантажте пристрій. (Стор. 3 та 42)

“Parking Off”:

- Якщо автомобіль не стоїть на ручному гальмі, зображення не виводиться на екран.

“Authorization Error”:

- Перевірте, чи сумісний підключений iPod/iPhone з цим пристроєм. (Стор. 47)

“USB Device Error”:

- Напряга живлення USB відхиляється від норми.
- Вимкніть і потім увімкніть пристрій.
- Підключити інший USB-пристрій.

“Panel Mecha Error”:

- Панель не працює належним чином. Перезавантажте пристрій.

“Connection Error”:

- Пристрій зареєстровано, але з'єднання втрачено. Підключити зареєстрований пристрій. (Стор. 26)

“Please Wait...”:

- Пристрій готується до використання функції Bluetooth. Якщо повідомлення не зникає, вимкніть і знову увімкніть головний блок, після чого знову приєднайте пристрій (або перезавантажте систему).

“No Voice Device”:

- Підключений мобільний телефон не має функції розпізнавання голосу.

“No Data”:

- У підключеному Bluetooth-телефоні немає даних телефонної книги.

“Initialize Error”:

- Пристрою не вдалося ініціалізувати модуль Bluetooth. Повторіть операцію з початку.

“Dial Error”:

- Набір виконати не вдалося. Повторіть операцію з початку.

“Hung Up Error”:

- Виклик ще не завершено. Припаркуйте ваш автомобіль та скористайтеся підключеним мобільним телефоном, щоб завершити виклик.

“Pick Up Error”:

- Пристрою не вдалося прийняти виклик.

Пошук та усунення несправностей

Те, що здається проблемою, не завжди виявляється серйозним. Перш ніж телефонувати до сервісного центру, спробуйте наступне.

- Щодо операцій із зовнішніми компонентами див.також інструкції до адаптерів, які використовуються для з'єднання (а також інструкції до зовнішніх компонентів).

□ Загальні несправності

Звук з колонок відсутній.

- Налаштуйте гучність до оптимального рівня.
- Перевірте шнури та з'єднання.

На екрані не відображено ніякого зображення.

- Увімкніть екран. (Стор. 7)

Пристрій не працює взагалі.

- Перезавантажте пристрій. (Стор. 3)

Екран додатку не відображається навіть при натисканні DISP (для KW-V41BT) або (для KW-V21BT/KW-V11).

- Виберіть відповідне налаштування для параметру <Navigation Input>. (Стор. 39)

Потрібну кнопку джерела ([AV-IN] або [Apps]) неможливо вибрати на головному екрані.

- Виберіть відповідне налаштування для параметру <AV Input>. (Стор. 16)

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

❑ Диски взагалі

Неможливо відтворити диски одноразового/багаторазового запису.

- Вставте диск с закритими сесіями.
- Закрийте сесії на дисках на тому ж пристрої, на якому було виконано їхній запис.

Доріжки на диску одноразового/багаторазового запису не вдається пропустити.

- Вставте диск с закритими сесіями.
- Закрийте сесії на дисках на тому ж пристрої, на якому було виконано їхній запис.

Відтворення не починається.

- Формат файлів не підтримується системою.

На зовнішньому моніторі відсутнє зображення.

- Приєднайте відео-провід належним чином.
- Правильно виберіть вхідний сигнал для зовнішнього монітора.

❑ DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV

Диск не відтворюється.

- Запишіть доріжки за допомогою належної прикладної програми та на відповідних дисках. (Стор. 46)
- Додайте відповідні розширення до імен файлів.

Доріжки програються не в тому порядку, в якому передбачалось.

- Послідовність відтворення доріжок може залежати від того, на якому пристрої вони програються.

❑ USB

Напис "Reading" (Йде читання) на зникає з екрану.

- Вимкніть і знову увімкніть живлення.

При відтворенні доріжки звук інколи переривається.

- Доріжки було скопійовано у пам'ять USB-пристрою неналежним чином. Скопіюйте доріжки знову та спробуйте ще раз.

❑ iPod/iPhone

Звук з колонок відсутній.

- Від'єднайте iPod/iPhone, потім знову під'єднайте його.
- Виберіть інше джерело, потім знову виберіть "iPod".

iPod/iPhone не вмикається або не працює.

- Перевірте кабель з'єднання та його підключення.
- Встановіть більш сучасну версію апаратно-програмного забезпечення.
- Зарядіть батарею.
- Перезавантажте iPod/iPhone.

Звук спотворений.

- Вимкніть еквалайзер даного пристрою або програвача iPod/iPhone.

Чути багато шуму.

- Вимкніть (відмініть дію) функції "VoiceOver" пристрою iPod/iPhone. Щоб отримати детальну інформацію, відвідайте веб-сайт <<http://www.apple.com>>.

Здійснення будь-яких операцій неможливе при відтворенні доріжки, яка містить зображення.

- Здійсніть операції з пристроєм після повного завантаження зображення.

Звук не синхронізовано з відео.

- Виберіть [iPod] для <AV Input>. (Стор. 16)

Відеозаписи не відтворюються.

- Підключіть з використанням кабелю аудіо-відео USB JVC KS-U59. Інші кабелі використовувати не можна.
- Виберіть [iPod] для <AV Input>. (Стор. 16)

Відео відтворюється без звуку.

- Підключіть з використанням кабелю аудіо-відео USB JVC KS-U59. Інші кабелі використовувати не можна.
- Виберіть [iPod] для <AV Input>. (Стор. 16)

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

❑ Тюнер

Автоматичне програмування станцій SSM не функціонує.

- Програмуйте станції вручну. (Стор. 20)

Статичні перешкоди під час прослуховування радіо.

- Приєднайте міцно провід антени.

❑ AV-IN

На екрані відсутнє зображення.

- Ввімкніть приєднаний відеокомпонент, якщо не зробили цього раніше.
- Приєднайте джерело відеосигналу належним чином.

❑ Bluetooth (тільки для KW-V41BT/ KW-V21BT)

Якість звуку, який видає телефон, є низькою.

- Зменшить відстань між головним блоком і мобільним телефоном Bluetooth.
- Спрямуйте автомобіль у місце, де прийом сигналу кращий.

Під час відтворення з Bluetooth-аудіопрогравача звук переривається або зникає.

- Зменште відстань між головним блоком та аудіопрогравачем Bluetooth.
- Від'єднайте пристрій, який підключено в режимі Bluetooth phone (телефон Bluetooth).
- Вимкніть, а потім увімкніть живлення системи.
- Знов приєднайте програвач (якщо відтворення не відновилося).

Неможливо керувати підключеним аудіопрогравачем.

- Перевірте, чи підтримує підключений аудіопрогравач функцію AVRCP (Профіль дистанційного керування пристроями аудіо-відео).

Bluetooth-пристрій не може знайти головний блок.

- Повторіть пошук з Bluetooth-пристрою ще раз.

Головний блок не може встановити з'єднання з Bluetooth-пристроєм.

- Для пристрою, сумісного з Bluetooth 2.1: Зареструйте пристрій, використовуючи PIN-код. (Стор. 25)
- Для пристрою, сумісного з Bluetooth 2.0: Введіть той самий PIN-код як на головному пристрої, так і на пристрої, який потрібно підключити. Якщо PIN-код не вказано в інструкції до пристрою, спробуйте "0000" або "1234".

Чутно шуми або відлуння.

- Відрегулюйте положення вузла мікрофона.
- Переконайтеся у тому, що функція зменшення шумів/заглушення відлуння активована. Налаштуйте гучність луни та шумозниження. (Стор. 27)

Пристрій не відповідає, коли здійснюється намагання скопіювати телефонну книгу на пристрій.

- Можливо ви спробували скопіювати у головний блок ті ж самі записи (що вже зберігаються).

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Характеристики

Монітор

Розмір зображення (Ш x В)

KW-V41BT: 6,95 дюйма (діагональ)

156,6 мм x 81,6 мм

KW-V21BT/KW-V11: 6,2 дюйма (діагональ)

137,5 мм x 77,2 мм

Система відображення

Прозора TN LCD-панель

Система приводу TFT-дисплей з активною матрицею

Кількість пікселів 1 152 000 (800H x 480V x RGB)

Кількість ефективних пікселів

99,99%

Розташування пікселів

Система RGB, у вигляді смуг

Підсвічування

LED

Програвач DVD-дисків

Цифро-аналоговий перетворювач

24 біт

Звуковий декодер Linear PCM/Dolby Digital/MP3/WMA/WAV

Відео-декодер MPEG1/MPEG2/DivX/JPEG

Коефіцієнт детонації Нижче рівня вимірювання

Частотні характеристики

Частота дискретизації 96 кГц: 20 Гц – 22 000 Гц

Частота дискретизації 48 кГц: 20 Гц – 22 000 Гц

Частота дискретизації 44,1 кГц: 20 Гц – 20 000 Гц

Загальні нелінійні викривлення

0,010% (1 кГц)

Співвідношення сигнал/шум

99 дБ (DVD-Video 96 кГц)

Динамічний діапазон 99 дБ (DVD-Video 96 кГц)

Формат диску DVD-Video/VIDEO-CD/CD-DA

Частота дискретизації 44,1 кГц/48 кГц/96 кГц

Роздільна здатність квантифікації

16/20/24 біт

USB-інтерфейс

Стандарт USB

USB 2.0 максимальної швидкості

Сумісні пристрої

Запам'ятовуючі пристрої великої ємності

Файлова система

FAT 12/16/32

Максимальний струм електроживлення

5 В постійного струму \pm 1 А

Цифро-аналоговий перетворювач

24 біт

Звуковий декодер MP3/WMA/WAV

Відео-декодер MPEG1/MPEG2/DivX/JPEG

Розділ Bluetooth (тільки для KW-V41BT/KW-V21BT)

Технологія

Bluetooth 2.1 + EDR

Частота

2,402 ГГц – 2,480 ГГц

Вихідна потужність

+4 дБм (MAX), 0 дБм (AVE), клас потужності 2

Максимальний радіус зв'язку

Лінія прямої видимості, прибл. 10 м

Аудіокодек

SBC

Профіль

HFP (Hands Free Profile) - профіль гучного зв'язку 1.5
SPP (Serial Port Profile) - робота у режимі послідовного порту 1.1
SDP (Service Discovery Profile) - профіль виявлення послуг
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) - розширені функції відтворення звуку 1.2
AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) - дистанційне керування аудіовідеоприроями 1.3
OPP (Object Push Profile) - профіль переміщення об'єктів
PBAP (Phonebook Access Profile) - профіль доступу до телефонної книги 1.0
GAP (Generic Access Profile) - профіль загального доступу

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

FM тюнер

Частотний діапазон

FM1/FM2 (50 кГц):	87,5 МГц – 108,0 МГц
FM3 (30 кГц):	65,00 МГц – 74,00 МГц

Реальна чутливість (S/N: 30 дБ при девіації 22,5 кГц)

FM1/FM2	6,2 дБф (0,56 мкВ/75 Ω)
FM3	9,2 дБф (0,8 мкВ/75 Ω)

Порогова чутливість (співвідношення сигнал/шум: 46 дБ при девіації 22,5 кГц)

FM1/FM2	15,2 дБф (1,58 мкВ/75 Ω)
FM3	17,2 дБф (2,0 мкВ/75 Ω)

Частотні характеристики (± 3,0 дБ)

30 Гц – 15 кГц

Співвідношення сигнал/шум

68 дБ (MONO)

Селективність (± 400 кГц)

≥ 80 дБ

Розділення стереоканалів

40 дБ (1 кГц)*

* Тільки для FM1/FM2.

ДВ-тюнер

Частотний діапазон (9 кГц)

153 кГц – 279 кГц

Реальна чутливість

45 мкВ

СВ-тюнер

Частотний діапазон (9 кГц)

531 кГц – 1 611 кГц

Реальна чутливість

28,5 мкВ

Відео

Система передачі кольорів вхідного зовнішнього відео-сигналу
NTSC/PAL

Рівень вхідного зовнішнього відеосигналу (RCA/міні-роз'єм)

1 В між піками/ 75 Ω

Рівень вихідного відео-сигналу (роз'єм RCA)

1 В між піками/ 75 Ω

Аудіо

Максимальна потужність (передні/задні колонки)

50 Вт x 4

Потужність повного діапазону (передні/задні колонки)

(PWR DIN45324, +B = 14,4 В)

30 Вт x 4

Предвихідний рівень

4 В/10 кΩ

Предвихідний імпеданс

≤ 600 Ω

Імпеданс колонки

4 Ω – 8 Ω

Параметричний еквалайзер (5 діапазонів)

Низькі частоти: 63 Гц, 80 Гц, 100 Гц, 125 Гц, ±10 дБ

Середні низькі частоти:

200 Гц, 250 Гц, 315 Гц, 400 Гц, ±10 дБ

Середні: 0,63 кГц, 0,8 кГц, 1,0 кГц, 1,25 кГц, ±10 дБ

Середні верхні частоти:

2,0 кГц, 2,5 кГц, 3,15 кГц, 4,0 кГц, ±10 дБ

Високі: 6,3 кГц, 8,0 кГц, 10,0 кГц, 12,5 кГц, ±10 дБ

Загальні несправності

Робоча напруга 14,4 В (допускається 10,5 В – 16 В)

Максимальне споживання струму
10 А

Габарити установки (Ш x В x Г)

KW-V41BT: 182 мм x 111 мм x 165 мм

KW-V21BT/KW-V11: 182 мм x 111 мм x 160 мм

Діапазон робочої температури

-10°C – +60°C

Вага (головний пристрій)

KW-V41BT: 2,6 кг

KW-V21BT/KW-V11: 1,9 кг

Конструкція та характеристики можуть змінюватися без попередження.

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

□ Торгові марки та ліцензії

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- "DVD Logo" is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, or iPhone may affect wireless performance. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights of Rovi Corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.
- Font for this product is designed by Ricoh.

- Сертифіковано DivX Certified® для відтворення відеоматеріалів DivX® включно з преміум-вмістом.
- DivX®, DivX Certified®, та споріднені логотипи є торговими марками компанії Rovi Corporation або її дочірніх компаній та використовуються за наявності ліцензії.
- ПРО ВІДЕОФАЙЛИ DIVX: DivX® - це формат для цифрових відеофайлів, створений компанією з обмеженою відповідальністю DivX, яка є дочірньою компанією Rovi Corporation. Даний виріб є офіційно сертифікованим пристроєм DivX Certified®, що пройшов ретельне тестування з метою перевірки його здатності відтворювати відеоматеріали у форматі DivX. Зверніться до веб-сайту divx.com, щоб отримати більш детальну інформацію та програмне забезпечення для конвертації відеофайлів у формат DivX.
- ПРО ВІДЕОФАЙЛИ DIVX "НА ЗАМОВЛЕННЯ": Для відтворення придбаних кінофільмів "DivX Video-on-Demand (VOD)" (відеосервіс на замовлення), цей пристрій, що має сертифікацію "DivX Certified®", необхідно зареєструвати. Щоб отримати реєстраційний код, знайдіть розділ DivX VOD у початковому меню вашого пристрою (Стор. 40). Щоб отримати більше інформації стосовно виконання реєстрації вашого пристрою, відвідайте сайт vod.divx.com.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://WWW.MPEGLA.COM).

- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Декларація про Відповідність Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОБНР).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОБНР:

1. свинець (Pb) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. кадмій (Cd) – не перевищує 0.01 % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. ртуть (Hg) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
4. шестивалентний хром (Cr⁶⁺) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. полібромбіфеноли (PBB) – не перевищує 0.1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. полібромдефенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0.1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.

Компанія Джей Ві Сі КЕНВУД Корпорейшн встановлює термін служби виробів JVC, що дорівнює 5 рокам, за умови дотримання правил експлуатації і забезпечує технічну підтримку і постачання запасних частин на протязі цього терміну. Експлуатацію даного виробу можна продовжувати і після закінчення терміну служби. Але ми радимо Вам звернутись до найближчого уповноваженого сервісного центру JVC для перевірки стану даного виробу.

Затруднення при експлуатації?

Пожалуйста, перезагрузите Ваше устройство

Для получения информации о перезагрузке Вашего устройства обратитесь на соответствующую страницу

Маєте ПРОБЛЕМУ з функціонуванням?

Повторно налаштуйте систему

Див. сторінку "Як повторно налаштувати пристрій"

JVC

Джей Ві Сі КЕНВУД Корпорейшн

3-12, Морія-чо, Канагава-ку, Йокогама-ші, Канагава, 221-0022, Японія.